

# BIBLIOTEKA KOMBËTARE

Sektori i bibliografisë

## BIBLIOGRAFIA KOMBËTARE

e librit që botohet në Republikën e Shqipërisë

Viti XXXXII(2001)

2

Prill - Qershor

Tiranë, 2003

- La Bibliographie Nationale du livre publiee en RA
- National Bibliography of books published in the RA
- Национальная Библиография книги которая издается в РА

**Përgatiti: Fatmira Shalari**

**Arti grafik: Fatbardha Maxhelaku**

## LISTA E SHKURTIMEVE TË PËRDORURA NË BIBLIOGRAFINË KOMBËTARE TË LIBRIT SHQIP.

Akad.- Akademia	nr.- numri
alf.- alfabetik	origin.- origjinali
angl.- anglisht	Përg.- përgatiti
arab.- arabisht	përgjith.- përgjithshme
Aut.- autori	Përkth.- përkthyesi
BK- Biblioteka Kombëtare	Përmb.- përbledhje, përbledhësi
Bibliogr.- bibliografi	përmirës.- përmirësuar
Bibliot.- biblioteka	Përpil.- Përpiluesi, përpiloi
Bised.- bisedoi	Përpun.- Përpunoi
Bot.- Botimi, Botues	Përsht.- Përshtati, përshtatur
bullg.- bullgarisht	Pikt.- Piktori, piktura.
cm.- centimetra	Pj.- pjesa
ç.- çmimi	plotës.- plotësuar
çek.- çekisht	Portr.- portret
Depart.- Departamenti	Pseud.- pseudonimi
Disp.- dispensë	RSH- Republika e Shqipërisë
dok.- dokumenti	Rec.- Recencë, recensionuar, recensionoi,
Drejt.- drejtoria	recension
Edit.- Editor	Red.- Redaktori, redaktoi
etj.- e tjera	rev.- revista
f.- faqe	Ribot.- Ribotim, Ribotuar
Fak.- fakulteti	ripun.- ripunuar
fig.- figurë	rum.- rumanisht
fl.- fletë	rus.- rusisht
fotogr.- fotografi	seks.- Seksioni
fq.- faqe	Sekt.- Sektori
frengj.- frengjisht	skic.- skicoi
greq.- greqisht	spanj.- spanjisht
gjerm.- gjermanisht	SHAP- Shoqata Atdhetare Patriotike
il.- ilustrime	Shqipër.- Shqipëroi, shqipërues
Ilustr.- ilustroi, ilustrime	Shtëp. Bot.- Shtëpia Botuese
Inst.- Instituti	T.- Tirana
Interv.- intervistoi, intervistuese	tab.- tabela
it.- italisht	Tir.- Tirazhi
Kap.- kapitulli	Tit.- Titulli, tituj
Kësh.- këshilli	Translat.- Translated
Kin.- kineze	UP- Universiteti i Prishtinës
Kl.- klasa	UPT- Universiteti Politeknik i Tiranës
Kopert.- kopertina	USH- Universiteti i Shkodrës
Kult.- kultura	UT- Universiteti i Tiranës
L.- lekë	V.- Vëllimi
latin- latinisht	vd.- vend
Mbitit.- Mbititulli	viz.- vizatim, vizatoi
Mbl.- mblodhi, mbledhës	vt.- vit
Min.- Ministria	z.- zoti
Nëntit.- Nëntitulli	Zgj.- zgjodhi



0 ÇËSH TJË TË PËRGJITHSHME. SHKENCA DHE DITURIA.  
ORGANIZIMI. INFORMACIONI. DOKUMENTACIONI. SHKRIMI.  
BIBLIOGRAFIA. BIBLIOTEKONOMIA. INSTITUCIONET.  
DOKUMENTET DHE BOTIMET NË PËRGJITHËSI.

001 (089.3)

1. **Bakillari, Viktor Z.** Mozaik enciklopedik : kuriozitete për të gjitha moshat / Viktor Z. Bakillari ; përg. e red. Klodeta Dibra. - Tiranë : Afërdita, 2001 . - 172 f. ; 22 cm.  
L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-37-49-2

s.196.s.86

002 (091)

2. **Stipcevic, Aleksandar.** Historia e librit / Aleksandar Stipcevic ; përgat. për bot. me shkurtime Myzafer Korkuti . - Tiranë : Toena, 2000 . - 362 f. : me il. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Povijest knjige. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-371-2

s.195.t.1

008 (061.1)

3. **Brunsvick, Yves.** Lindja e një qytetërimi : shoku i mondializimit / Yves Brunsvick, Andre Danzin ; përkth. Adem Jakllari. - Tiranë : Apolonia, 2001 . - 72 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : Naissance d'une civilisation: le choc de la mondialisation. -Libri përmban dhe komente të personaliteteve të lartë. -Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-683-6-3

s.193.d.67

316.42 (061.1)

008(44) (092)

4. **Maurois, André.** Volteri : jeta dhe vepra e tij / André Maurois ; përkth. nga origj. Hysen Sinani. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 81 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Voltaire. - Aut. në libër Andre Morua. - L. 300, Pa tir.  
ISBN 99927-675-3-7

s.195.u.23

929(44) [Voltaire]

008(496.5) (092)

5. **Haki Sharofi** : kumtesa, shkrime origjinale, përkthime / red. Tarik Llagami. - Tiranë : AIITC, 2000 . - 268 f. : me il. ; 21 cm.. - (Figurat e traditës)  
Tit. në kopert. : Haki Sharofi dhe vepra e tij. - Në fund të librit një shtojcë me foto dhe dokumente të H. Sharofit. - Pa ç., Pa tir.

s.193.g.53

297(496.5) (092)+

+929(496.5) [Sharofi, Haki]

008(496.5) (092)

6. **Mata, Ruzhdi.** Shtjefën Gjeçovi, nderi i kombit / Ruzhdi Mata. - Tiranë : Reklama, 2000 . - Pj. 1, 198 f. : me foto ; 20 cm.  
Libri përmban jetën dhe veprimtaritë e shumanshme patriotike, arsimore dhe shkencore të Sh. Gjeçovit. - Bibliogr.: f. 191-198. - L.500, Pa tir.  
ISBN 99927-675-7-X

s.195.u.55

008(496.5-21)

7. **Plasari, Aurel.** Fenomeni Voskopojë / Aurel Plasari. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 100 f. : me il. ; 20 cm. - (Mendimi shqiptar; 6)  
Bibliogr. : f. 73-99. - L.300, Pa tir.  
ISBN 99927-42-06-2

S.193.R.65

949.65 .062+

+016 :008(496.5-21)

061.1(4/9) :355 (083.74)

8. **Marrëveshjet** e standartizimit të NATO-s (STANAG-et) dhe botimet e Aleancës (AP) / përg. Kristaq Birbo. - Tiranë : Shtëp.Bot. e Ushtrisë, 2000 . - 240 f. ; 23 cm.

Pa ç., tir. 500

s.192.g.41

061.2.055.5(496.5):342.7

9. **Qendra Shqiptare për të Drejtat e Njeriut (QSHDNJ)** : raporti vjetor 2000 = Albanian Center for Human Rights (ACHR) : annual report 2000. - Tiranë : QSHDNJ, [2001] . - 172 f. : me il. ; 24 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.196.r.41

061.213-053.5(496.5) (091)

10. **Vaqari, Selman**. Historia e Debatikut / Selman Vaqari. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - Pj. 2, 32 f. ; 19 cm.

Pj. e dytë përmban përgatitjen dhe themelimin e organizatës Debatik më 10 shkurt 1942. - Bibliogr. : f. 31-32. - Pa ç., Pa tir.

s.194.t.102

949.65.088

061.5(496.534)(058.7)

11. **Direktoria e anëtarëve 2000** = Directory of members 2000 / Fatos Dega, Aleksandër Papa, Enkeleda Çifligu, Iva Seseri, Alida Hyso ; përkth. Xheni Agovi ; red Aleksandër Papa. - Tiranë : Albdesign, 2000 . - 280 f. : me il. ; 24 cm. - (Dhoma e Tregtisë dhe e Industrisë Tiranë)

L.1500, pa tir.

ISBN 99927-685-1-7

s.192.g.59

658.11(496.534) (058.7)

069(496.5)(091)

12. **Adhami, Stilian**. Muzeologjia shqiptare / Stilian Adhami ; red. Viron Andrea. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 327 f. : me il. ; 24 cm.

Bibliogr. : f. 313-320. - Pa ç., Pa tir.

s.196.a.83

07

13. **Lajmet e transmetuara** : shkrim dhe raportim / përsht. Dhe red. Iris Luarasi. - Tiranë : Ombra GVG, 2000 . - 301 f. ; 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-707-0-8

s.195.s.9

654.195+

+659.3

087.5

14. **Ngjyros dhe zbavitu** : miqtë pranverorë. - Tiranë : Reklama, 1998 . - [12 fl.]  
: me il. ; 29 cm.  
L.150, Pa tir.

s.196.a.75

087.5

15. **Tom & Jerry** : për të ngjyrosur. - Tiranë : Reklama, pa vt. . - 16 f. : me il. ;  
29 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.196.a.71

0 shih dhe nr. 39,48.

## 1 FILOZOFIA.

1 (091)(38)

16. **Duka, Spiro K.** Herakliti i proverbave të urtësisë kozmike / Spiro K. Duka.  
- Tiranë : Pegi, 2001 . - 156 f. : me il. ; 21 cm.  
Bibliogr. : f. 4. - L.350., pa tir.  
ISBN 99927-688-8-6

s.192.s.28

1 (091)(4/9)

17. **Gjata, Trim.** Tjetërsimi i shtetit / Trim Gjata. - Tiranë : Marin Barleti, 2001  
. - 278 f. ; 20 cm.  
Mbi aut. nga Fatos Arapi f. 5-6. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-39-13-4

s.192.r.35

321 .01

1 (091)(430)

18. **Nietzsche, Friedrich.** Filozofët / Friedrich Nietzsche ; përkth. Zija Xholi.  
- Tiranë : Apolonia, 2001 . - 90 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Die Philosophen. - L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-683-7-1

S.193.R.53

1 (091)(38)

1 (091)(430)

19. **Nietzsche, Friedrich.** Kështu foli Zarathustra / Friedrich Nietzsche ; përkth. nga origj. Lluka Qafoku, Perikli Jorgoni. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Phoenix, 2001 . - 270 f. ; 21 cm. - (Filozofi; 3)  
Tit. i origj. : Also sprach Zarathustra. - Shënim biografik f. 7-9. - L.620. Pa tir.  
ISBN 99927-42-22-4

s.192.r.43

17.036.1

1 (091)(430)

20. **Nietzsche, Friedrich.** Nga shpirti i shkrimtarëve dhe artistëve / Friedrich Nietzsche ; përkth. Dhori Qiriazi. - Tiranë : Apolonia, 2001 . - 73 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : Von der Seele von Schriftstellern und Kunstlern. - Për aut. nga Dhori Qiriazi f. 3-4. - L. 300, Pa tir.  
ISBN 99927-683-8-X

s.196.s.82

7.01+  
+82.0

1 (091)(44) (092)

21. **Desgraves, Louis.** Monteskjë : (1689-1755) / Louis Desgraves ; përkth. Albana Bizhga ; red. Marie Dede. - Tiranë : Albin, 2001 . - 104 f. : me il. ; 19 cm.  
Tit. i origj. : Montesquieu. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-32-77-6

s.194.v.133

929(44) [Montesquieu, Ch. L. de]

1 shih dhe nr.24.

159.9 Psikologjia.

159.923

22. **Xhakaj, Ali.** Labirinte të botës së brendshme të njeriut / Ali Xhakaj ; red. Gjylso Binaj. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 139 f. ; 20 cm.

Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L.200, Pa tir.

s.194.u.37

159.964.2

23. **Fromm, Erich.** Të kesh apo të jesh / Erich Fromm ; përkth. Afërdita Stefani. - Tiranë : Phoenix, 2001 . - 238 f. ; 20 cm. - (Esse; 9)  
Tit. i origj. : To have or to be. - Bibliogr. : f. 232-238. - L.620, Pa tir.  
ISBN 99927-42-23-2

s.193.r.68

159.923+  
+17.035.1

165

24. **Wittgenstein, Ludwig.** Mbi sigurinë / Ludwig Wittgenstein ; shqip. nga gjerm. Kristë K. Shtufi ; red. Gjergj Sinani ; përg. për bot. Filip Rrumbullaku. - Tiranë : Horizont, 2000 . - 140 f. : 1 fl. portret ; 21 cm.  
Tit. i origj. : Über Gewissheit. - Parath. nga Rudolf Haller f. 5-9. - L.300, pa tir.  
ISBN 99927-682-3-1

s.192.t.24

1 (091)(436)

### 17 Filozofia e moralit. Etika. Filozofia praktike.

173.1

25. **Beqja, Hamit.** Divorci : vrojtime dhe refleksione / Hamit Beqja, Lekë Sokoli ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Rinia 2000 ; Dudaj, 2000 . - 222 f. : me il. ; 20 cm.  
Kopert. e parë dhe e fundit përmblan të dhëna për aut. - Bibliogr. : f. 217-221. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-648-7-2

s.194.t.95

176

26. **Dacquino, Giacomo.** Frika nga dashuria : si të shmangësh dhe të kapërcesh dështimet në dashuri / Giacomo Daquino ; përkth. nga origj. Agim Doksani. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 221 f. ; 20 cm.. - (Esse; 9)  
Libri i paisur me shënime. - Tit. i origj. : Paura d'amare. - L. 550, Pa tir.

s.192.r.50

177.61+  
+159.922.1

176.5(=18:450)

27. **Moroli, Emanuela.** Skllavet e perendimit : Pas gjurmeve te tregtareve te mishit te bardhe / Emanuela Moroli. Roberta Sibona ; Perkth. nga ital. Kristina Jorgaqi ; Red. Anila Omari. - Tirane : Korbi, 2000 . - 187 f. ; 21 cm  
Tit. ne origjin. Sulle rote dei mercanti di donne . - Pas kopert. se pare te dhena per aut. - Parathenie / Pino Arlacchi f. 10 - 11 . Pa tir. , L. 500  
ISBN 99927-630-3-5

s.200.f.4

316.24 -058.5(=18:450)+  
+176.5(450)

177.61

28. **Dushku, Qazim.** Kriza e dashurisë / Qazim Dushku ; red. Mithat Hoxha. - Lezhë : Gjergj Fishta, 2001 . - 89 f. ; 20 cm.  
Bibliogr. : f. 89. - L. 200, Pa tir.  
ISBN 99927-709-5-3

s.193.t.79

178.8

29. **Shtëpani, Vasilika,** Droga dhe rinia shkollore : (shqyrtime sociologjike) / Vasilika Shtëpani ; përg. Alfred Ziu ; red. Enver Dorda. - Tiranë : Medaur, 2000 . - 161 f. ; 21 cm.  
Bibliogr. : f.158-161. - L. 450, Pa tir.  
ISBN 99927-710-0-3

s.195.u.63

613.83-053.6+  
+316.346.3 -053.6 :178.8

17 shih dhe nr.90.

## 2 FEJA. TEOLOGJIA.

252

30. **Veronis, Luka.** Predikime mbi Ungjijtë e të dielave dhe festave të tjera të Kishës Orthodhokse / Luka Veronis. - Tiranë : Kisha Orthodhokse Autoqefale e Shqipërisë, 2001 . - 220 f. ; 24 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.196.r.1

226+  
+281.9

281.9

31. **Hopko, Thomas.** Besimi orthodoks : një manual elementar i Kishës Orthodhokse / Thomas Hopko ; përkth. Joan Pelushi. - Tiranë : Kisha Orthodhokse Autoqefale e Shqipërisë, 2000.-323 f., 22 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s 196 f 5

281.9

32. **Hopko, Thomas.** V. 4: Spiritualiteti / Thomas Hopko ; përkth. Joan Pelushi ; il. John Matusiak. - Tiranë : Kisha Orthodhokse Autoqefale e Shqipërisë, 2000 . - 236 f. ; 22 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.196.r.9

281.9

33. **Hopko, Thomas.** V. 3: Shkrimi i Shenjtë dhe historia e Kishës / Thomas Hopko ; përkth. Joan Pelushi ; il. John Matusiak. - Tiranë : Kisha Orthodhokse Autoqefale e Shqipërisë, 2000 . - 323 f. ; 22 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.196.r.5

297

34. **El-Këbrisij, Nazëm Adil.** Syri i zemrës : biseda me tematikë fetare / Nazëm Adil El-Këbrisij ; përkth. nga origj. Mehdi Gurra ; red. Adnan Beli, Ervin Hatibi. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 84 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Insanliga mesale. - L. 300, Pa tir.

s.194.u.97

297(4/9) (063) "2000"

35. **Kongresi i 7 Botëror Bektashian : 23-24 Shtator 2000, Tiranë /** përg. për bot. Kujtim Ahmataj, Ilir Martini. - Tiranë : Urtësia, 2001 . - 143 f. : me foto ; 21 cm.. - (Komuniteti Bektashian)  
Pa ç., Pa tir.

s.193.d.79

297(496.5) (063) "2000"

2 shih dhe nr.5.96,

### 3 SHKENCAT SHOQËRORE. EDREJTA. QEVERIA.

#### 308 Sociografia.Përshkrimi i përgjithshëm i shoqërive.

308(496.5) "1990/1998" (047.1)

36. **Raporti i zhvillimit njerëzor** : Shqipëria 2000. - Tiranë : Lilo, 2000. - 87 f.  
: me il. ; 29 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-35-50-3

s.197.a.98

338.1(496.5) "1990/1998" [047.1]

308 shih dhe nr.342.

#### 31 Demografia.Sociologjia.Statistika.

31(496.5) (063)

37. **Informacioni statistikor në Shqipëri** : Konferenca kombëtare I : 2-3 Nëntor 2000 = Statistical information in Albania : National Conference I : 2-3 November 2000 / Banka e Shqipërisë, INSTAT. - Tiranë : Banka e Shqipërisë, [2001] . - 355 f. ; 23 cm.  
Pa ç., Tir. 1000

s.196.a.84

311.3(496.5) :338.2 (063)

314(496.5) (091)

38. **Bërzholi, Arqile**. Regjistrimet e përgjithshme të popullsisë në Shqipëri : (vështrim historik) / Arqile Bërzholi. - Tiranë : [s.n.], 2000. - 112 f. ; 20 cm.. - (Akad. E Shkencave. Qendra e Studimeve Gjeografike)  
Në fund të librit një përmbledhje në angl. dhe fotokopje të formularëve të përdorur. - Bibliogr. : f. 74-76. - Pa ç., Tir. 200

s.192.r.1

314.7(4/9) (091)

39. **Gjëndja e refugjatëve në botë** : 50 vjet veprimtari humanitare / përkth. nga angl. Kastriot Myftiu. - Tiranë : Marin Barleti, 2000. - XIII, 337 f. : me il. ; 25 cm. - (UNHCR)  
Bibliogr. : f. 332-337. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-39-17-X

s.194.a.66

061.235(4/9) (091)

316.323.65

40. **Filo, Llambro.** Historia për shtetin e mirëqënies sociale / Llambro Filo ; red. Ernal Filo. - Tiranë : Panteon, 1999 . - 293 f. ; 23 cm.  
Bibliogr. f. 289-293. - L.600. Pa tir.  
ISBN 99927-703-3-3

s.195.s.5

330.342.146

316.485.26 :37.018.2(4/9)

41. **Dhuna** në shkollë dhe çështje të zgjidhjes së saj : studime mbi arsimin e krahasuar / përmb. Toshio Ohsako ; përkth. Arian Jorgaçi. - Tiranë : Apolonia, 2001 . - 130 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Violence at school : Global issues interventions . - Bibliogr. në libër. - Pa ç., Pa tir  
ISBN 99927-683-4-7

s.194.u.93

37.018.2 :316.485.26(4/9)

31 shih dhe nr.3,27,69.

### 32 Politika.

32(4/9) (092)

42. **Girard, Patrick.** Këta Don Zhuanë që na qeverisin / Patrick Girard ; përkth. nga origj. Arion Hysenbegas. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 299 f. ; 21 cm.. - (Miscellanea; 1)  
Tit. i origj.: Ces Don Juan qui nous gouvernent. - L. 680, Pa tir.  
ISBN 99927-42-10-0

s.192.g.63

929(4/9)

321.7(73) (046)

43. **Bilali, Esat.** Një zë tjetër / Esat Bilali ; red. Frano Kulli. - Lezhë : Gjergj Fishta, 2001 . - V.1, 142 f. ; 21 cm.  
L.300, Tir. 1000  
ISBN 99927-709-4-5

s.194.u.60

321.64(4-11) (046)

321 shih dhe nr.17,350.

323 Politika e brendshme.

323(496.5)

44. **Biberaj, Elez.** Shqipëria në tranzicion : rruga e vështirë drejt demokracisë / Elez Biberaj ; përkth. nga origj. Zef Simoni. - Tiranë : Ora, 2000 . - 553 f. ; 21 cm.. - (Bibliot. Udha)  
Tit. i origj. : Albania in transition : the rocky road to democracy. - Libri është i paisur me shënime. - Bibliogr. : f. 545-553. - L. 600, Pa tir.  
ISBN 99927-712-0-8

s.193.g.60

327(496.5)+

+321.7(496.5)

323(496.5)

45. **Borshi, Vezir Leka.** Habia anti Berishë / Vezir Leka Borshi. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 85 f. ; 21 cm.  
Libri është pjesa e 2-të e botimit : Berisha nuk ka gabuar. Shmangje nuk do të thotë gabim. - Pa ç., Pa tir.

s.193.r.93

329.145(496.5)+

+329.055(496.5)

323(496.5)

46. **Cabanes, Pierre.** Afshe shqiptare : nga Berisha te Kosova / Pierre Cabanes, Bruno Cabanes ; përkth. e red. Edmond Tupja ; përg. për bot. Bujar Hudhri. - Tiranë : Onufri, 2001 . - 262 f. ; 20 cm.  
Bibliogr. në fund të faq. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-45-34-7

s.193.t.45

323.1(=18:497.115)

323.1(497.115)

47. **Rubin, James.** Një luftë shumë personale : kujtimet e një protagonistit që nga Rambujeja e deri në përfundimin e luftës në Kosovë / James Rubin. - Tiranë : Media 5, 2000 . - 32 f. ; 23 cm.  
Pa ç., Pa tir.

ar.78.b.16

327(4/9:497.115)

323.1(=18:497.115)

48. **Laurent, Eric.** Lufta e Kosovës : (dosja sekrete) / Eric Laurent ; përkth. nga origj. Fitim Zekthi ; red. Flori Slatina. - Tiranë : Gazeta 55, 2001 . - 98 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : Guerre du Kosovo : (le dossier secret). - L. 390, Pa tir.

s.196.t.8

061.1(4/9:497.1) :355

323.1(=18:497.115) (047.53)

49. **Sokoli, Afërdita.** Kosova dialog / Afërdita Sokoli. - Tiranë : Toena, 2001 . - 176 f. : 2 fl. me foto ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-312-7

s.195.t.5

327(497.115:4/9) (047.53)

323.281(496.5)

50. **Harapi - Parubaj, Lekë.** 50 vjet kujtime : (në atdhe e në mërgim) / Lekë Harapi - Parubaj ; red. Petrit Kovaçi. - Shkodër : Idromeno, 2001 . - Pj. 2, 207 f. : me foto ; 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-722-1-2

s.196.r.17

949.65 .088/09 (092)+

+929(496.5) [Harapi-Parubaj, Lekë]

323.281(496.5)

51. **Kalakulla, Uran.** 21 vjet burg komunist : (1961-1982) : (kujtime, mbresa, portrete dhe refleksione) / Uran Kalakulla. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 414 f. ; 20 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.196.s.103

821.18 -94

324(73)

52. **O'Neill, Tip.** Politika është vendore dhe rregullat e tjera të lojës / Tip O'Neill, Gari Himel ; përkth. Abdurrahim Myftiu ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 240 f. ; 17 cm.

Tit. i origj. : All politics is local and other rules of the game. - L.600, Pa tir.

ISBN 99927-733-0-8

s.195.v.5

**329.17(496.5) (084.12)**

53. **Balli Kombëtar Shkodër** : album. - Shkodër : [s.n.], 2000 . - 92 f. : me foto ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.

**s.192.r.54**

323 shih dhe nr.55,368,369.

### **33 Ekonomia.**

**336.71 (075.8)**

54. **Zaho, Lavdosh.** Teknikat bankare / Lavdosh Zaho, Drini Salko ; red. Gjylso Binaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - XII, 427 f. ; 23 cm.  
L. 310, Tir. 1000  
ISBN 99927-0-082-3

**s.200.a.1**

**338.2(496.5)**

55. **Gajo, Albert.** Shqipëria demokraci në defiçit : analiza e zhvillimeve ekonomike, politike dhe institucionale / Albert Gajo. - Tiranë : Qendra Europiane për Kërkim dhe Zhvillim, 2001 . - XIV, 258 f. ; 23 cm.  
Bibliogr. f.253-258. - L.900, pa tir.  
ISBN 99927-728-0-8

**S.195.S.20**

**32(496.5)**

**338.2(497.1) "1945/1990"**

56. **Verli, Marenglen.** Ekonomia e Kosovës në vargonjtë e politikës jugosllave : 1945-1990 / Marenglen Verli. - Tiranë : Mësonjëtorja e parë, 2000 . - 421 f. : 1 fl. hartë e Kosovës ; 20 cm.. - (Akad. e Shkencave. Inst. iHistorise)  
Në fund të librit një përmbledhje në angl. - Bibliogr. : f. 397-421. - L. 420, Tir. 1000

**s.195.t.76**

**338.1(497.115) "1945/1990"**

339 shih dhe nr.360.

## 34 E drejta.Legjislacioni.(Jurisprudenca)

342.8(496.5) (047.53)

57. **Jaho, Niazi.** Kodi zgjedhor për qeverisjen vendore dhe kuvendin : përmbledhje shkrimesh / Niazi Jaho. - Tiranë : Qendra Shqiptare për të Drejtat e Njeriut, 2001 . - 161 f. ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.195.u.60

34 shih dhe nr.66,67,68.

## 35 Administrata publike. Qeveria. Shkenca dhe arti ushtarak

355.3 (035)

58. **Neziri, Sami.** Shtabi dhe metodat e punës në shtab / Sami Neziri ; red. Mina Qirici. - Tiranë : Shtëp.Bot. e Ushtrisë, 2000 . - 243 f. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 235. - Pa ç., tir. 500

s.192.g.45

355.48

59. **Balla, Hysen.** Kundërmësymja në ecurinë e zhvillimeve të saj / Hysen Balla ; red. Shefqet Vangjeli. - Tiranë : Shtëp.Bot. e Ushtrisë, 2000 . - 160 f. ; 20 cm.  
Bibliogr. : f.158. - Pa ç., tir. 500

s.193.r.37

355.65 (035)

60. **Manual** për shërbimin e ushqimit në ushtri / përg. Azis Bulica ; red. Shefqet Vangjeli. - Tiranë : Shtëp.Bot. e Ushtrisë, 2000 . - 284 f. ; 23 cm.. - (RSH Ministria e mbrojtjes)  
Pa ç., tir. 500

s.192.g.37

355/359(496.5) (092)

61. **Imeri, Xhemal.** Hija që më ndoqi pas : kujtime / Xhemal Imeri ; red. Petrit Bezhani. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 287 f. : 8 fl. me foto ; 21 cm.

Dhuruar nga aut. me autograf. - Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. -  
L.400, Pa tir.

ISBN 99927-696-7-X

s.194.t.109

929(496.5) [Imeri, Xhemal]

**37 Edukimi. Mësimdhënia. Përgatitja. Koha e lirë.**

**37(496.5) (091)**

62. **Gogaj, Iljaz.** Punëtorë të shquar të shkollës shqiptare / Iljaz Gogaj ; red. Sali Hamzai. - Tiranë : Eurorilindja, 2001 . - 299 f. : me foto : 20 cm. - (Kolana "Mendimi shqiptar")  
Bibliogr. në fund të faq. . - L. 500, Pa tir.

s.196.s.9

**371.1(496.5) (092)+**

**+929(496.5)**

**37(496.556) (092)**

63. **Jahaj, Idajet.** Kur çelnin shkronjat / Idajet Jahaj. - Tiranë : Toena, 2001 . - 309 f. : me il. ; 20 cm.  
Bibliogr. : f. 300-302. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-384-4

s.195.t.31

**929(496.5)**

**372.4 (076.1)**

64. **Shyti, Shqipe.** Detyra praktike javore : për klasën e parë të shkollës 8-vjeçare / Shqipe Shyti. - Tiranë : E dualba, 2000 . - 69 f. : me il. ; 27 cm. - (Kolana "Ushtrohem dhe mendoj")  
L.250, Pa tir.  
ISBN 99927-684-5-2

s.196.a.38

**373.5(496.524) (091)**

65. **Toma, Nikoll.** Gjumnazi i Rrëshenit : (40 vjet) / Nikoll Toma ; red. Ndue Dedaj. - Rrëshen : Mirdita, 2000 . - 83 f. ; 21 cm.  
Bibliogr. : f. 81-82. - Pa ç., Pa tir.

s.194.t.99

39 Etnologjia. Etnografia. Jeta shoqërore. Mënyra e jetesës. Folklori.

39(=18) :340.141 (093.2)

66. **Hoxha, Shefqet.** Bajrakët e Lumës : (punim historiko-etnologjik) / Shefqet Hoxha ; red. Hyrie Sh. Hoxha. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 78 f. ; 19 cm.  
Libri është i paisur me shënime. - Bibliogr. : f. 74-76. - Pa ç., Pa tir.

s.194.t.108

340.141(496.518) :39 (093.2)

392.3(=18) :340.141

67. **Luarasi, Aleks.** Pj. 1: Marrëdhëniet familjare / Aleks Luarasi ; red. Marie Mato. - Tiranë : Luarasi, 2001 . - 241 f. ; 20 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Bibliogr. : f. 239-241. - L. 600, Pa tir.

ISBN 99927-674-8-0

s.196.s.97

340.141(496.5) :392.3

392.3(=18) :340.141

68. **Luarasi, Aleks.** Studime për të drejtën zakonore shqiptare / Aleks Luarasi. - Tiranë : Luarasi, 2001.- 241 f.; 20 cm.

ISBN 99927-674-8-0

s 196 s 98

396 :316.485.26(4/9)

69. **Gratë dhe dhuna** : realitete dhe reagime në të gjithë botën / hart. nga Miranda Davies ; përkth. Gëzim Hadaj ; red. Mariana Ymeri. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 272 f. : me il. ; 21 cm. - (Filozofi-Sociologji)  
Tit. i origj. : Women and violence realities and responses worldwide. - Bibliogr. : f. 260-262. - Indeks. - L.500, Pa tir.

ISBN 99927-47-01-3

s.195.s.31

316.485.26 :396(4/9)

398.2(=18) (048.83)

70. **Xhangolli, Agron.** Klasifikimi i prozës popullore shqiptare / Agron Xhangolli ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 200 f. ; 21cm.  
Bibliogr. : f.193-199. - Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L.500, Pa tir.

ISBN 99927-719-6-8

s.192.r.8

398.23(4/9)

71. **Urtësia** e shekujve / përzgjedhje e shqipëroi Andrea Llukani. - Tiranë : Kisha Orthodhokse Autoqefale e Shqipërisë, 2001 . - 90 f. : 20 cm.  
Bibliogr. : f.90. - Pa ç., Pa tir.

s.195.u.67

398.8(496.514) :78

72. **Sata, Loro**. Kel Sata : interpretues i këngës popullore qytetare shkodrane : monografi / Loro Sata. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 169 f. : me foto dhe nota muzikore ; 21 cm.

Libri ka dhe tekstet e këngëve të kënduara nga K. Sata. - Pa ç., Pa tir.

s.194.t.84

784.4(496.514)+

+784.4 .071.2(496.514) (092)+

+929(496.514) [Sata, Kel]

398.8(496.514) :78 (092)

73. **Bala, Ferid**. Në lulishten e këngës shkodrane dhe të këngëtarëve / Ferid Bala ; red. Selami Tabaku. - Shkodër : Idromeno, 2000 . - 168 f. : me foto ; 20 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 300, Pa tir.

ISBN 99927-672-9-4

s.193.g.7

1929(496.514)

398.8(=18) :78

74. **250 këngë qytetare shkodrane / transkriptuar dhe harmonizuar Tonin Zadeja, Tonin Daija ; red. muzikor Tonin Zadeja ; red. tekstet Paulin Shtjefni**. - Shkodër : Idromeno, 2000 . - 466 f. : me nota muzikore ; 23 cm.

Bibliogr. : f. 449. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-672-7-8

S.195.S.27

784.4(496.514)

398.83(=18)

75. **Ç'u këput një yll...** : këngë dashurie mbledhur nga goja e popullit / mblodhi Pano Tase ; përg. për bot. Pirro Tase. - Tiranë : Mbrothësia, 2001 . - IV, 200 f. ; 20 cm.

Parath. nga Mark Tirta f. I-IV. - Pa ç., Pa tir.

s.196.s.41

784.4(496.514)

398.91(=133.1) (038)

76. **Dictionnaire** des proverbes et dictons de France : selon l'ordre alphabétique albanais = Proverba dhe fjalë të moçme franceze / choix, trad., adapt., interprèt. Vehap Xhindoli. - Elbasan : Sejko, 2001 . - 366 f. : me il. : 20 cm. Pa ç., Pa tir.

s.192.t.47

398.91(=18)

77. **Fjalë** të urta të popullit shqiptar / mblodhi dhe përg. Idriz Halili ; red. Adem Jakllari. - Tiranë : Toena, 2001 . - 69 f. ; 20 cm. Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-390-9

s.195.t.8

39 shih dhe nr.6.

## 5 MATEMATIKA DHE SHKENCAT E NATYRËS.

### 51 Matematika.

51 (076.2) (075.8)

78. **Karçanaj, Agim.** Ushtrime të matematikës elementare / Agim Karçanaj, Agim Bardulla. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - Pj. 1, VII, 248 f. : me il. ; 23 cm. L. 250, Tir. 300  
ISBN 99927-0-092-0

s.199.a.37

51 (079.1) (075.2)

79. **Fezga, Mustafa.** Matematika 6 : ushtrime dhe problema plus / Mustafa Fezga, Drita Fezga ; red. D. Hasimi. - Tiranë : Pegi, 2000 . - 157 f. : me il. ; 24 cm. L. 350, pa tir.  
ISBN 99927-688-2-7

s.192.g.53

512.64 (075.8)

80. **Karajani, Petro.** Algjebra lineare / Petro Karajani, Kostaq Hila ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - V. 1, 307 f. ; 23 cm.

Bibliogr : f. 306-307. - L. 320. Tir. 350  
ISBN 99927-0-087-4

s.198.a.37

512.64 (076.2) (075.8)

81. **Petro, Petraq.** Ushtrime për algjibrën lineare / Petraq Petro. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 305 f. ; 23 cm.  
L. 320, Tir. 300  
ISBN 99927-0-091-2

s.200.a.9

517 (075.8)

82. **Gjoka, Luigj.** Analiza matematike : për studentët e fakulteteve inxhinierike / Luigj Gjoka, Jorgo Malita ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - Pj. 2, 368 f. : me il. ; 23 cm.  
Libri përmban integrale e shumfishta, ekuacionet diferenciale, teorinë e fushës, njehsimin operatorial, seritë dhe funksionet komplekse. - L. 250, Tir.1400  
ISBN 99927-0-102-1

s.199.a.13

519.17 (075.8)

83. **Kedhi, Vasillaq.** Grafet dhe rrjedhat në rrjeta / Vasillaq Kedhi ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 451 f. : me il. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 447-448. - Indeks. - L. 500, Tir. 400  
ISBN 99927-0-077-7

s.199.a.45

519.2 (075.8)

84. **Baholli, Pranvera.** Matematika : (probabiliteti dhe statistika matematike) / Pranvera Baholli. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - 257 f. : me il. ; 23 cm.  
L. 250, Tir. 600  
ISBN 99927-0-101-3

s.198.a.25

## 53 Fizika.

530.145 (075.8)

85. **Prenga, Dodë.** Hyrje në mekanikën kuantike / Dodë Prenga, Enver Hoxhaj ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - 291 f. : me il. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 291. - L. 290, Tir. 500  
ISBN 99927-0-104-8

s.198.a.57

530.145 (076.2) (075.8)

86. **Hafizi, Mimoza.** Ushtrime të zgjidhura të mekanikës kuantike / Mimoza Hafizi, Kastriot Islami ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 476 f. ; 23 cm.  
L. 400, Tir. 300  
ISBN 99927-0-086-6

s.199.a.9

539.1 (075.8)

87. **Tipler, Paul A. V. 3:** Fizika moderne : përkthim / Paul A. Tipler ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 436 f. : me il. ; 29 cm.  
Indeks. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-719-5-X

s.196.a.55

530.145 (075.8)+

+530.12 (075.8)

## 54 Kimia. Kristalografia.Mineralogjia.

544 (076.5) (075.8)

88. **Bega, Irakli.** Praktikum i kimisë fizike dhe koloidale : (për degën biologji-kimi) / Irakli Bega ; red. Adem Bekteshi. - Shkodër : Camaj-Pipa, 2001 . - 176 f. : me il. ; 23 cm.  
L. 500, Tir. 300  
ISBN 99927-49-13-X

s.199.a.33

544.77 (076.5) (075.8)

55 Shkencat e tokës. Gjeologjia. Gjeofizika. Sizmologjia.  
Meteorologjia. Hidrologjia.

551.2/.3 (075.8)

89. **Shallo, Minella.** Gjeodinamika : (magmatizmi dhe tektonika globale) / Minella Shallo, Shkëlqim Daja ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 165 f. : me il. ; 23 cm.

Libri është i paisur me një fjalor terminologjik anglisht-shqip. - Bibliogr. : f. 161-165. - L. 310, Tir. 200

ISBN 99927-0-056-4

s.199.a.1

57 Shkencat biologjike në përgjithësi. Virologjia. Mikrobiologjia.

57.02

90. **Çipi, Bardhyl.** Bioetika : në një këndvështrim mjekoligjor / Bardhyl Çipi. - Tiranë : Naim Frashëri, 2001 . - 235 f. ; 21 cm.

Bibliogr. : f. 215-225. - Indeks. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-38-24-3

s.193.t.23

17.023.33+

+340.6

57.02 (075.8)

91. **Frashëri (Bozo), Dhurata.** Bioteknologjia / Dhurata Frashëri (Bozo) ; red. Ema Voshtina. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 267 f. : me il. ; 23 cm.

Bibliogr. : f. 267. - L. 350, Tir. 300

ISBN 99927-0-090-4

s.199.a.41

575 (075.8)

572 (075.8)

92. **Memushi, Luan.** Antropologjia / Luan Memushi ; red. Ema Voshtina. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 403 f. : me il. ; 23 cm.

Bibliogr. : f. 382-386. - Indeks. - L. 300, Tir. 500

ISBN 99927-0-081-5

s.198.a.17

575.8 (075.8)

93. **Bajrami, Zyri.** Teoria e evolucionit / Zyri Bajrami, Mynyr Koni ; red. Ema Voshtina. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 368 f. : me il. : 23 cm.  
Bibliogr. : f. 367-368. - Indeks. - L. 200, Tir. 500  
ISBN 99927-0-088-2

s.198.a.21

## 6 SHKENCAT E APLIKUARA. MJEKËSIA. TEKNOLOGJIA.

### 61 Shkencat mjekësore në përgjithësi.

61(496.5) (092)

94. **Tartari, Flamur.** Figura të shquara të mjekësisë shqiptare / Flamur Tartari ; red. Adem Jakllari. - Tiranë : Toena, 2000 . - V. 2, 247 f. : me il. ; 23 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-339-9

s.194.u.84

929(496.5)

615-073.43 (075.8)

95. **Çela, Maksim.** Imazheria klinike për studentët e mjekësisë / Maksim Çela. - Tiranë : Arbri, 2001 . - 300 f. : me il. ; 20 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Indeks. - L.1000, Pa tir.  
ISBN 99927-615-6-3

s.194.u.57

615.852

96. **Osborn, T.L.** Shërimi nëpërmjet Krishtit / T.L. Osborn ; përkth. nga frëngj. Valentina Ikonomi ; red. Enkelejda Kumaraku. - Tiranë : Pegi, 2001 . - 73 f. : me il. ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-727-0-0

s.193.t.41

231.73

616-091(075.8)

97. **Subashi, Shyqyri.** Anatomia patologjike : patologjia e përgjithshme / Shyqyri Subashi, Ardit Deliallisi, Eduard Haxhihyseni ; red. Angjelina Ceka. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 261 f. ; 23 cm.  
L. 180, Tir. 500

ISBN 99927-0-085-8

s.199.a.57

616 -091(075.8)

98. **Subashi, Shyqyri.** Anatomia patologjike : patologjia speciale / Shyqyri Subashi, Ardit Deliallisi, Eduard Haxhihyseni ; red. Angelina Ceka. - Tiranë : SHBLU, 2000. - 201 f. ; 23 cm.

L. 220, Tir. 500

ISBN 99927-0-099-8

s.198.a.13

616.12

99. **Çina, Pandeli.** Disfunksioni i nyjes sinusale / Pandeli Çina. - Ribot. i plotësuar. - Tiranë : Eurorilindja, 1999. - 133 f. ; 21 cm.

Në fund të librit ka një përmbledhje në angl. - Bibliogr. : f.98-124. - Pa ç., Pa tir.

s.193.g.74

616.12 (075.8)

100. **Sëmundjet e zemrës /** Ahmet Kamberi, Anesti Kondili, Artan Goda, Mimoza Lezha, Pandeli Çina, Spiro Qirko ; red. Mimoza Lezha. - Tiranë : SHBLU, 2001. - V, 480 f. : me il. ; 23 cm.

L. 370, Tir. 1500

ISBN 99927-0-100-5

s.198.a.1

616.97

101. **Mchilhaney, Joe S.** Seksi dhe sëmundjet seksualisht të transmetueshme / Joe S. Mchilhaney : përsht. e përkth. Luan Nikollari, Gramoz Hodaj ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001. - 162 f. ; 17 cm.

Tit. i origj. : Sexuality and sexually transmitted diseases. - L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-733-1-6

s.195.v.9

613.88

613 shih dhe nr.29.

## 62 Inxhineria.Teknologjia në përgjithësi.

621.311 (075.8)

102. **Bualioti (Çako), Rajmonda.** Proceset kalimtare në sistemin elektroenergjetik / Rajmonda Bualioti (Çako) ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - Pj. 3, 280 f. : me il. : 23 cm.  
Bibliogr. : f. 279. - L. 480, Tir. 200  
ISBN 99927-0-080-7

s.198.a.41

621.316 (075.8)

621.311 :681.3 .022 (075.8)

103. **Veisllari, Kujtim.** Teknika në linjë në sistemin energjitik / Kujtim Veisllari ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - VII, 262 f. : me il. : 23 cm.  
Bibliogr. : f. 261-262. - L. 360, Tir. 300  
ISBN 99927-0-111-0

s.198.a.29

681.3 .022 :621.311 (075.8)

621.38 (075.8)

104. **Bardhi, Nikolla.** Elektronika jolineare / Nikolla Bardhi ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 351 f. : me il. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 351. - L.290, Tir. 510  
ISBN 99927-0-084-X

s.199.a.29

621.38 .08 (075.8)

105. **Agalliu, Jakup.** Matjet elektronike / Jakup Agalliu ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 197 f. : me il. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 197. - L. 260, Tir. 500  
ISBN 99927-0-078-5

s.199.a.17

624 .04 (076.2) (075.8)

106. **Pojani, Niko.** Teoria e strukturave : dinamika : (shembuj dhe ushtrime) / Niko Pojani, Bujar Myslimaj. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - 295 f. : me il. : 23 cm.  
Bibliogr. : f. 293-294. - L. 350, Tir. 500  
ISBN 99927-0-103-X

s.198.a.9

627.76

107. **Smokthina, Çapajev.** Mundësitë e shpëtimit të nënujësave dhe nëndetëseve / Çapajev Smokthina. - Tiranë : Marin Barleti, 2001 . - 47 f. : me il. ; 20 cm. L.300. Pa tir.  
ISBN 99927-39-15-0

s.194.t.72

629.58

628.1 (075.8)

108. **Katundi, Koço.** Furnizimi me ujë dhe kanalizimi / Koço Katundi. - Tiranë : SHBLU, 2000. - 277 f. me il. : 23 cm.  
Pa ç., pa tir.  
ISBN 99927-0-94-7

S 199 A 5

628.2 (075.8)

65 Drejtimi dhe organizimi industrial, tregtar dhe i komunikacionit.

658 (075.8)

109. **Kume, Vasilika.** Marrja e vendimeve manaxheriale / Vasilika Kume. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Pegi, 2000 . - 316 f. : me il. ; 24 cm.  
Bibliogr. : f. 315-316. - Pa ç., pa tir.  
ISBN 99927-688-9-4

s.192.g.57

658.14/.17 (075.8)

110. **Ciceri, Beshir.** Drejtimi financiar / Beshir Ciceri, Halit Xhafa ; red. Gjylso Binaj. - Tiranë : SHBLU, 2000. - Pj. 2, f. : 464-767 p. ; 23 cm.  
L. 260, Tir. 1200

s.198.a.45

336 (075.8)

658.5 (075.8)

111. **Kume, Vasilika.** Menaxhi ni strategjik : teori, koncepte, zbatime / Vasilika Kume. - Tiranë : Pegi, 2000 . - 502 f. ; 24 cm.  
Bibliogr. f. 501-502. - Pa ç., Tir. 500  
ISBN 99927-688-5-1

s.194.r.100

658.562 (075.8)

112. **Nakuçi, Venetike.** Menaxhimi i cilësisë / Venetike Nakuçi ; red. Gjylso Binaj. - Tiranë : SHBLU, 2000. - 369 f. : me il. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f.369. - L. 350, Tir. 400  
ISBN 99927-0-097-1

s.195.u.79

65 shih dhe nr.11,13.

**68 Industritë, zejet dhe tregtia për artikujt ose grupet e artikujve të përfunduar.**

**681.3**

113. **Zogu, Agim.** Mësimi i kompjuterit për ju / Agim Zogu. - Tiranë : Reklama, 2001. - 200 f. : me il. ; 20 cm.  
L.1000, Pa tir.  
ISBN 99927-724-6-8

s.196.s.5

**681.3 .06**

114. **Papakroni, Harallamb.** Programe përdorimi në kompjuter / Harallamb Papakroni. - Tiranë : Pegi, 2000. - IV, 189 f. : me il. ; 23 cm.  
Pa ç., Tir. 500  
ISBN 99927-688-7-8

s.194.r.96

**681.3 .062 (075.8)**

115. **Karçanaj, Mirlinda.** Gjuha e programimit Pascal / Mirlinda Karçanaj, Erion Hashoti ; red. Etleva Jahaj. - Tiranë : SHBLU, 2000. - 222 f. : me il. ; 23 cm.  
L. 250, Tir. 400  
ISBN 99927-0-057-2

s.199.a.53

68 shih dhe nr.103.

**7 ARTET. ZBAVITJA. ARGËTIMI. SPORTET.**

## 72 Arkitektura.

72 .036

116. **Le Corbusier.** Drejt një arkitekture / Le Corbusier ; përg. e përkth. nga origj. Artan Raça. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - XXI, 245 f. : me il. ; 20 cm. - (Art & arkitekturë: 1)  
Aut. boton me pseudonim. - Tit. i origj. : Vers une architecture. - L.600, Pa tir.  
ISBN 99927-42-13-5

s.192.r.21

72 .01

726.2 .033.3(496.5) (093)

117. **Ayverdi, Ekrem Hakii.** Vepra të arkitekturës osmane në Shqipëri / Ekrem Hakii Ayverdi ; përkth. nga origj. Mehdi Gurra ; red. Ervin Hatibi, Petrit Bezhani, Adnan Beli. - Tiranë : AB-Horizont, 2001 . - 108 f. : me il. ; 23 cm.  
Tit. i origj. : Avrupa'da osmanli mimârî eserleri (Arnavutluk bölümü). - L.400, Pa tir.  
ISBN 99927-682-5-8

s.196.b.81

7 shih dhe nr.20.

75 Piktura.

75 .054(496.5) (092)

118. **Velça, Kudret.** Agim Zajmi - poet i skenës : monografi / Kudret Velça ; red. Adriatik Kallulli. Qirjako Meniko. - Tiranë : Maluka, 2000 . - 186 f. : 16 fl. me il. ; 19 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Bibliogr. : f. 181-182. - L. 350, Tir. 800

s.196.s.34

929(496.5) [Zajmi, Agim]

75(496.5)

119. **Bega, Natasha.** Natasha : [katalog me piktura] / Natasha Bega. - Tiranë : Lilo, 2000 . - 48 f. : me il. ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.196.s.93

77 Fotografia dhe proceset e ngjashme me të.

77.03

120. **Sontag, Susan.** Fotografia / Susan Sontag : përkth. nga angl. Virgjil Muçi. - Tiranë : Korbi, 2001 . - 176 f. : 21 cm. - (Libra për një shoqëri të hapur)  
Tit. i origj. : On photography. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-630-5-1

s.195.u.45

77.04 (084.12)

121. **Loçi, Gjergji.** Bashkëjetesë = Co-living : (album me foto) / Gjergji Loçi. - Tiranë : Flugger, 2001 . - 31 f. : me foto ; 21 cm.  
Parath. në shqip dhe angl. nga Edi Hila. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-681-6-9

s.196.s.74

## 78 Muzika.

78.071.1(496.5)(092)

122. **Kastriot Gjini** - magjistari i këngës / red. Fluturak Gërmenji. - Tiranë : Flugger, 2001 . - 350 f. : me partitura e foto ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-681-5-0

s.195.u.83

929(496.5)[Gjini, Kastriot]

78.071.2(73)(092)

123. **Riordan, James.** Autostrada në fundin e natës / James Riordan, Jerry Procknicky ; përkth. Vitmar Basha ; përg. për bot. Shkëlqim Basha. - Tiranë : Bargjini, 2001 . - 215 f. : 1 fl. me foto ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Break on thought. - L. 500, Tir. 1000  
ISBN 99927-717-2-0

s.192.r.39

929(73)[Morrison, James Douglas]

785.7(496.5)

124. **Muzikë dhome** : vepra nga kompozitorë shqiptarë ; / përzgjedhi e përg. Kozma Lara. - Tiranë : Omsca, [2001] . - 184 f. : me partitura ; 29 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
s.197.a.90

786.2(496.5)

125. **Lara, Kozma.** Album pianistik : 24 pjesë / Kozma Lara. - Tiranë : Alta, 1998. - 61 f. : me partitura : 29 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.197.a.94

78 shih dhe nr.72,74.

79 Shlodhja.Zbavitja. Argëtimi. Sportet.

796(496.5) (091)

126. **Ahmati, Kastriot.** Më të mëdhejtë e sportit shqiptar... / Kastriot Ahmati. - Tiranë : [s.n.], 2001. - Libri I. 246 f. : me foto : 20 cm. - (Seria e Divave) Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 650, Pa tir.

s.193.r.72

796 .071.4(496.5)+  
+929(496.5)

796.33 .093.426(4) "1996"

127. **Methasani, Dëfrim.** Festa e futbollit në ishull / Dëfrim Methasani ; red. Dëfrim Cani. - Tiranë : Reklama, 1997. - 102 f. : me foto ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.195.u.31

796.83 .071.2(496.5) (092)

128. **Shehu, Novruz Xh.** Ali Kastrati në ring : monografi / Novruz Xh. Shehu ; red. Ethem Brahimi. - Tiranë : Art Studio Design, 2000. - 120 f. : me foto ; 20 cm.

L.400, pa tir.

ISBN 99927-693-1-9

s.192.s.47

929(496.5) [Kastrati, Ali]

8 GJUHA. GJUHËSIA. LETËRSIA.

80 '28 (075.8)

129. **Gjinari, Jorgji.** Dialektologjia / Jorgji Gjinari. Gjovalin Shkurtaj ; red. Marie Mato. - Ribot.. - Tiranë : SHBLU, 2000. - 460 f. ; 22 cm.  
Bibliogr. : f. 436-460. - L. 380, Tir. 1000

ISBN 99927-0-054-8

s.200.a.5

811.18 '282 (075.8)

## 81 Gjuhësia dhe gjuhët.

81 '374.2 '373.46 :355/359 =111 =18

130. **Fjalor** anglisht-shqip : (me terminologji ushtarake) / përg. Bardhylka Olldashi ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Shtëp.Bot. e Ushtrisë, 2000 . - 204 f. ; 23 cm.

Bibliogr. : f.201-203. - Pa ç., tir. 500

fe.34.d.11

811.111 '373.46 :355/359 =18+

+355/359 (038) =111 =18

81 '374.822 =18 =131.1

131. **Massolini, Carmen B.** Fjalor shqip-italisht : 25.000 fjalë = Vocabolario albanese-italiano / Carmen B. Massolini, Ubaldo Buttafava. - Tiranë : Uegen, [2001] . - 354 f. ; 21cm.

L.620., pa tir.

fe.34.e.8

811.18 '374.822 =131.1

81 '374.822 =18 =131.1

132. **Toçi, Fatmir.** Fjalor shqip-italisht : rreth 20 000 fjalë = Vocabolario albanese-italiano : circa 20 000 vocaboli / Fatmir Toçi ; red. Shpëtim Çuçka. - Tiranë : Toena, 2001 . - 410 f. ; 20 cm.

L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-1-393-3

fe.35.e.3

811.18 '374.822 =131.1

81 '374.823 '373.46 :324 =2/=9

133. **Fjalor** = Glossary = Vocabulaire = Vocabolario. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 60 f. ; 17 cm.. - (Inst. Shqiptar për Zhvillimin e Sistemit të Zgjedhjeve) Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-675-6-1

fe.32.g.24

811.18 '373 :324=2/=946

81 (075.8)

134. **Rrokaj, Shezai.** Hyrje në gjuhësinë e përgjithshme / Shezai Rrokaj ; red. Marie Mato. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 178 f. ; 23 cm.

Bibliogr. : f. 175-178. - L. 175., Tir. 1000

ISBN 99927-0-093-9

s.199.a.25

### 811.111 Gjuha angleze.

811.111 :37

135. **Di anglisht?, Provoje! Testohu vet.** - [Tiranë] : [s.n.], pa vt. , - 94 f. ; 16 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.198.u.55

811.111 :37

136. **Good luck!** : 5000 fjalë dhe shprehje me shqiptim : për bisedime, për takime, për situata të ndryshme. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 112 f. ; 16 cm.

Tit në kopert. : Good luck : anglisht për çdo moment. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-675-1-0

s.198.u.81

811.111 :37 (075.8)

137. **Panolli, Jani.** Aspek e të gramatikës përqasëse e korrigjuese = Aspects of the corrective contrastive grammar : english-albanian / Jani Panolli ; red. Marie Mato. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 183 f. ; 23 cm.

Bibliogr. : f. 159-160. - L. 175., Tir. 500

ISBN 99927-0-055-6

s.199.a.21

811.111 -52 :811.18 (075.8)

### 811.112.2 Gjuha gjermane.

811.112.2 '36 :37

138. **Doku, Skënder.** Gramatika moderne e gjuhës gjermane = Die moderne Grammatik der deutschen Sprache / Skënder Doku ; red. Teuta Doku. - Tiranë : Arbri, 2001 . - 420 f. ; 23 cm.

L.1200, pa tir.

ISBN 99927-615-7-1

s.192.g.49

## 811.131.1 Gjuha italiane.

811.131.1 :37

139. **Gjuha italiane** : metodë e të mësuarit lehtë dhe pa mësues = La lingua italiana senza fatica e senza maestro / përg. Xhevahir Lleshi : red. Pirro Tase. - Bot. i 2-të i plotë. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 215 f. : me il. ; 21 cm. Libri është bazuar në origjinalin e botimit frëng të A. Sherel-it ASSIMIL. - Tit. në kopert. : Italishtja pa mundim për 70 ditë. - L.440, Pa tir. ISBN 99927-48-03-6

s.192.s.24

## 811.14 Gjuha greke.

811.14 '06 :37

140. **Kalimera!** : manual shqip-greqisht : me 3000 fjalë dhe shprehje : për cilindo, në çdo situatë. - Tiranë : Reklama, 1997 . - 46 f. ; 16 cm. Pa ç., Pa tir.

s.198.u.68

## 811.161.1 Gjuha ruse.

811.161.1 :37 (075.8)

141. **Mançe, Mukades.** Analiz hudozestvennogo teksta / Mukades Mançe, Xhemile Zykaj, Ludmilla Myrto. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - V.2, 147 f. ; 23 cm.

L. 250, Tir. 400

ISBN 99927-0-105-6

s.198.a.5

811.161.1 :37 (075.8)

142. **Ymeri, Eshref.** Gjuha e folur ruse / Eshref Ymeri. - Tirane : SHBLU, 2000 . - 223 f. ; 20 cm.

L.180, Tir.400

ISBN 99927-0-067-X

s.195.u.71

## 811.18 Gjuha shqipe.

811.18 '35

143. **Jorgaqi, Kristina.** Leksione xhepi për gjuhën / Kristina Jorgaqi ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 150 f. : 16 cm.  
L.250, Pa tir.  
ISBN 99927-719-1-7

s.194.v.39

811.18 '373.613 =131.1

144. **Jorgaqi, Kristina.** Ndikimi i italishtes në letërsinë e vjetër shqipe : (shek. XVI-XVII) / Kristina Jorgaqi ; red. Anila Omari. - Tiranë : Toena, 2001 . - 312 f. : 20 cm.  
Në fund të librit një përmbledhje në anglisht. - Bibliogr. : f. 306-312. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-398-4

s.195.t.61

811.18 '36 -112+

+811.18 :801.82] :821.18

811.18 (092)

145. **Baliu, Begzad.** Gustav Majeri dhe albanologjia : në 100-vjetorin e vdekjes / Begzad Baliu. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 160 f. : 1 fl. portr. ; 21 cm.. - (Bibliot. Albanologjia)  
Në fund të librit një përmbledhje në gjermanisht. - Bibliogr. në libër. - Indeks. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-43-22-0

s.196.s.61

811.18 -112+

+929(430:496.5) [Meyer, Gustav]

811.18 -26 (075.8)

146. **Samara, Miço.** Historia e gjuhës letrare shqipe : (shek. XV-XX) / Miço Samara. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 177 f. : 20 cm.  
Bibliogr. : f. 171-173. - L. 190, Tir. 500  
ISBN 99927-0-096-3

s.195.u.75

811.18 -112 (075.8)

## 82.Letërsia.

### 821.1/.9 Letërsia botërore.

821.1/.9 (091) (075.8)

147. **Gami, Nexhip.** Historia e letërsisë së huaj e shekullit XIX / Nexhip Gami, Vitore Ballvora ; red. Marie Mato. - Ribot. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 424 f. ; 23 cm.

L. 420, Tir. 500

ISBN 99927-0-095-5

s.198.a.49

821.1/.9 -84

148. **Edukimi** nëpërmjet mençurisë njerëzore / mbledhi e përg. Josif Zegali. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 140 f. ; 21 cm.

Indeks. - L. 380, Pa tir.

ISBN 99927-44-42-1

s.196.s.64

821.1/9 -31.09

149. **Kundera, Milan.** Arti i romanit : ese / Milan Kundera ; përkth. Adem Jakllari. - Tiranë : Toena, 2001 . - 182 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : L'art du roman. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-399-2

s.195.t.54

821.162.3 -4

### 821.111 Letërsia angleze.

821.111 -144

150. **Wilde, Oscar.** Balada e burgut Reading. De Profundis / Oscar Wilde ; përkth. Leka Toto, Dalan Shaplo. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 217 f. : 1 fl. portr. ; 20 cm.

Parath. nga A. Camus. - L.500, Pa tir.

ISBN 99927-43-18-2

s.196.s.37

821.111 -3

821.111-31

151. **Archer, Jeffrey.** Asnjë qindarkë më shumë, asnjë qindarkë më pak / Jeffrey Archer : përkth. Eqerem Fagu ; red. Arjan Leka. - Durrës : Amfioni & Zeti, 2000 . - 196 f. ; 21 cm.

Tit. i origj. : Not a penny more, not a penny less. - Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L.300, Pa tir.

ISBN 99927-702-6-0

S.192.R.4

821.111-32

152. **Scott, Walter.** Vejusha e maleve : novelë / Walter Scott ; përkth. nga origj. Agim Llanaj. - Tiranë : Toena, 2001 . - 120 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : Highlands' widow. - Aut. në libër Valter Skot. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-403-4

s.195.t.42

821.111-93-31

153. **Carroll, Lewis.** Liza në botën e pasqyrës magjike : roman / Lewis Carroll ; përkth. Kristofor Grillo. - Tiranë : Globus R., [2001] . - 118 f. : me il. ; 20 cm.

Aut. në libër : Luis Karol. - L.200, Pa tir.

s.196.s.1

821.111:37

154. **Hicks, David.** Gjuha angleze për të gjithë : kurs i përgatitur nga BBC / David Hicks ; përg. Baftjar Bega ; red. Xhevat Lloshi. - Ribot. i përpun.. - Tiranë : Pegi, 2001 . - XIX, 372 f. : me il. ; 21 cm.

Tit. i origj. : Calling all beginners : a course of english language. - L. 800, Pa tir.

ISBN 99927-727-2-7

s.196.t.4

821.111(73) Letësia amerikane.

821.111(73)-31

155. **Dreiser, Theodore.** Motra Keri : roman / Theodore Dreiser ; përkth. Kadri Haliti ; red. Vladimir Bako. - Tiranë : Tirana, 1998 . - 438 f. : 1 fl.portr. ; 20 cm.

Tit. i origj. : Sister Carrie. - Aut. në libër Teodor Drajer. - L.800. Pa tir.  
s.193.g.56 821.111-3

821.111(73)-31

156. **Hemingway, Ernest.** Kopshti i Edenit : roman / Ernest Hemingway ; përkth. nga origj. Juliana Kurti ; red. Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 240 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : The garden of Eden. - Aut. në libër : Ernest Heminguej. - Mbi jetën e aut. f. 3. - L.460. pa tir.

ISBN 99927-48-00-1

s.192.s.40

821.111(73)-31

157. **Robbins, Harold.** Mos dashuro kurrë një të huaj : roman / Harold Robbins ; shqip. Amik Kasoruhó ; përg. për bot. Hilda Basha. - Tiranë : Konica, 2000 . - 446 f. ; 21 cm.

Tit. i origj. : Never love a stranger. - L.750, tir. 1000

ISBN 99927-653-2-1

s.192.s.50

821.111(73)-31

158. **Robbins, Harold.** Një gur për Deni Fisherin : roman / Harold Robbins ; shqip. Amik Kasoruhó ; përg. për bot. Hilda Basha. - Tiranë : Bargjini, 2001 . - 538 f. ; 21 cm.

Tit. i origj. : A stone for Danny Fisher. - L. 800. Pa tir.

ISBN 99927-717-0-4

s.192.t.54

821.111(73)-31

159. **Selby, John.** Semi : roman / John Selby ; shqip. Amik Kasoruhó ; përg. për bot. Hilda Basha. - Tiranë : Bargjini, 2001 . - 313 f. ; 20 cm.

Tit. i origj. : Sam. - L. 550, Tir. 1500

ISBN 99927-717-1-2

s.193.r.57

821.111(73)-93-31

160. **Twain, Mark.** Tom Sojeri nëpër botë : roman / Mark Twain ; përkth. Dionis Bubani ; red. Petraq Risto. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 102 f. ; 20 cm.

Aut. në libër : Mark Tuein. - L.200, Pa tir.  
ISBN 99927-44-34-0

s.196.s.20

**821.111(73)-93-32**

161. **Baum, L. Frank.** Magjistari i Ozit / L. Frank Baum : shqipëroi Rezarta Kokoneshi ; il. Lucia Mongioj. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. : 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i origj. : Il Mago di Oz. - L.150. Pa tir.  
ISBN 99927-47-22-6

s.194.v.101

**821.111(94) Letërsia australiane.**

**821.111(94)-31**

162. **Marchetta, Melina.** Në kërkim të Alibrandit / Melina Marchetta ; përkth. Mariana Ymeri ; red. Petrit Ymeri. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 191 f. ; 21cm. - (Letërsi e huaj. Autorë bashkëkohorë)  
Tit. i origj. : Looking for Alibrandi. - L. 450, Pa tir.  
ISBN 99927-47-27-7

s.195.s.35

**821.112.2 Letërsia gjermane.**

**821.112.2-31**

163. **Remarque, Erich Maria.** Harku i Triumfit : roman / Erich Maria Remarque ; përkth. Robert Shvare ; red. Mariana Ymeri. - Bot. i 2-te i plotë. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 488 f. : 21 cm. - (Letërsi e huaj. Autorë bashkëkohorë)  
Tit. i origj. : Arc de Triomphe. - L. 900, Pa tir.  
ISBN 99927-47-03-X

s:195.s.39

**821.112.2-6**

164. **Kafka, Franz.** Letër babait / Franz Kafka ; përkth. Agim Doksani ; pasthënia nga Georges Bataille. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 95 f. ; 20 cm. - (Autorë të mëdhenj; 5)  
Tit. i origj. : Brief an den Vater. - Libri është i paisur me shënime. - L.390, Pa tir.

ISBN 99927-42-12-7

S.192.R.17

821.112.2 -93 -17

165. **Busch, Wilhelm.** Maksi dhe Morici / Wilhelm Busch ; përkth. Ali Dhrimo ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 180 f. : me il. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Max und Moritz mit Plisch und Plum und Maler Klecksel. -  
Aut. në libër Vilhelm Bush. - L.300, Pa tir.  
ISBN 99927-733-3-2

s.196.s.16

821.112.2 -93 -7

821.112.2 -93 -34

166. **Grimm, Wilhelm.** Borëbardha dhe shtatë xhuxhat / Wilhelm Grimm, Jakob Grimm ; shqipëroi Agim Doksani. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i përkth. : Biancaneve e i sette nani. - L.150, Pa tir.  
ISBN 99927-47-19-6

s.194.v.73

821.112.2 -93 -34

167. **Grimm, Wilhelm.** Hirushja / Wilhelm Grimm, Jakob Grimm ; shqipëroi Agim Doksani. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i përkth. : Cenerentola. - L.150., Pa tir.  
ISBN 99927-47-20-X

s.194.v.97

821.112.2(436) Letërsia austriake.

821.112.2(436) -31

168. **Zweig, Stefan.** Padurimi i zemrës : roman / Stefan Zweig ; përkth. Jorgji Doksani ; red. Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 263 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Die Heilung durch den Geist. - Aut. në libër : Stefan Cvajg. - L.530, pa tir.  
ISBN 99927-48-01-X

s.192.t.44

**821.112.2(436) -94**

169. **Zweig, Stefan.** Mari Antuaneta : biografi / Stefan Zweig ; përkth. nga origj. Ali Harshova ; red. Loredan Bubani. - Tiranë : Omsca-1, 2001 . - 495 f. ; 21 cm.

Aut në libër : Stefan Cvajg. - L.800, pa tir.

ISBN 99927-40-50-7

s.192.t.40

929(44) [Marie Antoinette]+

+944 (092)

**821.113.4 Letërsia daneze.**

**821.113.4 -94 -34**

170. **Andersen, Hans Christian.** Këpucët e ballos / Hans Christian Andersen ; shqipëroi Rezarta Kokoneshi. - Tiranë : Dituria, 2000 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)

Tit. i përkth. : Le scarpette da ballo. - L.150., Pa tir.

ISBN 99927-47-23-4

s.194.v.93

**821.124 Letërsia latine.**

**821.124 -14**

171. **V. 3:** Lyrika latine. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 296 f. : 1 fl. portr. ; 21 cm. Autori është përkthyes dhe paraqitës i lirikave. - Bibliogr. : f. 289-290. - L.400, Pa tir.

ISBN 99927-42-17-8

s.195.u.7

**821.131.1 Letërsia italiane.**

**821.131.1 -1 -82**

172. **Drerë të etur** : poezi italiane / përkth. Artur Shemaj ; red. Qazim Shemaj. - Tiranë : Reklama, 2001 . - 96 f. ; 20 cm.

L.200, pa tir.

ISBN 99927-675-8-8

s.192.t.28

821.133.4 Letërsia franceze.

821.133.1 -31

173. **Balzac, Honore de.** Dukësja de Lanzhé : roman / Honore de Balzac ; përkth. nga origj. Lazam Koldashi ; red. Marie Mato. - Tiranë : Luarasi, 2001 . - 157 f. ; 21cm.  
Tit. i origj. : La duchesse de Langeais. - L. 500. Pa tir.  
ISBN 99927-734-0-5

s.193.t.9

821.133.1 -31

174. **Balzac, Honore de.** Gruaja tridhjetëvjeçare : roman / Honore de Balzac ; përkth. nga origj. Lazam Koldashi ; red. Marie Mato. - Tiranë : Luarasi, 2001 . - 220 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : La femme de trente ans. - L. 600. Pa tir.  
ISBN 99927-734-1-3

s.193.t.13

821.133.1 -31

175. **Le Clézio, Jean Marie G.** Ylli endacak : roman / Jean Marie G. Le Clézio ; përkth. nga origj. Nasi Lera. - Tiranë : Albin, 2001 . - 270 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Étoile errante. - L.500. Pa tir.  
ISBN 99927-32-76-8

s.194.u.48

821.133.1 -31

176. **Saint-Exupéry, Antoine de.** Toka e njerëzve : roman / Antoine de Saint-Exupéry ; përkth. nga frëngj. Ilia Lëngu. - Tiranë : Albin, 2001 . - 154 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Terre des hommes. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-32-75-X

s.194.u.44

821.133.1 -31

177. **Verne, Jules.** Bijtë e kapitenit Grant : roman / Jules Verne ; përkth. nga origj. Halit Selfo ; red. Flora Koka. - Tiranë : Omsca-1, 2001 . - V. 1. 256 f. ; 20 cm.  
Aut. në libër : Zhyl Vern. - L.500. pa tir.

ISBN 99927-40-52-3

s.192.s.4

821.133.1 -31

178. **Verne, Jules.** Bijtë e kapitenit Grant : roman / Jules Verne : përkth. nga origj. Halit Selfo ; red. Flora Koka. - Tiranë : Omsca-1, 2001 . - V. 2, 256 f. ; 20 cm.  
Aut. në libër : Zhyl Vern. - L. 500, pa tir.  
ISBN 99927-40-53-1

s.192.s.8

821.133.1 -311.6

179. **Yourcenar, Marguerite.** Kujtimet e Adrianos / Marguerite Yourcenar : përkth. nga frëngj. Yllka Beshirja. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 220 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Mémoires d'Hadrien. - Tit. në kopert. : Adriano. - Aut. në libër : Margerit Jursenar. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-671-9-7

s.195.u.21

821.133.1 -32

180. **Maurois, André.** Dashuri në mërgim : tregime e novela / André Maurois ; përkth. Jorgji Doksani, Etleva Doksani ; red. Faruk Myrtaj. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 203 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : Le diner sous les marronniers. - Aut. në libër : Andre Morua. - L. 480, Pa tir.  
ISBN 99927-48-17-6

s.192.s.36

821.133.1 -93 -31

181. **Verne, Jules.** Rreth botës për tetëdhjetë ditë : roman / Jules Verne ; përkth. Halit Selfo. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 222 f. ; 20 cm. - (Fëmijë; 5)  
Tit. i origj. : Le tour du monde en quatre-vingts jours. - L. 490, Pa tir.

s.193.r.61

821.133.1 -93 -32

182. **Kurrizoja** i Notre Damit : përshtatje e romanit të Viktor Hygosë "Notre - Dame de Paris / ritreguar nga Erminia Degra : shqipëroi Agim Doksani ; il. Massimiliano Di Battista. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i përkth. : Il Gobbo di Notre-Dame. - L.150, Pa tir.  
ISBN 99927-47-21-8

s.194.v.77

821.133.1 -93 -34

183. **Brunhoff, Jean de.** Babar Elefantushi / Jean de Brunhoff ; shqipëroi Ilira Ymeri. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i përkth. : Babar l'Elefantino. - L.150, Pa tir.  
ISBN 99927-47-24-2

s.194.g.77

821.133.1 -93 -34

184. **Perrault, Charles.** Mjekërkaltri / Charles Perrault ; shqipëroi Ilira Ymeri. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i përkth. : Barbablu. - L.150, Pa tir.  
ISBN 99927-47-25-0

s.194.v.85

821.133.1 -94

185. **Maurois, André.** Aleksandër Dyma : biografi e letrarizuar / André Maurois ; përkth. nga frëngj. Jorgji Doksani ; red. Ndue Gjika. - Tiranë : Reklama, 1999 . - 224 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj. : Les trois Dumas. - Aut. në libër Andre Morua. - Pa ç., Pa tir.  
s.195.u.27

821.133.1(493) Letërsia belge.

821.133.1(493) -32

186. **Yourcenar, Marguerite.** Aleksis ose traktati i luftës së kotë / Marguerite Yourcenar ; përkth. Yllka Beshirja. - Tiranë : Reklama, 1999 . - 108 f. ; 16 cm.

Tit. i origj. : Alexis ou le Traité du Vain Combat. - Aut. në libër Margerit Jursenar. - L. 200. Pa tir.

s.198.u.76

#### 821.134.2 Letërsia spanjolle.

##### 821.134.2 -93 -31

187. **Cervantes Saavedra, Miguel de.** Don Kishoti dhe Sanço Pança : përshtatur sipas "Don Kishoti i Mançes" shkruar nga Miguel de Cervantes Saavedra / Miguel de Cervantes Saavedra ; përsht. Margaret Hodges ; il. Stephen Marchesi ; përkth. Iglj Larashi, Ilira Fingjilli ; red. Elsa Goga. - Tiranë : Neraida, 2000 . - 95 f. : me il. ; 20 cm.. - (Letërsi klasike e përshtatur)  
L. 250, Pa tir.  
ISBN 99927-652-2-4

s.196.s.57

#### 821.134.2(83) Letësia kiliane.

##### 821.134.2(83) -31

188. **Allende, Isabel.** Shtëpia e shpirtrave : roman / Isabel Allende ; përkth. Viktor Kalemi ; përg. për bot. Vasilika Sherifaj. - Bot. i plotë. - Tiranë : Konica, 200 . - 420 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : La casa de los espíritus. - Aut. në libër : Izabel Aljende. - L.700, Pa tir.  
ISBN 99927-653-1-3

s.192.r.25

#### 821.134.2(86) Letërsia kolumbiane.

##### 821.134.2(86) -32

189. **Garcia Marquez, Gabriel.** Erëndira : historia e trishtë dhe e pabesueshme e Erëndirës së çiltër dhe e gjyshes së saj të pashpirt / Gabriel Garcia Marquez ; përkth. Arian Lleshi ; red. Faruk Myrtaj. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 199 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Erëndira : la increíble y tirte historia de la candida Erëndira y de su abuela esalmada. - L.480, Pa tir.  
ISBN 99927-48-09-5

s.192.s.16

821.135.1 Letërsia rumune.

821.135.1 -32

190. **Caragiale, Ion Luka.** Triumfi i talentit : tregime dhe skica satirike / Ion Luka Caragiale : përzgjedhur dhe shqip. Dionis Bubani : red. Loredan Bubani, - Tiranë : Omsca-1, 2001 . - 361 f. : 21 cm.  
Aut. në libër : Ion Luka Karaxhiale. - Mbi aut. dhe krijimtarinë e tij f. 3-25.  
- L.800, pa tir.  
ISBN 99927-40-51-5

s.192.s.20

821.14 Letërsia greke.

821.14 '02 -1

191. **Homeros.** Lufta e bretkosave me minjtë / Homeros ; shqipëroi Vasil Koçi. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 24 f. ; 21 cm.  
Aut. në libër : Homeri. - L. 100, Pa tir.  
ISBN 99927-43-17-4

s.193.t.59

821.135.1 -7

821.14 '02 .09

192. **Xhaxhiu, Muzafer.** Letërsia antike greke / Muzafer Xhaxhiu ; red. Nexhip Gami. - Tiranë : SHBLU, 1998 . - 288 f. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 287-288. - Pa ç., Tir. 1000

s.196.a.82

821.161.1 Letërsia ruse.

821.161.1 -1

193. **Esenin, Sergej.** Lirika dhe poema / Sergej Esenin. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 384 f. : me foto ; 20 cm.  
Parath. nga E. Mekuli f.10-16. - Për jetën e aut. f. 17-19. - L. 700, Pa tir.  
ISBN 99927-43-20-4

s.196.s.45

821.135.1 -7

**821.161.1 -31**

194. **Dostoevskij, Fëdor M. V.** 7: Të fyer e të poshtëruar : roman / Fëdor M. Dostoevskij ; përkth. nga origj. Jorgji Doksani ; red. Demir Gjergji, Xhevahir Lleshi. - Tiranë : Uegen, 2000 . - 367 f. : 21 cm.  
Tit. i origj. : Unizonnie o oskorblonnie. - Aut. në libër : Fjodor M. Dostojevskij. - L.600. Pa tir.  
ISBN 99927-48-14-1

s.192.s.32

**821.161.1 -31**

195. **Mironov, Georgi.** Madamë "Anakonda" : roman / Georgi Mironov ; përkth. nga origj. Sokrat Gjerasi ; red. Loredan Bubani. - Tiranë : Omsca-1, 2001 . - 452 f. ; 21 cm.  
Tit. i origj.:Anakonda. - L.750. pa tir.  
ISBN 99927-40-55-8

s.192.s.12

**821.161.1 -31**

196. **Puskin, Aleksandr S.** Eugjen Onjegini / Aleksandr S. Puskin ; shqipëroi Lasgush Poradeci. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - X, 229 f. : 1 fl. portr. ; 21 cm.  
Aut. në libër : A. S. Pushkin. - Libri është i paisur me shënime. - L.500. Pa tir.  
ISBN 99927-43-15-8

s.192.t.58

**821.161.1 -32**

197. **Lavrenev, Boris A.** I dyzetenjëti : novelë / Boris A. Lavrenev ; përkth. nga rus. Vullnet Muço. - Tiranë : Bargjini, 2001 . - 78 f. ; 20 cm.  
Aut. në libër : Boris Llavrenjev. - L. 250, Tir. 1000  
ISBN 99927-717-3-9

s.193.t.63

**821.161.1 -4**

198. **Mahilaj, Kastriot.** Pushkini im : ese / Kastriot Mahilaj ; përkth. nga rus. Qazim Shemaj. - Tiranë : Cinxuri, 2001 . - 64 f. ; 20 cm.  
L. 200, Pa tir.

s.193.t.95

## 821.18 Letërsia shqipe.

821.18

199. V. 2: Autobiography : 1988 : [poezi]. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 101 f. : 21 cm.

Vepra në 4 gjuhë. - L.400, Pa tir.

ISBN 99927-42-16-X

s.195.u.4

821.18 -1

821.18

200. Frashëri, Naim. Vepra letrare / Naim Frashëri ; përg. për bot. Shëfik Osmani ; red. Xhevahir Spahiu, Arjan Leka. - Tiranë : Naim Frashëri, 2001 . - V.7, 344 f. : me il. : 20 cm.. - (Bibliot. e Traditës)

Parath. nga Shëfik Osmani f.7-18. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-38-20-0

s.195.s.43

821.18 -82+

+372(496.5)

821.18

201. V. 1: Lundërtarë. Libri i dashunis dhe i fatit : vargje. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 142 f. : 1 fl. portr. ; 21 cm.

Biografi e A. Pipës dhe veprat e botuara dhe të pabotuara të tij f. 3-5. - L. 350, Pa tir.

ISBN 99927-42-15-1

s.195.u.1

821.18 -1

821.18

202. Pipa, Arshi. Vepra / Arshi Pipa. - Tiranë : Phoenix, 2000

V.2: Autobiography : 1988 /poezi/. - 101 f. vepra në 4 gjuhë.

ISBN 99927-42-16-X

S 195 U 4

821.18+

+ 821.18-1

821.18

203. V. 4: Shembuj nga lyrika evropiane moderne. - Tiranë : Phoenix, 2000 . - 148 f. : 1 fl. portr. ; 21 cm.

Tekstet e poezive janë në origjinal (në disa gjuhë) dhe në shqip, të përkthyer nga aut.. - L. 350, Pa tir.

ISBN 99927-42-18-6

s.195.u.10

821.1/9 -14

821.18 (075.3)

204. **Lushaj, Natasha.** Komenti midis artit dhe shkencës : analiza, studim teksti, komente, ese / Natasha Lushaj. - Tiranë : Alb-ass, 2000 . - 221 f. : me il. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-700-1-5

s.194.u.52

821.18 (092)

205. **Anxhaku, Zenel.** Dritëroi në vendlindje : (meditime, intervista...) / Zenel Anxhaku. - Tiranë : Argeta-LMG, 2001 . - 64 f. ; 21 cm.

Tit. në kopert. : Dritëroi në Devoll. - L. 200, Pa tir.

ISBN 99927-43-16-6

s.196.s.100

821.18 (092)

206. **Jorgaqi, Nasho.** Për Fan Nolin e të tjerë : studime dhe portrete letrare / Nasho Jorgaqi ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 328 f. ; 21 cm.

Në kopert. e fundit botime të tjera të aut.-L.500, Pa tir.

ISBN 99927-719-7-6

s.193.r.87

929(496.5) [Noli, Fan S.]+

+821.18 .09

821.18 (092)

207. **Zisi, Roland.** Veçoritë e narracionit dhe përshkrimit në prozën rrëfimtare të Bilal Xhaferrit : (studim monografik) / Roland Zisi ; red. Nonda Varfi. - Tiranë : Afërdita ; Panteon, 2001 . - 159 f. ; 20 cm.

Bibliogr. : 155-158. - L. 500, Pa tir.

ISBN 99927-37-44-1

s.196.s.68

821.18 -3 .09+

+929(496.5) [Xhaferi, Bilal]

821.18 shih dhe nr.51.

821.18 -1 Poezia.

821.18 -1

208. **Baba, Thodhori V.** Lirika / Thodhori V. Baba : red. Andrea Petromilo. - Tiranë : Andersen, 2000 . - 45 f. ; 19 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-650-7-0

s.195.v.1

821.18 -1

209. **Bali, Sherif.** Letër dashurie me 33 faqe : poezi : 1985 / Sherif Bali : red. Faslli Haliti, Ilir Levonja. - Tiranë : Albin, 2000 . - 133 f. ; 17cm.  
Parath. nga Bardhyl Sade f. 3-14. - Pa ç., pa tir.  
ISBN 99927-32-68-7

s.194.t.60

821.18 -1

210. **Balili (Rexhini), Zaho.** Brengat e shpirtit : poezi / Zaho Balili (Rexhini) : red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : Toena, 2001 . - 115 f. ; 20 cm.  
L. 400, pa tir.  
ISBN 99927-1-394-1

s.195.t.34

821.18 -1

211. **Bejko, Vetëtim.** Bisedë me vargjet : poezi / Vetëtim Bejko. - Tiranë : Marin Barleti, 2001 . - 114 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-39-11-8

s.194.t.91

821.18 -1

212. **Bilali, Elvana.** Jepi kohë - kohës...: poezi dhe aforizma / Elvana Bilali : red. Agim Hila. - Tiranë : Toena, 2001 . - 60 f. ; 20 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-401-8

s.195.t.27

821.18 -84

821.18 -1

213. **Buci, Mevlud.** Thirrje njerëzore : poezi / Mevlud Buci ; red. Dukagjin Hata. - Tiranë : Eva, 2001 . - 132 f. : 20 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.193.t.37

821.18 -1

214. **Cacaj, Dashmir.** E brishta kryeneçe : poezi / Dashmir Cacaj ; red. Enrieta Sina. - Pa vd. : [s.n.], 2000 . - 132 f. : 17 cm.  
Pa ç., Tir.1000

s.194.u.99

821.18 -1

215. **Cane, Ilir.** Thikë në zemër : poezi / Ilir Cane ; red. Skënder Rusi. - Korçë : Klubi i shkrimtarëve "Bota e Re", 2001 . - 58 f. : 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.194.v.129

821.18 -1

216. **Çapoj, Axhem.** I mërguar nga Dukati : poezi të përziera : (tematika të ndryshme) / Axhem Çapoj ; red. Zef Lleshi. - Tiranë : Epos, 2001 . - 216 f. : 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.193.d.71

821.18 -1

217. **Cara, Ermira.** Ndihamomëni të qesh : poezi / Ermira Cara ; red. Qemal Cara. - Tiranë : Reklama, 1998 . - 70 f. : 17 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.198.u.59

821.18 -1

218. **Çelani, Durim.** Mos më thuaj jo! : poezi / Durim Çelani. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 40 f. : 19 cm.  
Tit. në kopert. : Mos më thuaj jo! ose 31 pulëbardhat e mosharrimit. - L.150, Pa tir.

ISBN 99927-44-30-8

s.194.v.89

821.18 -1

219. **Çili, Adriana.** Vegime dashurie : për vete ... dhe për të tjerë / Adriana Çili ; red. Aniada Çili. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 80 f. ; 17 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.194.v.43

821.18 -1

220. **Dedja, Mihal.** Merrini perlat! : poezi / Mihal Dedja ; red. Aleko Likaj. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 117 f. ; 20 cm

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-675-2-9

s.195.u.17

821.18 -1

221. **Gega, Sami.** Drejt horizontit të përflakur : roman / Sami Gega ; red. Dhimitër T. Shtëmbari. - Tiranë : Art Studio Design, 2001 . - 126 f. ; 17 cm.

Mbi aut. dhe veprën e tij f. 3-6. - L. 200, Pa tir.

s.194.v.47

821.18 -1

222. **Gjeçovi, Shtjefën K.** Tomorr e Pashtrik përpiquni : poezi / Shtjefën K. Gjeçovi ; red. dhe përg. për bot. J Brahaj. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 64 f. : me il. ; 20 cm.

Bibliogr. : f.57-59. - L. 200, Pa tir.

ISBN 99927-675-0-2

s.195.u.51

821.18 -1

223. **Gjirja, Ligor N.** Me afshin e shpirtit : (poezi erotike) / Ligor N. Gjirja ; red. Qemal Cara. - Tiranë : Linddita AE, 2001 . - 83 f. ; 18 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.194.v.55

**821.18 -1**

224. **Haklaj, Skënder.** Andërr e ngrime : poezi / Skënder Haklaj ; red. Hamit Aliaj. - Tiranë : Albin, 2001 . - 84 f. : 20 cm.  
Pa ç., pa tir.  
ISBN 99927-32-71-7

s.193.r.41

**821.18 -1**

225. **Istrefi, Vera.** Nënqeshje e ëmbël : poezi / Vera Istrefi ; red. Besim R Cengu. - Kukës : Luma, 2001 . - 64 f. : 20 cm.  
Pa ç., Tir. 300

s.193.t.49

**821.18 -1**

226. **Istrefi, Vera.** Shiu i fundit : poezi / Vera Istrefi. - Kukës : Klubi "Anton Pashku", 1999 . - 64 f. : 20 cm.  
L. 200, Tir. 500

s.193.t.71

**821.18 -1**

227. **Kallupi, Milianov.** Gjeth : poezi / Milianov Kallupi ; red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : Toena, 2001 . - 166 f. : 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-405-0

s.195.t.23

**821.18 -1**

228. **Kollozi, Mato.** Vlorës : (Mbresa e kujtime) / Mato Kollozi. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 78 f. : 19 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.194.v.125

**821.18 -1**

229. **Leka, Suada.** Kam lindur nga Hëna : poezi / Suada Leka ; red. Alfred Ziu. - Tiranë : Naim Frashëri, 2000 . - 80 f. : 20 cm.  
L.250, tir. 500

ISBN 99927-38-17-0

s.192.t.36

821.18 -1

230. **Lukaj, Alda.** Endrrat e mia... : poezi / Alda Lukaj ; red. Fjoralba Kotorri.  
- Tiranë : Dituria, 2000 . - 80 f. ; 20 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L.250, Pa tir.  
ISBN 99927-47-10-2

s.195.t.64

821.18 -1

231. **Luzaj, Isuf.** Lamtumira e yjeve : poemë / Isuf Luzaj : përg. për bot.  
Xhevat Beqaraj. - Tiranë : Ombra GVG, 2001 . - 299 f. ; 23 cm. - (Kolana  
Visaret)  
Parath. nga aut f. 9-15. - L.600, Pa tir.  
ISBN 99927-707-3-2

S.195.S.13

821.18 -1

232. **Llanaj, Yzeir.** Vdeksha me këngë në gojë ! / Yzeir Llanaj ; red. Agim Hila.  
- Tiranë : Albin, 2001 . - V. 1, 144 f. : me foto ; 17 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-32-74-1

s.194.v.51

821.18 -1

233. **Lleshi, Preng Cub.** Komandant dhe komisar : vjersha dhe poema / Preng  
Cub Lleshi. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 97 f. ; 20 cm.  
L. 250. Pa tir.

s.192.g.71

821.18 -1

234. **Mahilaj, Kastriot.** Zëthi : poezi / Kastriot Mahilaj ; red. Petrit Ruka. -  
Tiranë : Cinxuri, 2000 . - 91 f. ; 18 cm.  
Kopert. e fundit përmban librat dhe përkthimet e aut. - L.200, Pa tir.

s.193.t.91

821.18 -1

235. **Meçaj, Hiqmet.** Vetvrasja e qirinjve : poezi / Hiqmet Meçaj. - Tiranë : Albin, 2000 . - 93 f. ; 19 cm.  
Pa ç., pa tir.  
ISBN 99927-32-66-0

s.193.r.25

821.18 -1

236. **Mëlyshi, Albana.** Poezi / Albana Mëlyshi. - Tiranë : Globus R., 2000 . - 156 f. ; 19 cm.  
Aut. në libër me pseud. Blerita Tirana. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-44-16-2

S.193.R.49

821.18 -1

237. **Mila, Stavri.** Zemër përvëluar : poezi / Stavri Mila. - Tiranë : Albin, 2001 . - 72 f. : me foto ; 20 cm.  
Pa ç., pa tir.

s.192.t.32

821.18 -1

238. **Mitro, Kozma.** Zbardhi dita : frymëzim në gjuhën e nënës = Alghi dzua : poezi pi limba ali dadi / Kozma Mitro ; red. Jani Gusho. - Tiranë : Shoqata "Arumunët e Shqipërisë", 2000 . - 96 f. ; 21 cm.  
Poezitë janë në shqip dhe arumanisht. - Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.193.t.75

821.132.3 -1

821.18 -1

239. **Muka, Pëllumb.** Ndoshta... : poezi / Pëllumb Muka ; red. Pirro Verushi. - Tiranë : Shpresa, 2001 . - 45 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.194.t.80

821.18 -1

240. **Murati, Xhemal.** Amore... cosa vuol dire? : [poezi] / Xhemal Murati. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 64 f. : me il. ; 16 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.198.u.65

821.18 -1

241. **Ndreka, Kolë.** Lot në sytë e hekurt : poezi / Kolë Ndreka ; red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : Toena, 2000 . - 72 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-359-3

s.195.t.11

821.18 -1

242. **Nika, Maklena.** Unë, ti, ne : poezi = Moi, toi, nous : poesies / Maklena Nika. - Tiranë : Marin Barleti, 2001 . -184 f. ; 19 cm.

Përkth. i poezive në frëngj. nga vetë aut. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-39-08-8

s.194.t.87

821.18 -1

243. **Nushaj, Renis.** Fjalët : poezi / Renis Nushaj ; red. Kozeta Mamaqi. - Tiranë : Lilo, 2000 . - 83 f. ; 19 cm.

L. 250, Pa tir.

ISBN 99927-35-52-X

s.196.s.49

821.18 -1

244. **Pali, Petraq J.** Jam larg : poema e emigrantit / Petraq J.Pali ; red. Olsi Dervishi. - Tiranë : Dita, 2001 . - 286 f. ; 20 cm.

Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.193.t.5

821.18 -1

245. **Papleka, Feride.** Lumi i Heraklitit : poezi / Feride Papleka. - Tiranë : [s.n.], 1999 . - 80 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.193.t.83

821.18 -1

246. **Pasha, Myslim.** Fajkua : poezi / Myslim Pasha ; red. Sazan Goliku. - Tiranë : Toena, 2001 . - 112 f. : me il. : 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-395-X

s.195.t.46

821.18 -1

247. **Petromilo, Spiro.** Jep diçka o njeri : poezi / Spiro Petromilo. - Tiranë : Globus R., 2000 . - 48 f. : 19 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-44-14-6

s.193.r.83

821.18 -1

248. **Poetë të blertë** : poezi / red. Milianov Kallupi. - Korçë : [s.n.], 2001 . - 87 f. : 18 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.194.v.63

821.18 -1

249. **Prifti, Enkelejda.** Pres të lind një ditë / Enkelejda Prifti ; red. Ali Lleshi. - Tiranë : Reklama, 1998 . - 64 f. : 16 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.198.u.72

821.18 -1

250. **Pupi, Perikli.** Shatërvane malli : poezi / Perikli Pupi ; red. Thoma Shtëmbari. - [Tiranë] : [s.n.], 2000 . - 88 f. : 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.196.r.23

821.18 -1

251. **Qiriazi, Dhori.** Baladat intime : poezi / Dhori Qiriazi ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 176 f. : 21 cm.

Mbi poezinë e Dh. Qiriazit nga Ali Aliu f. 3-6. - L.500, Pa tir.

ISBN 99927-719-3-3

s.194.t.64

821.18 -1

252. **Rusi, Skënder.** Netë marrëzish : poezi / Skënder Rusi : red. Dhori Qiriazi.  
- Korçë : Klubi i shkrimtarëve "Bota e Re", 2000 . - 104 f. : 20 cm.  
L.200, Pa tir.

s.194.v.137

821.18 -1

253. **Selenica (Nikaj), Aurora.** Përsëri në pafundësi : poezi / Aurora Selenica  
(Nikaj). - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 85 f. : 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.193.g.63

821.18 -1

254. **Skura, Gani.** E gëzofsh Kosovë lirinë ! : poezi / Gani Skura : red. Muhamet  
Muça. - Tiranë : Mokra, 2000 . - 68 f. : 20 cm.  
Nga f.42-68 vlerësime , mendime e opinione për aut. - Pa ç., pa tir.  
ISBN 99927-658-9-5

s.193.r.33

821.18 -1

255. **Shehu, Adnan.** Krifat e blerta : poezi / Adnan Shehu : red. Llazar Fypc.  
- Berat : Mendimi i lirë, 1999 . - 76 f. : 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.194.u.89

821.18 -1

256. **Shehu, Dervish H.** Fllad nga kopshti i Ehli - Bejtit : poezi / Dervish H.  
Shehu. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 109 f. : 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-47-04-8

s.194.v.69

**821.18 -1**

257. **Tuci, Jak.** Kur u ndanë kështu na ranë : vargje popullore / Jak Tuci ; red. Lllazar Parangoni. - Rrëshen : Mirdita, 1999 . - 101 f. : 21 cm.  
Pa ç.. Pa tir.

**s.194.t.68**

**821.18 -1**

258. **Yzeiri, Ana.** E urrej heshtjen : poezi / Ana Yzeiri ; red. Flori Slatina. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 60 f. : 20 cm.  
Pa ç.. Pa tir.

ISBN 99927-696-9-6

**s.193.t.67**

**821.18 -1**

259. **Zdruli, Gaqo.** Sytë e dashurisë : vargje poetike / Gaqo Zdruli ; red. Dalan Shaplllo. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 99 f. : 20 cm.  
Pa ç.. Pa tir.

**s.196.s.24**

**821.18 -1**

260. **Zela, Granit.** Apokalips : poezi / Granit Zela ; red. Albert Vataj. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 114 f. : 20 cm.  
L.250, Pa tir.

ISBN 99927-696-3-7

**s.193.d.63**

**821.18 -1**

261. **Zeço, Moikom.** Syzet e thyera të Meduzës / Moikom Zeço ; red. e përg. Arnisa Zeço. - Tiranë : Medaur, 2001 . - 206 f. : 23 cm.  
L.400, Pa tir.

ISBN 99927-710-5-4

**s.195.s.23**

**821.18 -4**

**821.18 -1 -82**

262. **Mallëgjimi** : përmbledhje me poezi të Ballit Kombëtar. - Bot. i 2-të. - Shkodër : [s.n.], 1998 . - 48 f. : me foto ; 16 cm.

Libri botohet në bazë të edicionit të 1946 me një parath. të Mithat Frashërit.  
- Pa ç., Pa tir.

s.195.v.13

821.18 -1 .09

263. **Yzeiri, Ana.** Lirizmi i Fishtës tek "Lahuta e Malcis" / Ana Yzeiri ; red. dhe përg. për bot. Flori Slatina. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 82 f. ; 20 cm. Jeta dhe vepra e Gj. Fishtës f. 3-5. - Bibliogr. : f. 79-80. - L. 200, Pa tir. ISBN 99927-696-8-8

s.193.t.53

821.18 (092)+

+929(496.5) [Fishta, Gjergj]

821.18 -17

264. **Llusku, Pashk.** Ferr në këtë jetë e ferr në atë jetë : humor dhe satirë / Pashk Llusku ; red. dhe përg. për bot. Ndue Dedaj. - Rrëshen : Mirdita, 2000 . - 125 f. ; 21 cm. Në fund të librit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.194.t.76

821.18 -7+

+821.18 -32

821.18 -191

265. **Agolli, Dritëro.** Në MackaShtet / Dritëro Agolli ; red. Sadije Agolli ; pikt. Dhimitër Ligori. - Tiranë : Toena, 2001 . - 16 f. : me il. ; 29 cm. Pa ç., Pa tir. ISBN 99927-1-410-7

s.196.a.63

821.18 -2 Drama.

821.18 -22

266. **Ajdinlli, Erenler.** Krisma (Silenciatori) : komedi / Erenler Ajdinlli ; red. Shaban Sinani. - Krujë : Jerusalem, 2001 . - 99 f. ; 21 cm. Pa ç., pa tir. ISBN 99927-715-0-X

s.192.t.16

821.18 -31 Romane.

821.18 -31

267. **Çeliku, Fuat.** Të gjithë kthehen : (kronikë e një pajtimi) : roman / Fuat Çeliku. - Tiranë : Shtëp. Bot. e Ushtrisë, 2000 . - 385 f. ; 20 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna mbi aut. dhe botimet e tij. - L.500, pa tir.  
ISBN 99927-711-0-0

s.192.t.20

821.18 -31

268. **Doda, Agim.** Skllav i Koloseut : roman / Agim Doda ; red. Gjovalin Shkurtaçaj. - Tiranë : Reklama, 1997 . - 304 f. ; 16 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.198.u.47

821.18 -31

269. **El Saied, Huejda.** Ngjyra e lëkurës sime : roman / Huejda El Saied ; red. Saverina Pasho. - Tiranë : Onufri, 2000 . - 128 f. ; 21 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L.350, Pa tir.  
ISBN 99927-45-22-3

s.202.t.52

821.18 -31

270. **Henrik S.G.** Gjuetia e pëllumbave : roman / Henrik S.G. ; red. Alma Jegeni. - Tiranë : Ombra GVG, 2001 . - 586 f. ; 21 cm.. - (Opus; 17)  
L.650, Tir. 500  
ISBN 99927-707-6-7

s.192.r.29

821.18 -31

271. **Këlliçi, Skifter.** Te korrptuarit : roman / Skifter Këlliçi ; red. Ilia Dedi. - Tirane : Apolonia, 2001 . - 156 f. ; 20 cm.  
L. 400, Pa tir.  
ISBN 99927-651-9-4

s.193.d.82

821.18 -31

272. **Këlliçi, Skifter.** Tirana dy orë para dënimit / Skifter Këlliçi. - Tiranë : Reklama, 1998 . - 119 f. : me foto : 21 cm.  
Pa ç., Tir. 1000

s.195.u.49

821.18 -31

273. **Kongoli, Fatos.** I humburi : roman / Fatos Kongoli. - Tiranë : Ora, 2001 . - 195 f. : 22 cm.  
L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-712-1-6

s.196.r.13

821.18 -31

274. **Koreshi, Vath.** Dy të shtunat e Suzanës : roman / Vath Koreshi ; përg. për bot. Dastid Koreshi. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Kodea, 2001 . - 230 f. : 19 cm.  
L.500, Pa tir.  
ISBN 99927-716-0-7

s.193.r.75

821.18 -31

275. **Likaj, Aleko.** Amant Bariu : roman / Aleko Likaj ; red. Pandeli Koçi. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 64 f. ; 18 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-671-4-6

s.193.d.90

821.18 -31

276. **Loli, Pirro.** Qeni plastik : roman / Pirro Loli. - Tiranë : Albin, 2001 . - 208 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-32-81-4

s.193.t.1

821.18 -31

277. **Markaj, Mirosh.** Një idil i këputur : roman / Mirosh Markaj ; red. Klara Çelo. - Korçë : [s.n.], 2000 . - 241 f. ; 20 cm.

Mirosh Markaj është emri letrar i Misto Markos. - Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L. 500. Pa tir.

s.193.t.17

821.18 -31

278. **Mihallari, Gjergji.** Vrasje dashurish : roman / Gjergji Mihallari : red. Skënder Demolli. - Korçë : [s.n.], 2000 . - 99 f. ; 19 cm.  
Pa ç., Tir. 500

s.194.t.105

821.18 -31

279. **Vasku, Mimoza.** Xhana : roman / Mimoza Vasku : red. Vullnet Mato. - Tiranë : Kad. 2001 . - 134 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Tir. 1000

s.193.t.87

821.18 -31

280. **Vranari, Shpresa.** Rudi dhe Stela (duke kërkuar qiellin) : roman / Shpresa Vranari ; përg. për bot. Arjan Leka. - Tiranë : Naim Frashëri, 2001 . - 208 f. ; 20 cm.  
L. 400, Pa tir.  
ISBN 99927-38-22-7

s.195.t.72

821.18 -31

281. **Zllami, Brunilda.** Dinozaurët e ndërgjegjes : roman / Brunilda Zllami ; red. Brunilda Zllami. - Tiranë : Toena, 2001 . - 382 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-391-7

s.195.t.50

821.18 -31

282. **Zheji, Gjergj.** Mjellma : roman / Gjergj Zheji. - Tiranë : Toena, 2001 . - 312 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-396-8

s.195.t.19

821.18 -32 Tregime dhe novela.

821.18 -32

283. **Butka, Uran.** Vdekja e bardhë... : tregime / Uran Butka ; red. Zija Çela. - Tiranë : Maluka, 2001 . - 173 f. ; 20 cm.  
L. 500, Pa tir.

s.196.s.12

821.18 -32

284. **Çapo, Axhem.** Një natë pa hënë : tregime / Axhem Çapo ; red. Pandeli Koçi. - Tiranë : Art Studio Design, 2001 . - 130 f. : 1 fl. me foto ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.193.d.75

821.18 -32

285. **Duni, Leonora.** Ana : tregime / Leonora Duni ; red. Loni Papa. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 68 f. ; 16 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.198.u.61

821.18 -32

286. **Dhamo, Konstandin.** Vivaldi pa stinë : novelë / Konstandin Dhamo. - Tiranë : Pegi, 2001 . - 80 f. : me il. ; 19 cm.  
L. 200, Pa tir.  
ISBN 99927-727-1-9

s.194.v.121

821.18 -32

287. **Gjini, Balil.** Engjëlli i nëmur : novelë / Balil Gjini. - Tiranë : Toena, 2001 . - 84 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-387-9

s.195.t.38

821.18 -32

288. **Kurti, Luan.** Ndaleni anijen! : tregime dhe novelë / Luan Kurti ; red. Ali Shashaj. - Tiranë : Deas, 2001 . - 189 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-621-6-0  
s.193.t.99

821.18 -32

289. **Meksi, Mira.** Ballo në Versailles : novelë / Mira Meksi. - Tiranë : Onufri, [2001] . - 45 f. : 14 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.194.v.141

821.18 -32

290. **Muçi, Virgjil.** Vdekja e pensionistit : (në vend të një nekrologjie) / Virgjil Muçi ; përg. për bot. Olizana Pasko. - Tiranë : Korbi, 2001 . - 62 f. ; 17 cm.  
L. 200, Pa tir.  
ISBN 99927-630-6-X

s.198.u.85

821.18 -32

291. **Ndoj, Gjon Mark.** Ndëshkimi i pafajsisë : novela / Gjon Mark Ndoj ; red. Zef Nekaj. - Rrëshen : Mirdita, 2001 . - 133 f. ; 21 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.196.s.78

821.18 -32

292. **Nikolla, Niko.** Dallëndyshet e dimrit : (tregime dhe novela) / Niko Nikolla ; red. Flora Nikolla. - Tiranë : Reklama, 1998 . - 71 f. ; 16 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.198.u.78

821.18 -32

293. **Shehi, Idriz.** "I penduari" : novelë / Idriz Shehi ; red. Dhimitër T. Shtëmbari. - Tiranë : Dita, 2000 . - 106 f. ; 19 cm.  
Për aut. dhe veprën e tij f. 3-5. - L.200., Pa tir

s.194.u.87

821.18 -32

294. **Shehi, Idriz.** Peza - 5 vjet luftë pa ndërprerje kundër okupatorit : tregime / Idriz Shehi ; red. Suela Kolpepa. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 125 f. : me foto ; 19 cm.

Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - L.200.. Pa tir.

s.192.r.33

949.65 .088

821.18 -32

295. **Tarifa, Sevo.** Shqiponjat : tregime / Sevo Tarifa. - Pa vd. : [s.n.], [2001].  
- 147 f. ; 21 cm.  
L. 200. Pa tir.

s.196.s.56

821.18 -32

296. **Teferiçi, Edlira.** Dashuri e çmëndur / Edlira Teferiçi : red. Sokol Jakova.  
- Tiranë : Reklama, 2001 . - 84 f. ; 20 cm.  
L. 200. Pa tir.

ISBN 99927-724-1-1

s.193.d.94

821.18 -43

821.18 -82

297. **Muça, Agim.** Panteoni i dhimbjes : mozaik letrar / Agim Muça : red. Vullnet Mato. - Tiranë : Art Studio Design, 2001 . - 93 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.192.r.57

821.18 -84

298. **Hamzaj, Bardh.** Thesaret e fshehta të trurit : (fjalë të urta. aforizma) / Bardh Hamzaj. - Tiranë : Albin, 2000 . - 184 f. : 18 cm.

L.500, pa tir.

ISBN 99927-32-72-5

s.193.r.45

821.18 -84

299. **Zejnati, Novruz.** Bukuria e fjalës : mendime dhe aforizma / Novruz Zejnati. - Tiranë : Globus R., 2001 . - 55 f. : 19 cm.

L.200, Pa tir.

ISBN 99927-44-36-7

s.193.r.79

**821.18 -92**

300. **Tartari, Musa.** Berisha, prijësi popullor : publicistikë / Musa Tartari : red. Eda Zylfaj. - Tiranë : Mokra, 2001 . - 134 f. : 20 cm.

Pa ç., pa tir.

ISBN 99927-696-4-5

s.192.s.44

929(496.5) [Berisha, Sali]+

+32(496.5) (092)

**821.18 -93 Letërsia për fëmijë.**

**821.18 -93 -1**

301. **Balaj, Islam.** Endrra e Andit / Islam Balaj : pikt. Dhimitër Ligori. - Tiranë : Toena, 2001 . - 32 f. : me il. : 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-382-8

s.194.u.80

**821.18 -93 -1**

302. **Balaj, Islam.** Të gjithë ëndërrojnë : poezi / Islam Balaj. - Tiranë : Toena, 2001 . - 68 f. : 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-388-7

s.195.t.15

**821.18 -93 -1**

303. **Haliti, Faslli.** Deti, o ma', deti : poemtha / Faslli Haliti : red. Moikom Zeqo . - Tiranë : Onufri, 2000 . - 34 f. : me il. ; 19 cm.

Pa ç., pa tir.

ISBN 99927-45-27-4

s.194.r.83

**821.18 -93 -1**

304. **Haliti, Faslli.** Krisa : poezi / Faslli Haliti : red. Moikom Zeqo. - Tiranë : Onufri, 2000 . - 52 f. : me il. ; 19 cm.

Pa ç., p tir.

ISBN 99927-45-26-6

s.194.r.87

821.18 -93 -17

305. **Grillo, Odhise K.** Çamçakëzi : poemë humoristike / Odhise K. Grillo ; red Ramadan Pasmaçiu ; pikt. Xhilda Paloka. - Tiranë : Toena, 2000 . - 46 f. : me il. ; 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-352-6

s.194.u.72

821.18 -93 -191

306. **Vranari (Haxhiraj), Vilhelme.** Bëmat e dhelprës : fabula / Vilhelme Vranari (Haxhiraj) ; red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : Toena, 2001 . - 20 f. : me il. ; 17 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-408-5

s.194.v.105

821.18 -93 -193.1

307. **Grillo, Odhise K.** Mendo e përgjigju : 101 gjëgjëza / Odhise K. Grillo ; red. Moisi Zaloshnja. - Tiranë : Toena, 2000 . - 40 f. : me il. ; 17 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-351-8

s.194.v.113

821.18 -93 -193.1

308. **Rama, Bedri.** Po s' e pati barkun plot... : gjëgjëza / Bedri Rama ; red. Odi Kristo ; pikt. Kosta Raka. - Tiranë : Toena, 2001 . - 64 f. : me il. ; 17 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-376-3

s.194.v.109

821.18 -93 -193.1

309. **Spahia, Sitki R.** Kush e gjen? : 110 gjëgjëza / Sitki R. Spahia ; red. Orion Gurra. - Tiranë : Toena, 2000 . - 112 f. : me il. ; 17 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-279-1

s.194.v.117

821.18 -93 -31

310. **Papa, Loni.** Megi : roman / Loni Papa ; red. Dhori Qiriazi. - Tiranë : Ardita, 2000 . - 125 f. ; 20 cm.  
Në kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-612-5-3

s.193.g.67

821.18 -93 -32

311. **Canosinaj, Viktor.** Mikjon. Piratja sybojqielli : novela / Viktor Canosinaj. - Tiranë : Reklama, 1998 . - 62 f. ; 18 cm. - (Bibliot. e fëmijëve)  
L.150, Pa tir.

s.193.d.86

821.18 -93 -32

312. **Grillo, Odhise K.** Erdhi ditë e arbërit : rikrijime sipas poemave të De Radës, Çajupit, Mjedës, Asdrenit dhe Hil Mosit / Odhise K. Grillo ; red. Xhevat Beqaraj ; pikt. Gëzim Tafa. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 67 f. : me il. ; 20 cm.  
L.150, Pa tir.  
ISBN 99927-675-9-6

s.195.u.13

821.18 -93 -32

313. **Grillo, Odhise K.** Mic Sokoli me shtatë zemra / Odhise K. Grillo ; il. Llazar Taçi. - Tiranë : Toena, 2001 . - 16 f. : me il. ; 29 cm. - (Legjenda shqiptare; 20)  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-311-9

s.196.a.59

821.18 -93 -32

314. **Grillo, Odhise K.** Po heq vallen Osman Taka / Odhise K. Grillo ; il. Vehap Kokalari. - Tiranë : Toena, 2001 . - 16 f. : me il. ; 29 cm. - (Legjenda shqiptare; 21)  
Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-402-6

s.196.a.67

821.18 -93 -32

315. **Kodra, Jorgji.** Ecim së bashku... : tregime, përralla, shqipërime / Jorgji Kodra ; red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : [s.n.], 1999 . - 64 f. ; 20 cm.  
L. 120, Pa tir.

s.200.g.18

821.18 -93 -34

821.18 -93 -32

316. **Kodra, Jorgji.** Thesari i fshehtë : tregime, përralla, skica : (krijime dhe shqipërime) / Jorgji Kodra ; red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : [s.n.], 2001 .  
- 64 f. ; 20 cm.  
L. 150, Pa tir.

s.193.t.33

821.18 -93 -32

317. **Nelaj, Isuf.** Loja e ndërprerë : tregime për fëmijë / Isuf Nelaj ; red. Ferit Lamaj. - Tiranë : Reklama, 1998 . - 55 f. ; 20 cm.  
Në kopert. e parë ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.195.u.39

821.18 -93 -32

- 318 **Patoku** dhe makina misterioze. - Tiranë : Reklama ; Revista A & A, 1998 .  
- [4 fl.] : me il. ; 15 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.198.u.51

821.18 -93 -32

319. **Saro, Vangjush.** Polic këmbëvogli, tmerri i të paudhëve : novelë humoristike për fëmijë / Vangjush Saro. - Pa vd. : [s.n.], pa vt. . - 40 f. : me il. ; 21 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.195.u.35

821.18 -7

821.18 -93 -32

320. **Shemaj, Qazim.** Nusët dhe ujëvarat : përrallë për fëmijë dhe pleq / Qazim Shemaj ; il. S. Ahmeti, S. Kamberi, D. Isufi. - Tiranë : Reklama, 2001 . - 16 f. : me il. ; 20 cm.  
L. 100, Pa tir.

ISBN 99927-724-4-1

s.195.u.41

821.18 -93 -34

321. **Çakërri, Ferhat.** Arlini dhe e Bukura e Dheut : përrallë / Ferhat Çakërri ; red. Odhise K. Grillo ; pikt. Neritan Mehmeti. - Tiranë : Toena, 2001 . - 32 f. : me il. ; 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-409-3

s.194.u.76

821.18 -93 -34

322. **Grillo, Odhise K.** Shtriga që prodhonte gomarë... : përralla / Odhise K. Grillo ; red. Dionis Bubani. - Tiranë : Reklama, 1999 . - 80 f. ; 20 cm.

Pa ç., Pa tir.

s.195.u.29

821.18 -93 -34

323. **Grillo, Odhise K.** Valbona blen ylberin... : poema humoristike / Odhise K. Grillo ; red. Xhevat Beqaraj ; pikt. Svjetllana Strazimiri. - Bot. i 3-të. - Tiranë : Toena, 2000 . - 32 f. : me il. ; 23 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-333-X

s.194.u.68

821.18 -93 -34

324. **Hasko, Skënder.** Lepur ishte, lepur mbeti... : novelë-përrallë / Skënder Hasko ; red. Odhise K. Grillo ; pikt. Llazar Taçi. - Tiranë : Toena, 2001 . - 38 f. : me il. ; 24 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-397-6

s.194.u.64

821.18 -93 -34

325. **Lushi, Roland.** Lepurushi me numrin 9 / Roland Lushi. - Tiranë : Ada, 2001 . - [11] f. : me il. ; 24 cm.

Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-656-0-7

s.193.a.136

821.18 -93 -34

326. **Ponari, Idriz.** Dy ndodhi në një mbretëri... : përralla në vargje / Idriz Ponari ; red. Xhevat Beqaraj ; pikt. Gëzim Tafa. - Tiranë : Ombra GVG, 2001 . - 48 f. : me il. ; 24 cm.  
L. 200, Tir. 2000  
ISBN 99927-707-5-9

s.196.r.34

821.18 -93 -342

327. **Meça, Hamdi.** Trumcaku në grevë urie : fabula / Hamdi Meça ; red. Demir Gjergji ; pikt. Kosta Raka. - Krujë : Jerusalem, 2001 . - 95 f. : me il. ; 21 cm.  
- (Kolana "Qypi me florinj")  
L.200, Pa tir.  
ISBN 99927-715-4-2

s.193.t.103

821.18 -93 -82

328. **Frashëri, Naim.** Të vegjëlit : vjersha, tregime, përralla, fjalë të urta / Naim Frashëri. - Tiranë : Argeta-LMG, 2000 . - 76 f. : me il. ; 28 cm.. - (Bibliot. Kambana e Paqes; 2)  
Pa ç., Pa tir.

s.196.a.87

821.18 -93 -82

329. **Kodra, Jorgji.** Djali që përçmoi kohën : tregime, përralla e skica / Jorgji Kodra ; red. Odhise K. Grillo. - Ribot. - [Tiranë] : [s.n.], Pa vt. . - 64 f. ; 20 cm.  
L.120, Tir.1000

s.200.g.14

821.18 -93 -82

330. **Kodra, Jorgji.** Dymbëdhjetëkokrrat e misrit : tregime, përralla e skica / Jorgji Kodra ; red. Odhise K. Grillo. - Tiranë : [s.n.], 1998 . - 64 f. ; 20 cm.

Mbi aut. dhe veprën e tij f. 3-6. - L.120 , Pa tir.

s.200.g.12

821.18 -93 -82

331. **Lamtumirë** abetare : përmbledhje antologjike me tregime, vjersha, përralla, gjë e gjëza, fjalë të urta : për nxënësit e klasave të para / red. Xhevat Beqaraj ; pikt. Gëzim Tafa. - Bot. i 2-të. - Tiranë : Ombra GVG, 2001 . - Pj. 1, 64 f. : me il. ; 23 cm. - (Kolana Perlat; 8)  
L. 150 , Tir. 3000

s.196.r.27

821.1/.9 -93 -82

821.18 -94

332. **Lahi, Riza**. Ylli që sheh mbi sheshin Skënderbej : rrëfime pilotësh e tregime të tjera / Riza Lahi ; red. Thanas Tane. - Tiranë : Iliria, 2001 . - 288 f. ; 20 cm.  
L. 500, Pa tir.

s.192.g.67

821.18 -32

821.18 .09

333. **Çausi, Tefik**. Klubi i personazheve : (shënime për personazhe të shquara të letërsisë shqipe) / Tefik Çausi. - Tiranë : Dajti 2000, 2000 . - 311 f. ; 21 cm.  
Indeks. - L.400, Pa tir.

s.192.s.1

821.18 .09

334. **Zeço, Moikom**. Syri i tretë : Naim Frashëri dhe bektashizmi / Moikom Zeço ; red. Dritëro Agolli. - Tiranë : Medaur, 2001 . - 355 f. ; 23 cm.  
L. 800, Pa tir.  
ISBN 99927-710-4-6

s.196.r.20

821.18 (092)+

+929(496.5) [Frasheri, Naim]+

+297.1(496.5)

821.18(=18:450) Letërsia arbëreshe.

821.18(=18:450) -1 -82

335. **Antologji** e poezisë bashkëkohore arbëreshe / zgjedhi e përg. Nasho Jorgaqi ; red. Sejdin Cekani. - Tiranë : Dudaj, 2001 . - 222 f. : 20 cm.  
Parath. nga S. Bejko f. 3-17. - L.500, Pa tir.  
ISBN 99927-719-2-5

s.194.u.39

821.222.1 Letërsia persiane.

821.222.1 -93 -34

336. **Ali Baba dhe dyzet** hajdutët : marrë nga "Një mijë e një net" / shqipëroi Agim Doksani. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 48 f. : me il. ; 20 cm. - (Në ndihmë të shkollës fillore)  
Tit. i përkth. : Ali Baba e i 40 ladri. - L.150, Pa tir.  
ISBN 99927-47-26-9

s.194.v.81

9 GJEOGRAFIA. BIOGRAFIA HISTORIA.

903/904(496.5-21)

337. **Hoxha, Rifat.** Kavaja arkeologjike : studim / Rifat Hoxha ; red. Xhevahir Xherri, Eqerem Agushi. - Kavajë : [s.n.], 1998 . - 83 f., 6 fl. : me il. ; 21 cm.  
Bibliogr. : f. 78-83. - Pa ç., Tir. 1000

s.196.s.71

949.65 .01

908 Studime krahinore. Studimi i një vendi.

908(=132:496.5) (093.2)

338. **Arumunët** e Shqipërisë : histori dhe dokumente / zgjedhi Vangjel Shundi ; red. Jani Gusho. - Tiranë : Shoqata "Arumunët e Shqipërisë", 2001 . - V.1, 127 f. ; 20 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.196.s.53

908.496.5

339. **Andoni, Kleanth.** Himara në breg të detit : shënime historike dhe kujtime / Kleanth Andoni ; red. dhe përg. për bot. Llambro Ruci. - Tiranë : Baça, 2001 . - 200 f. : me il. + 8 fl. me foto : 21 cm.  
Bibliogr. në fund të faq. - L.300. Pa tir.

s.193.r.90

908.496.5

340. **Frashëri, Mithat.** Plagët tona : ç'ë na mungon? Ç'ë duhet të kemi? / Mithat Frashëri. - Bot. i 2-të. - Shkodër : [s.n.], 1999 . - 48 f. : 19 cm.  
Pa ç., Pa tir.

s.193.t.56

908.496.5 -21

341. **Polo, Pirro.** Qeparoi historik e turistik i kapedanëve / Pirro Polo ; red. Olsi Dervishi. - Tiranë : Dita, 2001 . - 81 f. : me il. ; 21 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Pa ç., Pa tir.

s.196.s.31

908.496.524

342. **Tusha, Ndue.** Mirdita në fokus : natyra, burimet ekonomike, turizmi, kultura / Ndue Tusha ; red. Ndue Dedaj. - Rrëshen : Mirdita, 2000 . - 101 f. : me foto ; 17 cm.  
Bibliogr. : f.101. - L. 1000, Pa tir.

s.194.v.66

308(496.524)

908.496.524 -22

343. **Marku, Gjon.** Ndërfana : (monografi) / Gjon Marku ; red. Ndue Dedaj, Nikoll Doda. - Rrëshen : Mirdita, 2001 . - 116 f. : me il. : 20 cm.  
Bibliogr. në libër. - Pa ç., Pa tir.

s.193.t.30

908.496.572 -22

344. **Golëmi, Veledin.** Golëmi i Labërisë në ujëvarën e jetës : vështrim i shkurtër gjeografik, historik e etnografik, si dhe gjenealogjia e fiseve të tij në dy shekujt e fundit / Veledin Golëmi, Izmet Isufi ; red. e foto. Izmet Isufi. - Tiranë : Lilo, 2000 . - 318 f. : 6 f. me foto ; 21 cm.

Bibliogr. : f. 314-315. - Pa ç., Tir. 500

s.193.t.21

929.52(496.572-22)

91 Gjeografia. Eksplorimi i tokës dhe i vendeve të tjera. Udhëtimet.  
Gjeografia rajonale.(Krahinore)

911.2(496.5) (076.5) (075.3)

345. **Trandafili, Genc.** Gjeografia 3 : detyra praktike në ndihmë të nxënësve dhe mësuesve : për klasën e tretë të shkollës së mesme / Genc Trandafili. - Tiranë : Edualba, 2000 . - 128 f. : me il. : 27 cm. - (Kolana "Ushtrohem dhe mendoj")  
L.300, Pa tir.  
ISBN 99927-684-4-4

s.196.a.39

911.3(496.5) (076.5) (075.3)

929 Studime biografike.

929(44) [Gaulle, Charles de] "1940/1970"

346. **Sharl dë Gol** : studime dhe referate mbajtur në kolokiumin "Fillimi i Republikës V dhe Gjenerali dë Gol" : Tiranë, më 11 dhjetor 1998 / red. Nexhat Myftiu. - Tiranë : Dituria, 2001 . - 72 f. ; 21 cm.  
L.250, Pa tir.  
ISBN 99927-31-76-1

s.195.t.68

944 "1940/1970" (092)

929 shih dhe : nr.4,21,42,61,63,73,94,122,123,128, 206, 300.

93/99 Historia.

93/99 :371.3 (075.8)

347. **Kuri, Vilson.** Bazat teorike dhe praktikat e të mësuarit të historisë / Vilson Kuri, Roland Gjini ; red. Marie Mato. - Tiranë : SHBLU, 2001 . - 308. f. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 307-308. - L. 290, Tir. 600  
ISBN 99927-0-108-0

s.198.a.33

371.3 :93/99 (075.8)

939.87

348. **Ceka, Neritan.** Ilirët / Neritan Ceka : red. Angjelina Ceka. - Tiranë : Ilar, 2001 . - 332 f. : me il. ; 24 cm.

Bibliogr. : f. 323-332. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-704-7-3

s.196.a.79

949.65 .01+

+903/904(496.5)

939.87

349. **Ceka, Neritan.** Ilirët / Neritan Ceka. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 332 f. : me il. ; 24. cm.

Libri i paisur me fjalor. - Bibliogr.: f.323-332. - Pa ç., Tir. 1000

ISBN 99927-0-098-X

s.195.s.

17 949.65 .01+

+903/904(496.5)

94/99 Historia e mesjetës, e kohës së re dhe moderne në përgjithësi.

94/99(075.8)

350. **Filo, Llambro.** Historia e sistemeve të qeverisjes / Llambro Filo ; red. Marie Mato. - Tiranë : SHBLU, 2000 . - 311 f. ; 23 cm.

Bibliogr. : f. 307-311. - L. 382, Tir. 500

ISBN 99927-0-079-3

s.198.a.53

321(4/9) (075.8)

944 "1944"

351. **Badsey, Stephen.** Normandi 1944 / Stephen Badsey ; përkth. Fatmir Zanaj ; red. Sejdim Cekani. - Tiranë : Shtëp. Bot. e Ushtrisë, 2001 . - 144 f. : me il. ; 20 cm

Tit. i origj. : Normandy 1944 : (Allied landings and breakout). - Aut. në libër : Stefën Badsî. - Pa ç., tir. 500

s.193.r.29

944 (092)

352. **Kirheizen, Gertruda.** Napoleoni dhe femrat / Gertruda Kirheizen ; përkth. Sokrat Gjerasi ; red. Lili Bare. - Tiranë : Reklama, 1997 . - 232 f. ; 16 cm.

Tit. i përkth. : Zenzini vokrug Napolona. - Pa ç., Pa tir.

s.198.u.89

929(44) [Napoleon I]

944 (092)

353. **Molčanov, Nikolaj.** Gjenerali De Gol / Nikolaj Molčanov ; përzgj. e përkth. Jorgji Doksani. - Tiranë : Reklama, 2000 . - 117 f. ; 20 cm.  
Tit. i origj. : Generall De Gol. - Aut. në libër Nikolla Molčanovi: - L. 400, Pa tir.  
ISBN 99927-675-4-5

s.195.u.58

929(44) [Gaule, Charles de]

949.65 Historia e Shqipërisë.

949.65 .01/.09

354. **Çela, Blerim.** Shqiptarët ndërshekuj / Blerim Çela ; red. Sadik Bejko. - Tiranë : Koha, 2001 . - 276 f. : 6 fl. me il. ; 23 cm.  
Bibliogr. : f. 8-10. - L. 500, Pa tir.  
ISBN 99927-637-7-9

s.196.r.38

949.65(=18:495)+

+945.65(=18:497.1)

949.65 .01/.09 (092)

355. **Çera, Hysen.** Ali Çera-Kryetar i Dheut / Hysen Çera ; red. Dukagjin Hata. - Tiranë : [s.n.], 1998 . - 72 f. ; 19 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut.- Pa ç., Pa tir.

al.22.e.25

929(496.522-22) [Çera, Ali]

949.65 .011.1

356. **Kokalari, Mexhit.** Epiri, kryeqendra e qytetërimit antik në Evropë / Mexhit Kokalari. - Tiranë : Koha, 2001 . - 107 f. : me il. ; 21 cm.  
L. 300, Pa tir.

s.195.u.86

949.65(=18:495)

949.65 .051/.061.2 (092)

357. **Hoxha, Rifat.** Peshkopi i Arbërisë / Rifat Hoxha ; red. Vangjel Moçi. - Kavajë : [s.n.], 1998 . - 139 f. ; 21 cm.  
Kopert. e fundit ka të dhëna për aut. - Bibliogr. : f. 133-138. - Pa ç., Pa tir.

s.196.s.28

929(496.5) [Mekajshi, Nikolla]+

+262.12(496. i)+

+282(496.5) 092)

949.65.061/062 (093.2)

358. **Duka, Ferit.** Berati në kohën osmane : (shek. XVI-XVIII) / Ferit Duka. - Tiranë : Toena, 2001. - 334 f. : 20 cm. - (Akad. e Shkencave e RSH. Inst. i Historisë)

Nga f. 315-333 faksimile nga Defteri Osman i vitit 1520 (për Beratin). - Në fund të librit një fjalorth dhe një përmbledhje në angl. - Bibliogr. : f. 304-314 dhe në fund të faq. - Pa ç., Pa tir.

ISBN 99927-1-406-9

s.195.t.79

908.496.552 "14/17" (093.2)

949.65.081.1/088 (092)

359. **Luçi, Hasan.** Gjolekajt e Kuçe në breza : (monografi kronologjike) / Hasan Luçi ; red. Hasan Luçi. - Tiranë : Mokra, 2000. - 218 f. : 10 fl. me foto : 20 cm.

Bibliogr. në libër. - L.500, Pa tir.

ISBN 99927-696-1-0

s.194.u.34

929.52(496.5) [Gjolekajt]+

+929(496.5) [Gjoleka, Zenel]

949.65.081/084

360. **Papajani, Adrian.** Veprimtaria ekonomike e firmave tregtare shkodrane Çoba dhe Bianki : (1795-1912) : monografi / Adrian Papajani. - Tiranë : Pegi, 1998. - 138 f. ; 23 cm.

Tit. në kopert. : Firmat tregtare Çoba - Bianki : 1795-1912. - Bibliogr. : f. 138 dhe në fund të faq. - Pa ç., Pa tir.

s.196.r.31

339(496.5) (091) "17/19"+

+929.5(496.5) [Çoba]+

+929.5(496.5) [Bianki]

949.65.081/084

361. **Skëndi, Stavro.** Zgjimi kombëtar shqiptar : 1878-1912 / Stavro Skëndi ; përkth. Skënder Luarasi, Nestor Nepravishta. - Tiranë : Phoenix ; Shtëpia e Librit dhe e Komunikimit, 2000. - 442 f. ; 21 cm. - (Mendimi shqiptar; 6)

Tit. i origj.: The Albanian national awakening 1878-1912. - Bibliogr.: f. 427-441. - L.850, Pa tir.

ISBN 99927-42-19-4

S.192.T.51

949.65 .085.1

362. **Rexhepi, Përparim.** Mbrojtja e Shkodrës : 1912-1913 / Përparim Rexhepi.  
- Tiranë : Globus R., 2001 . - 227 f. : me il. ; 20 cm.  
Bibliogr. në fund të çdo kap.- L.500, Pa tir.  
ISBN 99927-44-35-9

s.192.r.11

949.65 .086/.088 (092) (093.2)

363. **Nga epistolari i Ibrahim Shytit në Vlorë /** përg. e red. Bardhosh Gaçe. -  
Tiranë : Toena, 2000 . - 273 f. : me foto ; 20 cm.  
Libri përmban letërkëmbimin e I. Shytit dhe shënime mbi jetën dhe  
veprimtarinë e tij. - Pa ç., Pa tir.  
ISBN 99927-1-372-0

s.195.t.58

929(496.5) [Shyti, Ibrahim] (093.2)

949.65 .088 (092)

364. **Bedo, Resul.** Yje të pashuar / Resul Bedo ; red. Lekgjon Gurra. - Tiranë :  
[s.n.], 2001 . - V. 9, 394 f. : me foto. ; 20 cm.  
Në fund libri përmban komente dhe letra. - Pa ç., Pa tir.

s.193.g.77

929(496.5)

949.65 .088 (092)

365. **Daja, Hysni.** Në Brigadën e Shtatë Sulmuese : kështu ka ndodhur / Hysni  
Daja. - Tiranë : [s.n.], 2000 . - 197 f. : me foto ; 21 cm.  
L. 300, Pa tir.

s.193.t.48

929(496.5)

949.65 .088 (093.2)

366. **Biçoku, Kasem.** 28 Nëntor 1944 dita e çlirimit të Shqipërisë / Kasem  
Biçoku. - Tiranë : [s.n.], 2001 . - 92 f. ; 20 cm.  
Bibliogr. : f. 59-63. - L.240., Pa tir.

s.196.s.90

930.23(496.5) (093.2)

949.65(=18:495)

367. **Kondi, Arben.** Rikthim në Çamëri / Arben Kondi ; red. Bashkim Kuçuku.  
- Tiranë : [s.n.], 2001 . - 181 f. ; 21 cm.

Bibliogr. në fund të faq. - L. 600, Pa tir.

s.196.t.1

323.1(=18:495)+

+323.282(=18:495)

949.65shih dhe nr.7,10,50,294.

### 949.711.5 Historia e Kosovës.

949.711.5 "1945/1947"

368. **Keçmezi-Basha, Sabije.** Lëvizja ilegale patriotike shqiptare në Kosovë 1945-1947 / Sabije Keçmezi-Basha. - Shkodër : [s.n.], 1999 . - 136 f. : me il. ; 21 cm.

Indeks. - Pa ç., Pa tir.

s.193.t.27

323.281(=18:497.1)

949.711.5 "1948/1981"

369. **Lalaj, Ana.** Kosova-rruga e gjatë drejt vetëvendosjes : (1948-1981) / Ana Lalaj. - Tiranë : Mësonjëtorja e parë, 2000 . - 434 f. ; 20 cm. - (Akad. e Shkencave e Shqipërisë. Inst. i Historisë)

Parath. nga aut f. 5-25. - Bibliogr. f.427-434. - L.420, Pa tir.

ISBN 99927-46-13-0

s.192.r.14

323.17(=18:497.115) "1948/1981"+

+323(497.1) "1948/1981"

**TREGUESI ALFABETIK I EMRAVE (AUTORI. PËRGATITËSI.  
MBLEDHËSI. PËRPUNUESI. PIKTORI. ILUSTRUESI. PËRKTHYESI.)**

**A**

Adhami, Stilian .....	12	Balla, Hysen .....	59
Agalliu, Jakup .....	105	Ballvora, Vitore .....	147
Agolli, Dritëro .....	265, 334	Bardulla, Agim .....	78
Agolli, Sadije .....	265	Bardhi, Nikolla .....	104
Agushi, Eqerem .....	337	Bare, Lili .....	352
Ahmataj, Kujtim .....	35	Basha, Hilda .....	157, 158, 159
Ahmati, Kastriot .....	126	Basha, Shkëlqim .....	123
Ahmeti, S. ....	320	Bataille, Georges .....	164
Ajdinlli, Erenler .....	266	Baum, L. Frank .....	161
Aliaj, Hamit .....	224	Bedo, Resul .....	364
Allende, Isabel .....	188	Bega, Baftjar .....	154
Andersen, Hans Christian .....	170	Bega, Irakli .....	88
Andoni, Kleanth .....	339	Bega, Natasha .....	119
Andrea, Viron .....	12	Bejko, Sadik .....	354
Anxhaku, Zenel .....	205	Bejko, Vetëtim .....	211
Archer, Jeffrey .....	151	Bekteshi, Adem .....	88
Ayverdi, Ekrem Hakii .....	117	Beli, Adnan .....	34, 117

**B**

Baba, Thodhori V. ....	208	Beqja, Hamit .....	25
Badsey, Stephen .....	351	Bërxfholi, Arqile .....	38
Baholli, Pranvera .....	84	Bezhani, Petrit .....	61, 117
Bajrami, Zyri .....	93	Biberaj, Elez .....	44
Bakillari, Viktor Z. ....	1	Biçoku, Kasem .....	366
Bako, Vladimir .....	155	Bilali, Elvana .....	212
Bala, Ferid .....	73	Bilali, Esat .....	43
Balaj, Islam .....	301, 302	Binaj, Gylso .....	22, 54, 110, 112
Bali, Sherif .....	209	Birbo, F ristaq .....	8
Balili (Rexhini), Zaho .....	210	Borshi, 'ezir Leka .....	45
Baliu, Begzad .....	145	Brahaj, .....	222
Balzac, Honore de .....	173, 174	Brahimi Ethem .....	128
		Brunhof , Jean de .....	183

Brunsvick, Yves ..... 3  
 Bualioti (Çako), Rajmonda ..... 102  
 Bubani, Dionis ..... 190, 322  
 Bubani, Loredan ..... 169, 190, 195  
 Buci, Mevlud ..... 213  
 Bulica, Azis ..... 60  
 Busch, Wilhelm ..... 165  
 Butka, Uran ..... 283  
 Buttafava, Ubaldo ..... 131

### C

Cabanes, Bruno ..... 46  
 Cabanes, Pierre ..... 46  
 Cacak, Dashamir ..... 214  
 Cane, Ilir ..... 215  
 Cani, Dëfrim ..... 127  
 Canosinaj, Viktor ..... 311  
 Cara, Ermira ..... 217  
 Cara, Qemal ..... 217, 223  
 Caragiale, Ion Luka ..... 190  
 Carroll, Lewis ..... 153  
 Çausi, Tefik ..... 333  
 Ceka, Angjelina ..... 97, 98, 348  
 Ceka, Neritan ..... 348, 349  
 Cekani, Sejdin 25, 52, 70, 87, 101,  
 130, 143, 165, 206, 251, 335, 351  
 Cengu, Besim R. .... 225  
 Cervantes Saavedra, Miguel de 187  
 Ciceri, Beshir ..... 110

### Ç

Çakërri, Ferhat ..... 321  
 Çapo, Axhem ..... 284  
 Çapoj, Axhem ..... 216  
 Çela, Blerim ..... 354  
 Çela, Maksim ..... 95  
 Çela, Zija ..... 283  
 Çelani, Durim ..... 218  
 Çeliku, Fuat ..... 267  
 Çelo, Klara ..... 277  
 Çera, Hysen ..... 355  
 Çifligu, Enkeleda ..... 11  
 Çili, Adriana ..... 219  
 Çili, Aniada ..... 219

Çina, Pandeli ..... 99, 100  
 Çipi, Bardhyl ..... 90  
 Çuçka, Shpëtim ..... 132

### D

Dacquino, Giacomo ..... 26  
 Daija, Tonin ..... 74  
 Daja, Hysni ..... 365  
 Daja, Shkëlqim ..... 89  
 Danzin, Andre ..... 3  
 Davies, Miranda ..... 69  
 Dedaj, Ndue ..... 65, 264, 342, 343  
 Dede, Marie ..... 21  
 Dedi, Ilia ..... 271  
 Dedja, Mihal ..... 220  
 Dega, Fatos ..... 11  
 Degra, Erminia ..... 182  
 Deliallisi, Ardit ..... 97, 98  
 Demolli, Skënder ..... 278  
 Dervishi, Olsi ..... 244, 341  
 Desgraves, Louis ..... 21  
 Di Battista, Massimiliano ..... 182  
 Dibra, Klodeta ..... 1  
 Doda, Agim ..... 268  
 Doda, Nikoll ..... 343  
 Doku, Skënder ..... 138  
 Doku, Teuta ..... 138  
 Dorda, Enver ..... 29  
 Dostoevskij, Fëdor M. .... 194  
 Dreiser, Theodore ..... 155  
 Duka, Ferit ..... 358  
 Duka, Spiro K. .... 16  
 Duni, Leonora ..... 285  
 Dushku, Qazim ..... 28  
 Dhamo, Konstandin ..... 286

### E

El Saïed, Huejda ..... 269  
 El-Këbrisij, Nazëm Adil ..... 34  
 Esen n, Sergej ..... 193

### F

Fezgj i, Drita ..... 79  
 Fezgj i, Mustafa ..... 79

Filo, Ernal .....	40
Filo, Llambro .....	40, 350
Frashëri (Bozo), Dhurata .....	91
Frashëri, Mithat .....	340
Frashëri, Naim .....	200, 328
Fromm, Erich .....	23
Fype, Llazar .....	255

## G

Gaçe, Bardhosh .....	363
Gajo, Albert .....	55
Gami, Nexhip .....	147, 192
Garcia Marquez, Gabriel .....	189
Gega, Sami .....	221
Gërmenji, Fluturak .....	122
Girard, Patrick .....	42
Goda, Artan .....	100
Goga, Elsal .....	87
Gogaj, Iljaz .....	62
Golëmi, Veledin .....	344
Goliku, Sazan .....	246
Grillo, Odhise K. ... 210, 227, 241, 305, 306, 307, 312, 313, 314, 315, 316, 321, 322, 323, 324, 329, 330	
Grimm, Jakob .....	166, 167
Grimm, Wilhelm .....	166, 167
Gurra, Lekgjon .....	364
Gurra, Orion .....	309
Gusho, Jani .....	238, 338

## GJ

Gjata, Trim .....	17
Gjeçovi, Shtjefën K. ....	222
Gjergji, Demir .....	194, 327
Gjika, Ndue .....	185
Gjinari, Jorgji .....	129
Gjini, Balil .....	287
Gjini, Roland .....	347
Gjirja, Ligor N. ....	223
Gjoka, Luigi .....	82

## H

Hafizi, Mimoza .....	86
Haklaj, Skënder .....	224

Halili, Idriz .....	77
Haliti, Faslli .....	209, 303, 304
Hamzai, Sali .....	62
Hamzaj, Bardh .....	298
Harapi - Parubaj, Lekë .....	50
Hasimi, D. ....	79
Hasko, Skënder .....	324
Hashoti, Erion .....	115
Hata, Dukagjin .....	213, 355
Hatibi, Ervin .....	34, 117
Haxhihyseni, Eduard .....	97, 98
Hemingway, Ernest .....	156
Henrik S.G. ....	270
Hicks, David .....	154
Hila, Agim .....	212, 232
Hila, Kostaq .....	80
Himel, Gari .....	52
Hodges, Margaret .....	187
Homeros .....	191
Hopko, Thomas .....	31, 32, 33
Hoxha, Hyrie Sh. ....	66
Hoxha, Mithat .....	28
Hoxha, Rifat .....	337, 357
Hoxha, Shefqet .....	66
Hoxhaj, Enver .....	85
Hudhri, Bujar .....	46
Hyso, Alida .....	11

## I

Imeri, Xhemal .....	61
Islami, Kastriot .....	86
Istrefi, Vera .....	225, 226
Isufi, D. ....	320
Isufi, Izmet .....	344, 344

## J

Jahaj, Etleva..80, 82, 83, 85, 86, 89, 102, 103, 104, 105, 115	
Jahaj, Idajet .....	63
Jaho, Niazi .....	57
Jakllari, Adem .....	77, 94
Jakova, Sokol .....	296
Jegeni, Alma .....	270
Jorgaqi, Kristina .....	143, 144

Jorgaqi, Nasho ..... 206, 335

## K

Kafka, Franz ..... 164  
Kalakulla, Uran ..... 51  
Kallulli, Adriatik ..... 118  
Kallupi, Milianov ..... 227, 248  
Kamberi, Ahmet ..... 100  
Kamberi, S. .... 320  
Karajani, Petro ..... 80  
Karçanaj, Agim ..... 78  
Karçanaj, Mirlinda ..... 115  
Kasoruh, Amik ..... 157, 158, 159  
Katundi, Koço ..... 108  
Keçmezi-Basha, Sabije ..... 368  
Kedhi, Vasillaq ..... 83  
Këlliçi, Skifter ..... 271, 272  
Kirheizen, Gertruda ..... 352  
Koçi, Pandeli ..... 275, 284  
Kodra, Jorgji ... 315, 316, 329, 330  
Koka, Flora ..... 177, 178  
Kokalari, Mexhit ..... 356  
Kokalari, Vehap ..... 314  
Kolpepa, Suela ..... 294  
Kollozi, Mato ..... 228  
Kondi, Arben ..... 367  
Kondili, Anesti ..... 100  
Kongoli, Fatos ..... 273  
Koni, Mynyr ..... 93  
Koreshi, Dastid ..... 274  
Koreshi, Vath ..... 274  
Korkuti, Myzafer ..... 2  
Kotorri, Fjoralba ..... 230  
Kovaçi, Petrit ..... 50  
Kristo, Odi ..... 308  
Kuçuku, Bashkim ..... 367  
Kulli, Frano ..... 43  
Kumaraku, Enkelejda ..... 96  
Kume, Vasilika ..... 109, 111  
Kundera, Milan ..... 149  
Kuri, Vilson ..... 347  
Kurti, Luan ..... 288

## L

Lahi, Riza ..... 332

Lalaj, Ana ..... 369  
Lamaj, Ferit ..... 317  
Lara, Kozma ..... 124, 125  
Laurent, Eric ..... 48  
Lavrenev, Boris A. .... 197  
Le Cièzio, Jean Marie G. .... 175  
Le Corbusier ..... 116  
Leka, Arjan ..... 151, 200, 280  
Leka, Suada ..... 229  
Levonja, Ilir ..... 209  
Lezha, Mimoza ..... 100, 100  
Ligori, Dhimitër ..... 265, 301  
Likaj, Aleko ..... 220, 275  
Loçi, Gjergji ..... 121  
Loli, Pirro ..... 276  
Luarasi, Aleks ..... 67, 68  
Luarasi, Iris ..... 13  
Luçi, Hasan ..... 359, 359  
Lukaj, Alda ..... 230  
Lushaj, Natasha ..... 204  
Lushi, Roland ..... 325  
Luzaj, Isuf ..... 231

## LI

Llagami, Tarik ..... 5  
Llanaj, Yzeir ..... 232  
Lleshi, Ali ..... 249  
Lleshi, Preng Cub ..... 233  
Lleshi, Xhevahir 139, 156, 168, 194  
Lleshi, Zef ..... 216  
Lloshi, Xhevat ..... 154  
Llusku, Pashk ..... 264

## M

Mahilaj, Kastriot ..... 198, 234  
Malita, Jorgo ..... 82  
Mamaqi, Kozeta ..... 243  
Mançe, Mukades ..... 141  
Marchesi, Stephen ..... 187  
Marchetta, Melina ..... 162  
Markaj, Mirosh ..... 277  
Marku, Gjon ..... 343  
Martini, Ilir ..... 35  
Massolini, Carmen B. .... 131

Mata, Ruzhdi ..... 6  
 Mato, Marie .... 67, 129, 134, 137,  
 147, 173, 174, 347, 350  
 Mato, Vullnet ..... 279, 297  
 Matusiak, John ..... 32, 33  
 Maurois, André ..... 4, 180, 185  
 Mchilhaney, Joe S. .... 101  
 Meça, Hamdi ..... 327  
 Meçaj, Hiqmet ..... 235  
 Mehmeti, Neritan ..... 321  
 Meksi, Mira ..... 289  
 Mëlyshi, Albana ..... 236  
 Memushi, Luan ..... 92  
 Meniko, Qirjako ..... 118  
 Methasani, Dëfrim ..... 127  
 Mihallari, Gjergji ..... 278  
 Mila, Stavri ..... 237  
 Mironov, Georgi ..... 195  
 Mitro, Kozma ..... 238  
 Moçi, Vangjel ..... 357  
 Molçanov, Nikolaj ..... 353  
 Mongioj, Lucia ..... 161  
 Moroli, Emanuela ..... 27  
 Muça, Agim ..... 297  
 Muça, Muhamet ..... 254  
 Muçi, Virgjil ..... 290  
 Muka, Pëllumb ..... 239  
 Murati, Xhemal ..... 240  
 Myftiu, Nexhat ..... 346  
 Myrtaj, Faruk ..... 180, 189  
 Myrto, Ludmilla ..... 141  
 Myslimaj, Bujar ..... 106

## N

Nakuçi, Venetike ..... 112  
 Ndoj, Gjon Mark ..... 291  
 Ndreka, Kolë ..... 241  
 Nekaj, Zef ..... 291  
 Nelaj, Isuf ..... 317  
 Neziri, Sami ..... 58  
 Nietzsche, Friedrich ..... 18, 19, 20  
 Nika, Maklena ..... 242  
 Nikolla, Flora ..... 292  
 Nikolla, Niko ..... 292

Nushaj, Renis ..... 243

## O

O'Neill, Tip ..... 52  
 Ohsako, Toshio ..... 41  
 Olldash, Bardhylka ..... 130  
 Omari, Anila ..... 27, 144  
 Osborn, T.L. .... 96  
 Osmani, Shefik ..... 200

## P

Pali, Petraq J. .... 244  
 Paloka, Xhilda ..... 305  
 Panolli, Jani ..... 137  
 Papa, Aleksandër ..... 11, 11  
 Papa, Loni ..... 285, 310  
 Papajani, Adrian ..... 360  
 Papakroni, Harallamb ..... 114  
 Papeka, Feride ..... 245  
 Parangoni, Llazar ..... 257  
 Pasko, Olizana ..... 290  
 Pasmaçi, Ramadan ..... 305  
 Pasha, Myslim ..... 246  
 Pasho, Saverina ..... 269  
 Perrault, Charles ..... 184  
 Petro, Petraq ..... 81  
 Petromilo, Andrea ..... 208  
 Petromilo, Spiro ..... 247  
 Pipa, Arshi ..... 202  
 Plasari, Aure ..... 17  
 Pojani, Niko ..... 106  
 Polo, Pirro ..... 341  
 Ponari, Idriz ..... 326  
 Prenga, Dodë ..... 85  
 Prifti, Enkelejda ..... 249  
 Procknick, Jerry ..... 123  
 Pupi, Perikli ..... 250  
 Puskin, Aleksandr S. .... 196

## Q

Qiriaz, Dhori ..... 251, 252, 310  
 Qirici, Mina ..... 58  
 Qirko, Spiro ..... 100

**R**

Raka, Kosta .....	308, 327
Rama, Bedri .....	308
Remarque, Erich Maria .....	163
Rexhepi, Përparim .....	362
Riordan, James .....	123
Risto, Petraq .....	160
Robbins, Harold .....	157, 158
Rubin, James .....	47
Ruci, Llambro .....	339
Ruka, Petrit .....	234
Rusi, Skënder .....	215, 252
Rrokaj, Shezai .....	134
Rrumbullaku, Filip .....	24

**S**

Saint-Exupéry, Antoine de .....	176
Salko, Drini .....	54
Samara, Miço .....	146
Saro, Vangjush .....	319
Sata, Loro .....	72
Scott, Walter .....	152
Selby, John .....	159
Selenica (Nikaj), Aurora .....	253
Seseri, Iva .....	11
Sibona, Roberta .....	27
Sina, Enrieta .....	214
Sinani, Gjergj .....	24
Sinani, Shaban .....	266
Skëndi, Stavro .....	361
Skura, Gani .....	254
Slatina, Flori .....	48, 258, 263
Smokthina, Çapajev .....	107
Sokoli, Afërdita .....	49
Sokoli, Lekë .....	25
Sontag, Susan .....	120
Spahia, Sitki R. ....	309
Spahiu, Xhevahir .....	200
Stipcevic, Aleksandar .....	2
Strazimiri, Svjetllana .....	323
Subashi, Shyqyri .....	97, 98

**Sh**

Shallo, Minella .....	89
-----------------------	----

Shaplo, Dalan .....	259
Shashaj, Ali .....	288
Shehi, Idriz .....	293, 294
Shehu, Adnan .....	255
Shehu, Dervish H. ....	256
Shehu, Novruz Xh. ....	128
Shemaj, Qazim .....	172, 320
Sherifaj, Vasilika .....	188
Shkurtaj, Gjovalin .....	129, 268
Shtëmbari, Dhimitër T. ...	221, 293
Shtëmbari, Thoma .....	250
Shtëpani, Vasilika .....	29
Shtëjefni, Paulin .....	74
Shtufi, Kristë K. ....	24
Shundi, Vangjel .....	338
Shyti, Shqipe .....	64

**T**

Tabaku, Selami .....	73
Taçi, Llazar .....	313, 324
Tafa, Gëzim .....	312, 326, 331
Tane, Thanas .....	332
Tarifa, Sevo .....	295
Tartari, Flamur .....	94
Tartari, Musa .....	300
Tase, Pano .....	75
Tase, Pirro .....	75, 139
Teferiçi, Edlira .....	296
Tipler, Paul A. ....	87
Toçi, Fatmir .....	132
Toma, Nikoll .....	65
Trandafil, Genc .....	345
Tuci, Jak .....	257
Tusha, Ndue .....	342
Twain, Mark .....	160

**V**

Vangjeli, Shefqet .....	59, 60
Vaqiri, Selman .....	10
Vari, Nonda .....	207
Vasku, Mimoza .....	279
Vataj, Albert .....	260
Veisllari, Kujtim .....	103
Velca, Kudret .....	118

Verli, Marenglen .....	56
Verne, Jules .....	177, 178, 181
Veronis, Luka .....	30
Verushi, Pirro .....	239
Voshtina, Ema .....	91, 92, 93
Vranari (Haxhiraj), Vilhelme ....	306
Vranari, Shpresa .....	280
Wilde, Oscar .....	150
Wittgenstein, Ludwig .....	24

### Xh

Xhafa, Halit .....	110
Xhakaj, Ali .....	22
Xhangolli, Agron .....	70
Xhaxhiu, Muzafer .....	192
Xherri, Xhevahir .....	337
Xhindoli, Vehap .....	76

### Y

Ymeri, Eshref .....	142
Ymeri, Mariana .....	69, 163
Ymeri, Petrit .....	162
Yourcenar, Marguerite ....	179, 186
Yzeiri, Ana .....	258, 263

### Z

Zadeja, Tonin .....	74, 74
Zaho, Lavdosh .....	54
Zaloshnja, Moisi .....	307
Zdruli, Gaqo .....	259
Zegali, Josif .....	148
Zejnati, Novruz .....	299
Zela, Granit .....	260
Zeço, Moikom .....	303
Zeço, Arnisa .....	261
Zeço, Moikom .....	261, 304, 334
Zisi, Roland .....	207
Ziu, Alfred .....	29, 229
Zllami, Brunilda .....	281, 281
Zogu, Agim .....	113
Zweig, Stefan .....	168, 169
Zykaj, Xhemile .....	141
Zylfaj, Eda .....	300
Zheji, Gjergj .....	282

## TREGUESI ALFABETIK I PËRKTHYESVE.

Agovi, Xheni .....	11	Luarasi, Skënder .....	361
Basha, Vitmar .....	123	Llanaj, Agim .....	152
Beshirja, Yllka .....	179, 186	Lleshi, Arian .....	189
Bizhga, Albana .....	21	Llukani, Andrea .....	71
Bubani, Dionis .....	160	Muçi, Virgjil .....	120
Doksani, Agim 26, 164, 166, 167, 182, 336		Muço, Vullnet .....	197
Doksani, Etleva .....	180	Myftiu, Abdurrahim .....	52
Doksani, Jorgji 168, 180, 185, 194, 353		Myftiu, Kastriot .....	39
Dhrimo, Ali .....	165	Nepravishta, Nestor .....	361
Fagu, Eqerem .....	151	Nikollari, Luan .....	101
Fingjilli, Ilira .....	187	Pelushi, Joan .....	31, 32, 33
Grillo, Kristofor .....	153	Poradeci, Lasgush .....	196
Gurra, Mehdi .....	34, 117	Qafoku, Lluka .....	19
Gjerasi, Sokrat .....	195, 352	Qiriazi, Dhori .....	20
Hadaj, Gëzim .....	69	Raça, Artan .....	116
Haliti, Kadri .....	155	Selfo, Halit .....	177, 178, 181
Harshova, Ali .....	169	Simoni, Zef .....	44
Hodaj, Gramoz .....	101	Sinani, Hysen .....	4
Hysenbegas, Arion .....	42	Stefani, Afërdita .....	23
Ikonomi, Valentina .....	96	Shaplllo, Dalan .....	150
Jakllari, Adem .....	3, 149	Shemaj, Artur .....	172
Jorgaqi, Arian .....	41	Shemaj, Qazim .....	198
Jorgaqi, Kristina .....	27	Shvarc, Robert .....	163
Jorgoni, Perikli .....	19	Toto, Leka .....	150
Kalemi, Viktor .....	188	Tupja, Edmond .....	46
Koçi, Vasil .....	191	Xholi, Zija .....	18
Kokoneshi, Rezarta .....	161, 170	Ymeri, Ilira .....	183, 184
Koldashi, Lazam .....	173, 174	Ymeri, Mariana .....	162
Kurti, Juliana .....	156	Zanaj, Fatmir .....	351
Larashi, Igli .....	187	Zekthi, Fitim .....	48
Lëngu, Ilia .....	176		
Lera, Nasi .....	175		

## TREGUESI ALFABETIK I PERSONAVE.

Agolli, Dritëro .....	205
Berisha, Sali .....	300
Bianki, familje .....	360
Çera, Ali .....	355
Çoba, familje .....	360
Dumas, Alexandre .....	185
Fishta, Gjergj .....	263
Frashëri, Naim .....	334
Gaulle, Charles de.....	346, 353
Gjeçovi, Shtjefën K., 1873-1929 .	6
Gjini, Kastriot .....	122
Gjoleka, Zenel .....	359
Hadrian .....	179
Harapi-Parubaj, Leke .....	50
Imeri, Xhemal .....	61
Kafka, Franz .....	164
Kastrati, Ali .....	128
Marie Antoinette .....	169
Mekajshi, Nikolla .....	357
Meyer, Gustav .....	145
Montesquieu, Ch. L. de .....	21
Morrison, James Douglas .....	123
Napoleoni I .....	352
Noli, Fan S .....	206
Sata, Kel .....	72
Sharofi, Haki .....	5
Shyti, Ibrahim, 1877-1944 .....	363
Voltaire .....	4
Zajmi, Agim .....	118

## TREGUESI GJEORAFIK

BRSS .....	43
Çamëri .....	367
Dardhë (Dibër) .....	355
Epir .....	356
Evropë.....	127
Francë4, 21, 169, 346, 351, 352, 353	
Golëm (Gjirokastrë) .....	344
Greqi .....	354, 356, 367
Himarë (Vlorë) .....	339, 341
Iliri .....	348, 349
Jugosllavi43, 48, 56, 354, 368, 369	
Kavajë .....	337
Kosovë46, 47, 48, 49, 56, 361, 368, 369	
Lumë (Kukës) .....	66
Mirditë .....	342
Ndërfanë (Mirditë) .....	343
Normandi (Francë) .....	351
Pezë (Tiranë).....	294
Qeparo (Vlorë) .....	341
Rrëshen (Mirditë) .....	65
SHBA .....	43, 52, 123
Shkodër .....	72, 73, 74, 362
Tiranë .....	11
Vlorë.....	63
Voskopojë (Korçë) .....	7

## TREGUESI ALFABETIK I SHTËPIVE BOTUESE.

AB-Horizont .....	117	Eurorilindja .....	62, 99
Ada .....	325	Eva .....	213
Afërdita .....	1, 207	Fluger .....	121, 122
AIITC .....	5	Gazeta .....	55 48
Alb-ass .....	204	Globus R.148. 153. 160. 218. 236.	
Albdesign .....	11	247, 299, 362	
Albin 21, 175, 176, 209, 224, 232,		Gjergj Fishta .....	28, 43
235, 237, 276, 298		Horizont .....	24
Alta .....	125	Idromeno .....	50, 73, 74
Amfioni & Zeti .....	151	Ilar .....	348
Andersen .....	208	Iliria .....	332
Apolonia .....	3, 18, 20, 41, 271	Jerusalem .....	266, 327
Arbri .....	95, 138	Kad .....	279
Ardita .....	310	Kisha Orthodoxe Autoqefale e	
Argeta-LMG . 145, 150, 191, 193,		Shqiperise .....	31
196, 205, 328		Kisha Orthodoxe Autoqefale e	
Art Studio Design.. 128, 221, 284,		Shqipërisë30, 32, 33, 71	
297		Klubi "Anton Pashku" .....	226
Baça .....	339	Klubi i shkrimtarëve "Bota e Re"	
Banka e Shqipërisë .....	37	215, 252	
Bargjini .....	123, 158, 159, 197	Kodea .....	274
Camaj-Pipa .....	88	Koha .....	354, 356
Cinxuri .....	198, 234	Konica .....	157, 188
Dajti 2000 .....	333	Korbi .....	27, 120, 290
Deas .....	288	Lilo .....	36, 119, 243, 344
Dita .....	244, 293, 341	Linddita AE .....	223
Ditura69, 161, 162, 163, 166, 167,		Luarasi .....	67, 68, 173, 174
170, 182, 183, 184, 230, 256, 336,		Luma .....	225
346		Maluka .....	118, 283
Dudaj25, 52, 70, 87, 101, 143, 165,		Marin Barleti 17, 39, 107, 211, 242	
206, 251, 335		Mbrothësia .....	75
Edualba .....	64, 345	Medaur .....	29, 261, 334
Epos .....	216	Media .....	5 47
		Mendimi i lirë .....	255

Mësonjëtorja e parë.....	56, 369
Mirdita	65, 257, 264, 291, 342, 343
Mokra	45, 61, 254, 258, 260, 263, 300, 359
Naim Frashëri ...	90, 200, 229, 280
Neraida .....	187
Ombra GVG	13, 231, 270, 326, 331
Omsca .....	124
Omsca . 1	169, 177, 178, 190, 195
Onufri .....	46, 269, 289, 303, 304
Ora .....	44, 273
Panteon .....	40, 207
Pegi	16, 79, 96, 109, 111, 114, 154, 286, 360
Phoenix	7, 19, 23, 26, 42, 116, 164, 171, 181, 199, 201, 202, 203, 361
Qendra Europiane për Kërkim dhe Zhvillim .....	55
Qendra Shqiptare për të Drejtat e Njeriut .....	57
QSHDNJ .....	9
Reklama	4, 6, 14, 15, 113, 127, 133, 136, 140, 172, 179, 185, 186, 217, 220, 222, 240, 249, 268, 272, 275, 285, 292, 296, 311, 312, 317, 318, 320, 322, 352, 353
Revista A & A .....	318
Rinia 2000 .....	25
Sejko .....	76
SHBLU	54, 78, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 89, 91, 92, 93, 97, 98, 100, 102, 103, 104, 105, 106, 108, 110, 112, 115, 129, 134, 137, 141, 142, 146, 147, 192, 347, 349, 350
Shoqata "Arumunët e Shqipërisë"	238, 338
Shpresa .....	239
Shtëp. Bot. e Ushtrisë ....	267, 351
Shtëp. Bot. e Ushtrisë	8, 58, 59, 60, 130
Shtëpia e Librit dhe e Komunikimit	361
Tirana .....	155
Toena . 2,	49, 63, 77, 94, 132, 144, 149, 152, 210, 212, 227, 241, 246, 265, 281, 282, 287, 301, 302, 305, 306, 307, 308, 309, 313, 314, 321, 323, 324, 358, 363
Uegen	131, 139, 156, 168, 180, 189, 194
Urtësia .....	35

## TREGUESI LËNDOR

### A

Abuzimi .....	29
Aforizma .....	212, 298, 299
Albanologjia .....	145
Albumë .....	53, 121
Algjebra lineare .....	80, 81
Altruizmi .....	23
Analiza matematike .....	82
Anatomia patologjike .....	97, 98
Anekdotë .....	71
Antikitete .....	337, 348, 349
Antropologjia .....	92
Arbëreshë .....	356
Arkitektura .....	116
Arkitektura moderne .....	116
Arkitektura osmane .....	117
Arsimi .....	62, 63, 200
Arsimi fillor .....	64
Arsimi i mesëm .....	65
Arti .....	20
Arti dhe shkencë ushtarake ....	130
Arumunë .....	338
Aspekte sociologjike .....	29

### B

Balada .....	150
Balli Kombëtar .....	53
Banka dhe veprimtaria bankare	54
Bektashizmi .....	35, 334
Besimi .....	32, 33
Besimi ortodoks .....	31
Beteja e Normandisë, 1944 .....	351
Bibliografia .....	7
Bioetika .....	90

Biografia	4, 5, 6, 21, 50, 61, 62, 63, 72, 73, 94, 118, 122, 123, 128, 206, 207, 263, 300, 334, 344, 346, 352, 353, 355, 357, 359, 363, 364, 365
Biografia (në formë letrare) ....	169, 185, 205
Bioteknologjia .....	91
Botime për fëmijë .....	14, 15
Burime gjuhësore .....	144

### Ç

Çështja nacionale .	47, 48, 49, 367, 369
---------------------	----------------------

### D

Dashuria .....	26, 28
Demokracia .....	43
Diagnoza me ultratinguj .....	95
Dialekte .....	129
Dialektologjia .....	129
Dinamika e strukturave .....	106
Divorci .....	25
Dokumente .....	66, 338, 358, 363
Drejtimi (Administrimi) .....	110
Drejtshtkrimi (Ortografia) .....	143

### Dh

Dhoma të tregtisë .....	11
Dhuna .....	41, 69
Dhuna në familje .....	69

### E

E drejta zakonore .....	66, 67, 68
-------------------------	------------

Egoizmi .....	23
Ekonomia e mirëqënies .....	40
Elektronika .....	104
Emigrimi dhe imigrimi .....	39
Ese .....	149, 198, 261
Estetika .....	116
Etika .....	19
Etika seksuale .....	26
Etimologjia .....	144
Etnogjeneza .....	356
Etnologjia .....	6, 66
Evolucioni (Biologji) .....	93

## F

Fabula .....	265, 306, 327
Familja .....	67, 68
Feja .....	31
Feja islame .....	5, 34
Feja ortodokse .....	30, 32, 33
Fëmijë .....	41
Filozofë .....	18, 21
Filozofia .....	17
Filozofia austriake .....	24
Filozofia e lashtë .....	16, 18
Filozofia e mendimit .....	24
Filozofia gjermane .....	18, 19, 20
Financa .....	110
Firma tregtare Çoba-Bianki ....	360
Fizika bërthamore .....	87
Fjalorë .....	76, 131, 132
Fjalorë terminologjikë .....	130, 133
Fletore pune .....	64
Folklori .....	71
Folklori francez .....	76
Folklori shqiptar .....	70, 75, 77
Fotografi .....	120, 121
Furnizimi me ujë .....	108
Futbolli .....	127

## G

Galeri dhe muze .....	12
Gazetaria .....	13
Genocidi .....	367
Gra .....	69

Gramatika .....	138
Gramatika historike .....	144
Gramatika krahasuese .....	137

## Gj

Gjëgjëza .....	307, 308, 309
Gjendja ekonomike .....	56
Gjendja sociale .....	342
Gjenealogjia .....	344
Gjeodinamika .....	89
Gjeografia ekonomike .....	345
Gjeografia fizike .....	345
Gjeografia humane .....	345
Gjimnazi i Rrëshenit .....	65
Gjuha angleze .	130, 135, 136, 154
Gjuha greke e re .....	140
Gjuha gjermane .....	138
Gjuha italiane .....	131, 132, 139
Gjuha letrare .....	146
Gjuha ruse .....	141, 142
Gjuha shqipe .	129, 131, 132, 133, 137, 143, 144, 145, 146
Gjuhësia dhe gjuhët .....	134

## H

Hedonizmi .....	19
Heronj dhe dëshmorë .....	364, 365
Higjiena seksuale .....	101
Historia 2, 7, 10, 12, 39, 40, 50, 62, 65, 145, 146, 169, 192, 294, 338, 344, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369	
Historia e letërsisë .....	147
Historia ushtarake .....	59
Historiografia .....	366
Huazime .....	144
Humori .....	165

## I

Ilirë .....	348, 349
Individualiteti .....	22, 23
Intervista .....	49, 57

Inxhinieria e ndërtimit ..... 106

## K

Kanalizimi i ujërave të zeza .... 108

Këngë lirike ..... 75

Këngë popullore ..... 73, 74, 75

Këngë popullore labe ..... 232

Këngë popullore shkodrane ..... 72

Këngëtarë ..... 123

Këngëtarë popullorë ..... 72, 73

Kimia fizike dhe teorike ..... 88

Koloide ..... 88

Komedia ..... 266

Kompjutera ..... 113

Kompozitorë ..... 122

Konferenca ..... 37

Kongrese dhe kuvende ..... 35

Kontrolli i cilësisë ..... 112

Kritika, interpretimi 149, 164, 171,  
192, 206, 207, 263, 333, 334

Kujtime ..... 47, 51, 228, 332

Kuriozitete dhe mrekulli ..... 1

## L

Letërsia amerikane . 155, 156, 157,  
158, 159, 160, 161

Letërsia angleze 150, 151, 152, 153

Letërsia arbëreshe ..... 335

Letërsia arumune ..... 238

Letërsia austriake ... 162, 168, 169

Letërsia belge ..... 186

Letërsia botërore ... 147, 148, 149,  
203, 331

Letërsia çeke ..... 149

Letërsia daneze ..... 170

Letërsia fetare ..... 256

Letërsia franceze ... 173, 174, 175,  
176, 177, 178, 179, 180, 181, 182,  
183, 184, 185

Letërsia greke e vjetër ..... 191, 192

Letërsia gjermane ... 163, 164, 165,  
166, 167

Letërsia italiane ..... 172

Letërsia kiliane ..... 188

Letërsia kolumbiane ..... 189

Letërsia latine ..... 171

Letërsia për fëmijë . 153, 160, 161,  
165, 166, 167, 170, 181, 182, 183,  
184, 187, 301, 302, 303, 304, 305,  
306, 307, 308, 309, 310, 311, 312,  
313, 314, 315, 316, 317, 318, 319,  
320, 321, 322, 323, 324, 325, 326,  
327, 328, 329, 330, 331, 336

Letërsia persiane ..... 336

Letërsia rumune ..... 190

Letërsia ruse .. 193, 194, 195, 196,  
197, 198

Letërsia spanjolle ..... 187

Letërsia shqipe 51, 171, 199, 200,  
201, 202, 203, 204, 205, 206, 207,  
208, 209, 210, 211, 212, 213, 214,  
215, 216, 217, 218, 219, 220, 221,  
222, 223, 224, 225, 226, 227, 228,  
229, 230, 231, 232, 233, 234, 235,  
236, 237, 238, 239, 240, 241, 242,  
243, 244, 245, 246, 247, 248, 249,  
250, 251, 252, 253, 254, 255, 256,  
257, 258, 259, 260, 261, 262, 263,  
264, 265, 266, 267, 268, 269, 270,  
271, 272, 273, 274, 275, 276, 277,  
278, 279, 280, 281, 282, 283, 284,  
285, 286, 287, 288, 289, 290, 291,  
292, 293, 294, 295, 296, 2

Letra (Letërsi ..... 164

Libra ..... 2

Libra të adresave ..... 11

Ligji zgjedhor ..... 57

Lirika ..... 171, 203

Lufta Nacionalçlirimtare, 1939-  
1944 ..... 365

Lufta Botërore, 1939-1945 ..... 351

Lufta Nacionalçlirimtare, 1939-  
1944 ..... 10, 294, 364, 366

Luftëra Ballkanike, 1912-1913 362

Luftëra Shqiptaro-osmane, shek.15  
357

## M

Manuale ..... 58, 60

Marrëdhënie me jashtë .....	44, 47
Masmedia .....	13
Matematika .....	79
Matematika elementare .....	78
Matje elektronike .....	105
Menaxhimi .....	109, 111
Mësues .....	62, 63
Mirëqënia publike .....	40
Mjekë .....	94
Mjekësia .....	94
Mjekësia ligjore .....	90
Muzika popullore .....	74
Muzika popullore shkodrane ...	72
Muzikë dhome .....	124
Muzikë për piano .....	125

## N

Narkomanë .....	29
Narkotikë .....	29
Ndërmarrje të biznesit .....	11
Nëndetëse .....	107

## O

Organizata "Debatik" .....	10
Organizata e Traktatit të Atlantikut të Veriut .....	8, 48
Organizimi .....	58

## P

Pamja me ultratinguj .....	95
Parti politike .....	45
PASCAL (Gjuhë programi për kompjuter) .....	115
Përkthime .....	203
Përpunimi i të dhënave në linjë	103
Persekutimi politik .....	50, 51, 368
Personaliteti .....	22
Personazhe .....	333
Përralla ..	166, 167, 170, 183, 184, 315, 321, 322, 324, 325, 326, 336
Peshkopë .....	357
Piktura .....	119
Piktura shqiptare .....	118
Planifikimi strategjik .....	111

Poezia	165, 172, 191, 193, 199, 201, 202, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 264, 301, 302, 303, 304, 305, 335
--------	--

Politika .....	52
Politika dhe qeverisja ...	44, 45, 46, 55, 350, 369
Politika ekonomike ..	37, 40, 55, 56
Politikanë .....	42, 300
Praktikume .....	88
Predikimi .....	30
Prehistoria .....	337
Probabiliteti .....	84
Probleme, ushtrime etj.	78, 79, 81, 86, 106, 345
Programe të kompjuterit ..	113, 114
Proverba .....	76, 77, 148
Proza .....	150, 207, 231
Psikoanaliza .....	23
Pushtimi gjerman, 1940-1945 ..	351

## Q

Qendra Shqiptare për të Drejtat e Njeriut .....	9
Qytetërimi .....	3, 4, 5, 6, 7

## R

Radio .....	13
Raporte .....	9
Refugjatë .....	39
Regjistrime të popullsisë .....	38
Relativiteti (Fizikë) .....	87
Rilindja Shqiptare, 1844-1912	360, 361
Romane ..	151, 153, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162, 163, 168, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 181, 187, 188, 194, 195, 196, 221, 267,

268, 269, 270, 271, 272, 273, 274,  
275, 276, 277, 278, 279, 280, 281,  
282, 310

Rrëfime vetjake ..... 50

## S

Satira ..... 190, 264, 319

Seksi (Psikologji) ..... 26

Sëmundje ..... 99, 100

Sëmundje të transmetueshme me  
rrugë seksuale ..... 101

Sisteme të energjisë elektrike . 102,  
103

Skica letrare ..... 296

Sporte ..... 126

Sportistë ..... 126, 128

Standarde ..... 8

Statistika ..... 37

Statistika matematike ..... 84

Statistika të popullsisë ..... 38

Studime ..... 70

Studime sociale 338, 339, 340, 341,  
342, 343, 344

Studimi dhe mësimdhënia 135, 136,  
137, 138, 139, 140, 141, 142, 154,  
347

Sulme ushtarake ..... 48

Sundimi osman, 1479-1912 .... 358

## Sh

Shërimi me anë të fesë ..... 96

Shkenca politike ..... 350

Shkolla ..... 41

Shkrime, korrespondenca për  
shtypin ..... 300

Shpërndarja e energjisë elektrike  
102

Shpëtimi i anijeve ..... 107

Shqiptarë ..... 354

Shteti ..... 17, 350

Shteti i mirëqënies ..... 40

## T

Të rinj ..... 29

Tekste për shkollat 8-vjeçare .... 79

Tekste për shkollat e larta . 54, 78,  
80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88,  
89, 91, 92, 93, 95, 97, 98, 100, 102,  
103, 104, 105, 106, 108, 109, 110,  
111, 112, 115, 129, 134, 137, 141,  
142, 146, 147, 347, 350

Tekste për shkollat e mesme . 204,  
345

Teoria e grafeve ..... 83

Teoria e kuantëve ..... 85, 86, 87

Teoria e njohjes ..... 24

Totalitarizmi ..... 43

Transmetimi i lajmeve ..... 13

Tranzicioni demokratik ..... 44

Tregime dhe novela 152, 161, 180,  
182, 186, 189, 190, 197, 264, 283,  
284, 285, 286, 287, 288, 289, 290,  
291, 292, 293, 294, 295, 296, 311,  
312, 313, 314, 315, 316, 317, 318,  
319, 320, 332

Tregtia ..... 360

Tregtia turistike ..... 341

Thënie ..... 148

## U

UNHCR ..... 39

Ushqimi ..... 60

Ushtri ..... 58, 60

## V

Vendbanime të vjetra ..... 337

## Xh

Xhami ..... 117

## Z

Zakone dhe rite martesore .. 67, 68

Zemra ..... 99, 100

Zgjedhje ..... 52, 57, 133

## Zh

Zhvillimi shoqëror ..... 3

## TREGUESI ALFABETIK I TITUJVE TË LIBRAVE.

“I penduari” : novelë (Shehi, Idriz) .....	293
21 vjet burg komunist : (1961-1982) : (kujtme, mbresa, portrete dhe...)(Kalakula, Uran) .....	51
250 këngë qytetare shkodrane .....	74
28 Nëntor 1944 dita e çlirimit të Shqipërisë (Biçoku, Kasem) .....	366
50 vjet kujtime : (në atdhe e në mërgim) (Harapi-Parubaj, Lekë) .....	50

### A

Afshe shqiptare : nga Berisha te Kosova (Cabanès, Pierre; Cabanès, Bruno) .	46
Agim Zajmi - poet i skenës : monografi (Velça, Kudret) .....	118
Album pianistik : 24 pjesë (Lara, Kozma) .....	125
Aleksandër Dyma : biografi e letrarizuar (Maurois, Andre) .....	185
Aleksis ose traktati i luftës së kotë (Yurcenar, Marguerite) .....	186
Algjebra lineare (Karajani, Petro; Hila, Kostaq) .....	80
Ali Baba dhe dyzet hajdutët : marrë nga “Një mijë e një net” .....	336
Ali Çera-Kryetar i Dheut (Çera, Hysen) .....	355
Ali Kastrati në ring : monografi (Shehu, Novruz Xh.) .....	128
Amant Bariu : roman (Likaj, Aleko) .....	275
Amore... cosa vuol dire? : [poezi] (Murati, Xhemal) .....	240
Ana : tregime .....	285
Analiz hudozestvennogo teksta (Mançe, Mukades; Zykaj, Xhemile; Myrto, Ludmilla) .....	141
Analiza matematike : për studentët e fakulteteve inxhinierike (Gjoka, Luigj; Malita, Jorgo) .....	82
Anatomia patologjike : patologjia e përgjithshme (Subashi, Shyqyri; Deliallisi Ardit dhe Haxhihyseni, Eduard) .....	97
Anatomia patologjike : patologjia speciale (Subashi, Shyqyri; Deliallisi Ardit dhe Haxhihyseni, Eduard) .....	98
Andërr e ngrime : poezi (Haklaj, Skënder) .....	224
Antologji e poezisë bashkëkohore arbëreshe .....	335
Antropologjia (Memushi, Luan) .....	92
Apokalips : poezi (Zela, Granit) .....	260
Arlini dhe e Bukura e Dheut : për allë (Çakërri, Ferhat) .....	321

Arti i romanit : ese(Kundera, Milan) .....	149
Arumunët e Shqipërisë : histori dhe dokumente .....	338
Asnjë qindarkë më shumë, asnjë qindarkë më pak(Archer, Jeffrey) .....	151
Aspekte të gramatikës përqasëse e korrigjuese = Aspects of the corrective(Panolli, Jani) .....	137
Autobiography : 1988 : [poezi](Pipa, Arshi) .....	199
Autostrada në fundin e natës(Riordan, James; Prockincky, Jerry) .....	123

## B

Babar Elefantushi(Brunhoff, Jean de) .....	183
Bajrakët e Lumës : (punim historiko-etnologjik)(Hoxha, Shefqet) .....	66
Balada e burgut Reading. De Profundis(Vilde, Oscar) .....	150
Baladat intime : poezi(Qiriazi, Dhori) .....	251
Balli Kombëtar Shkodër : album .....	53
Ballo në Versailles : novelë(Meksi, Mira) .....	289
Bashkëjetesë = Co-living : (album me foto) .....	121
Bazat teorike dhe praktikat e të mësuarit të historisë(Kuri, Vilson; Gjini, Roland) 347	
Bëmat e dhelprës : fabula(Vranari (haxhiraj), Vilhelme) .....	306
Berati në kohën osmane : (shek. XVI-XVIII)(Duka, Ferit) .....	358
Berisha, prijësi popullor : publicistikë(Tartari, Musa) .....	300
Besimi orthodoks : një manual elementar i Kishës Orthodhokse(Hopko, Tho- mas) .....	31
Bijtë e kapitenit Grant : roman(Verne, Jules) .....	177
Bijtë e kapitenit Grant : roman(Verne, Jules) .....	178
Bioetika : në një këndvështrim mjekoligjor(Çipi, Bardhyl) .....	90
Bioteknologjia(Frashëri(Bozo), Dhurata) .....	91
Bisedë me vargjet : poezi(Bejko, Vetëtim) .....	211
Borëbardha dhe shtatë xhuxhat(Grimm, Wilhelm; Grimm, Jakob) .....	166
Brengat e shpirtit : poezi(Balili (Rexhini), Zaho) .....	210
Bukuria e fjalës : mendime dhe aforizma(Zejnati, Novruz) .....	299

## Ç

Ç'u këput një yll... : këngë dashurie mbledhur nga goja e popullit .....	75
Çamçakëzi : poemë humoristike(Grillo, Odhise K.) .....	305

## D

Dallëndyshet e dimrit : (tregime dhe novela)(Nikolla, Niko) .....	292
Dashuri e çmëndur(Teferiçi, Edlira) .....	296
Dashuri në mërgim : tregime e novela(Maurois, Andre) .....	180
Deti, o ma', deti : poemtha(Haliti, Faslli) .....	303
Detyra praktike javore : për klasën e parë të shkollës 8-vjeçare(Shyti, Shqipe) 64	
Di anglisht? Provoje! Testohu vet .....	135

Dialektologjia(Gjinari, Jorgji; Shkurtaç, Gjovalin) .....	129
Dictionaire des proverbes et dictons de France : selon l'ordre alphabetique	76
Dinozaurët e ndërgjegjes : roman(Zllani, Brunilda) .....	281
Direktoria e anëtarëve 2000 = Directory of members 2000(Dega, Fatos etj.)	
11	
Disfunksioni i nyjes sinusale .....	99
Divorci : vrojtime dhe refleksione(Beqja, Hamit; Sokoli, Lekë) .....	25
Djali që përçmoi kohën : tregime, përralla e skica(Kodra, Jorgji) .....	329
Don Kishoti dhe Sanço Pança : përshtatur sipas "Don Kishoti i Mançes" shkruar(Servantes, Soovedra; Miguel de) .....	187
Drejt horizontit të përflakur : roman(Gega, Sami) .....	221
Drejt një arkitekture(Le Corbusier) .....	116
Drejtimi financiar .....	110
Drerë të etur : poezi italiane .....	172
Dritëroi në vendlindje : (meditime, intervista...)(Anxhaku, Zenel) .....	205
Droga dhe rinia shkollore : (shqyrtime sociologjike)(Shtëpani, Vasilika) .....	29
Dukësia de Lanzhé : roman(Balzak, Honore de) .....	173
Dy ndodhi në një mbretëri... : përralla në vargje(Ponari, Idriz) .....	326
Dy të shtunat e Suzanës : roman(Koreshi, Vath) .....	274
Dymbëdhjetëkokrrat e misrit : tregime,përralla e skica(Kodra, Jorgji) .....	330
Dhuna në shkollë dhe çështje të zgjidhjes së saj : studime mbi arsimin e ... (Ohsako, Toshio) .....	41

## E

E brishta kryeneçe : poezi(Cacaj, Dashamir) .....	214
E gëzofsh Kosovë lirinë ! : poezi(Skura, Gani) .....	254
E urrej heshtjen : poezi(Yzeiri, Ana) .....	258
Ecim së bashku... : tregime, përralla, shqipërime(Kodra, Jorgji) .....	315
Edukimi nëpërmjet mençurisë njerëzore .....	148
Ekonomia e Kosovës në vargonjtë e politikës jugosllave : 1945-1990(Verli, Marenglen) .....	56
Elektronika jolineare(Bardhi, Nikolla) .....	104
Endrra e Andit(Balaj, Islam) .....	301
Endrrat e mia... : poezi(Lukaj, Alda) .....	230
Engjëlli i nëmur : novelë(Gjini, Balil) .....	287
Epiri, kryeqendra e qytetërimit antik në Evropë(Kokalari, Mexhit) .....	356
Erdhi ditë e arbërit : rikrijime sipas poemave të De Radës, Çajupit, Mjedës...(Grillo, Odhise K.) .....	312
Erëndira : historia e trishtë dhe e pabesueshme e Erëndirës së çiltër dhe e...(Garsia, Marquez Gabriel) .....	189
Eugjen Onjegini(Puskin, Aleksandr S.) .....	196

## F

Fajkua : poezi(Pasha, Myslim) .....	246
-------------------------------------	-----

Fenomeni Voskopojë(Plasari, Aurel) .....	7
Ferr në këtë jetë e ferr në atë jetë : humor dhe satirë(Llusku, Pashk).....	264
Festa e futbollit në ishull(Methasani, Dëfrim) .....	127
Figura të shquara të mjekësisë shqiptare(Tartari, Flamur) .....	94
Filozofët(Nietzche, Friedrich) .....	18
Fizika moderne : përkthim(Tipler, Paul A.) .....	87
Fjalë të urta të popullit shqiptar .....	77
Fjalët : poezi(Nushaj, Renis) .....	243
Fjalor = Glossary = Vocabulaire = Vocabolario .....	133
Fjalor anglisht-shqip : (me terminologji ushtarake).....	130
Fjalor shqip-italisht : 25.000 fjalë= Vocabolario albanese-italiano(Massolini, Carmen B.; Buttadava, Ubaldo) .....	131
Fjalor shqip-italisht : rreth 20 000 fjalë = Vocabolario albanese-italiano(Toçi, Fatmir) .....	132
Fllad nga kopshti i Ehli - Bejtit : poezi(Shehu, Dervish H.) .....	256
Fotografia(Sontag, Susan) .....	120
Frika nga dashuria : si të shmangësh dhe të kapërcësh dëshitimet në dashuri (Dasguino, Giacomo).....	26
Furnizimi me ujë dhe kanalizimi(Katundi, Koço) .....	108

## G

Golëmi i Labërisë në ujëvarën e jetës : vështrim i shkurtër gjeografik(Golemi, Veledin; Isufi, Ismet) .....	344
Good luck! : 5000 fjalë dhe shprehje me shqiptim : për bisedime, për takime 136	
Grafet dhe rrjedhat në rrjeta(Kedhi, Vasillaq) .....	83
Gramatika moderne e gjuhës gjermane = Die moderne Grammatik der deutschen(Doku, Skënder) .....	138
Gratë dhe dhuna : realitete dhe reagime në të gjithë botën .....	69
Gruaja tridhjetëvjeçare : roman(Balzac, Honore de) .....	174
Gustav Majeri dhe albanologjia : në 100-vjetorin e vdekjes(Balin, Begzad)145	

## Gj

Gjëndja e refugjatëve në botë : 50 vjet veprimtari humanitare(Shallo, Minella; Daja, Shkëlqim) .....	39
Gjenerali De Gol(Molçanov, Nikolaj).....	353
Gjeodinamika : (magmatizmi dhe tektonika globale).....	89
Gjeografia 3 : detyra praktike në ndihmë të nxënësve dhe mësuesve(Trandafili, Genc).....	345
Gjeth : poezi(Kallupi, Milijanov) .....	227
Gjimnazi i Rrëshenit : (40 vjet)(Toma, Nikoll) .....	65
Gjolekajt e Kuçe në breza : (monografi kronologjike)(Luçi, Hasan).....	359
Gjuetia e pëllumbave : roman(Henrik, S, G.) .....	270
Gjuha angleze për të gjithë : kurs i përgatitur nga BBC(Hicks, David).....	154

Gjuha e folur ruse(Ymeri, Eshref) .....	142
Gjuha e programimit Pascal(Karçanaj, Miolinda; Hashoti, Erion) .....	115
Gjuha italiane : metodë e të mësuarit lehtë dhe pa mësues = La lingua italiana	
139	

## H

Habia anti Berishë(Borshi, Vezir Leka) .....	45
Haki Sharofi : kumtesa, shkrime origjinale, përkthime(Llagami, Tarik) .....	5
Harku i Triumfit : roman(Remarque, Erich Maria) .....	163
Herakliti i proverbave të urtësisë kozmike(Duka, Spiro K.) .....	16
Hija që më ndoqi pas : kujtime(Imeri, Xhemal) .....	61
Himara në breg të detit : shënime historike dhe kujtime(Andoni, Kleanth) .....	339
Hirushja(Grimm, Wilhelm; Grimm, Jakob) .....	167
Historia e Debatikut(Vaqari, Selman) .....	10
Historia e gjuhës letrare shqipe : (shek. XV-XX)(Samara, Miço) .....	146
Historia e letërsisë së huaj e shekullit XIX(Gami, Nexhip; Ballvora, Vitore)	
147	
Historia e librit(Stipceviç, Aleksandar) .....	2
Historia e sistemeve të qeverisjes(Filo, Llambro) .....	350
Historia për shtetin e mirëqënies sociale(Filo, Llambro) .....	40
Hyrje në gjuhësinë e përgjithshme(Rrokaj, Shezai) .....	134
Hyrje në mekanikën kuantike(Prenga, Dodë; Hoxhaj, Enver) .....	85

## I

I dyzetenjëti : novelë(Lavrenev, Boris A.) .....	197
I humburi : roman(Kongoli, Fatos) .....	273
I mërguar nga Dukati : poezi të përziera : (tematika të ndryshme)(Çapoj, Axhem)	
216	
Ilirët(Ceka, Neritan) .....	348
Ilirët(Ceka, Neritan) .....	349
Imazheria klinike për studentët e mjekësisë(Çela, Maksim) .....	95
Informacioni statistikor në Shqipëri : Konferenca kombëtare I : 2-3 Nëntor	
2000 .....	37

## J

Jam larg : poema e emigrantit(Pali, Petraq J.) .....	244
Jep diçka o njeri : poezi(Petromilo, Spiro) .....	247
Jepi kohë - kohës...: poezi dhe aforizma(Bilali, Elvana) .....	212

## K

Kalimera! : manual shqip-greqisht : me 3000 fjalë dhe shprehje : për cilindo	
140	
Kam lindur nga Hëna : poezi(Leka, Suada) .....	229
Kastriot Gjini - magjistari i këngës(Gërmenji, Fluturak) .....	122

Kavaja arkeologjike : studim(Hoxha, Rifat) .....	337
Kel Sata : interpretues i këngës popullore qytetare shkodrane : monografi(Sata, Loro) .....	72
Këpucët e ballos(Andersen, Hans Christian) .....	170
Kështu foli Zarathustra(Nietzsche, Friedrich) .....	19
Këta Don Zhuanë që na qeverisin(Girard, Patrick) .....	42
Klasifikimi i prozës popullore shqiptare(Xhangolli, Agron) .....	70
Klubi i personazheve : (shënime për personazhe të shquara të letërsisë shqipe)(Çausi, Tefik) .....	333
Kodi zgjedhor për qeverisjen vendore dhe kuvendin : përmbledhje shkrimesh(Jaho, Njazi) .....	57
Komandant dhe komisar : vjersha dhe poema(Lleshi, Preng Cub) .....	233
Komenti midis artit dhe shkencës : analiza, studim teksti, komente, ese(Lushaj, Natasha) .....	204
Kongresi i 7 Botëror Bektashian : 23-24 Shtator 2000, Tiranë .....	35
Kopshti i Edenit : roman(Hemingway, Ernest) .....	156
Kosova dialog(Sokoli, Afërdita) .....	49
Kosova-rruga e gjatë drejt vetëvendosjes : (1948-1981)(Lolaj, Ana) .....	369
Krifat e blerta : poezi(Shehu, Adnan) .....	255
Krisa : poezi(Haliti, Faslli) .....	304
Krisma (Silenciatori) : komedi(Ajdinlli, Erenler) .....	266
Kriza e dashurisë(Dushku, Qazim) .....	28
Kujtimet e Adrianos(Yourcenar, Marguerite) .....	179
Kundërmësymja në ecurinë e zhvillimeve të saj(Balla, Hysen) .....	59
Kur çelnin shkronjat(Jahaj, Idajet) .....	63
Kur u ndanë kështu na ranë : vargje popullore(Tuçi, Jak) .....	257
Kurrizoja i Notre Damit : përshtatje e romanit të Viktor Hygosë "Notre - Dame 182	
Kush e gjen? : 110 gjëagjëza(Spahia, Sitki R.) .....	309

## L

Labirinte të botës së brendshme të njeriut(Xhakaj, Ali) .....	22
Lajmet e transmetuara : shkrim dhe raportim .....	13
Lamtumira e yjeve : poemë(Luzaj, Isuf) .....	231
Lamtumirë abetare : përmbledhje antologjike me tregime, vjersha, përralla, gjë 331	
Leksione xhepi për gjuhën(Jorgaqi, Kristina) .....	143
Lepur ishte, lepur mbeti... : novelë-përrallë(Hasko, Skënder) .....	324
Lepurushi me numrin 9(Lushi, Roland) .....	325
Letër babait(Kafka, Franz) .....	164
Letër dashurie me 33 faqe : poezi : 1985(Bali, Sherif) .....	209
Letërsia antike greke(Xhaxhiu, Myzafer) .....	192
Lëvizja ilegale patriotike shqiptare në Kosovë 1945-1947(Keçmezi-Basha, Sabije) .....	368

Lindja e një qytetërimi : shoku i mondializimit(brunsvick, Yres) .....	3
Lirika(Baba, Thodhori V.) .....	208
Lirika dhe poema(Esenin, Sergej) .....	193
Lirizmi i Fishtës tek "Lahuta e Malcis"(Yzeiri, Ana; Danzin, Andre) .....	263
Liza në botën e pasqyrës magjike : roman(Carroll, Lewis) .....	153
Loja e ndërprerë : tregime për fëmijë(Nelaj, Isuf) .....	317
Lot në sytë e hekurt : poezi(Ndreka, Kolë) .....	241
Lufta e bretkosave me mir jtë(Homeros) .....	191
Lufta e Kosovës : (dosja sekrete)(Laurent, Eric) .....	48
Lumi i Heraklitit : poezi(Papleka, Feride) .....	245
Lundërtarë. Libri i dashunis dhe i fatit : vargje(Pipa, Arshi) .....	201
Lyrika latine(Pipa, Arshi) .....	171

## M

Madamë "Anakonda" : roman(Mironov, Georgi) .....	195
Magjistari i Ozit(Baum, L.Frank) .....	161
Maksi dhe Morici(Busch, Wilhelm) .....	165
Mallëngimi : përmbledhje me poezi të Ballit Kombëtar .....	262
Manual për shërbimin e ushqimit në ushtri .....	60
Mari Antuaneta : biografi(Zweig, Stefan) .....	169
Marrëdhëniet familjare(Luarasi, Aleks) .....	67
Marrëveshjet e standartizimit të NATO-s (STANAG-et) dhe botimet e Aleancës (AP) .....	8
Marrja e vendimeve manaxheriale(Kume, Vasilika) .....	109
Matematika 6 : ushtrime dhe problema plus(Fezga, Mustafa; Fezga, Drita)79	
Matematika : (probabiliteti dhe statistika matematike)(Baholli, Pranvera) .	84
Matjet elektronike(Agalliu, Jakup) .....	105
Mbi sigurinë(Wittgenstein, Ludwig) .....	24
Mbrojtja e Shkodrës : 1912-1913(Rexhepi, Përparim) .....	362
Me afshin e shpirtit : (poezi erotike)(Gjirja, Ligor N.) .....	223
Më të mëdhejtë e sportit shqiptar...(Ahmati, Kastriot) .....	126
Megi : roman(Papa, Loni) .....	310
Menaxhimi i cilësisë(Nakuçi, Venetike) .....	112
Menaxhimi strategjik : teori, koncepte, zbatime(Kume, Vasilika) .....	111
Mendo e përgjigju : 101 gjëagjëza(Grillo, Odhise K.) .....	307
Merrini perlat! : poezi(Dedja, Mihal) .....	220
Mësimi i kompjuterit për ju(Zogu, Agim) .....	113
Mic Sokoli me shtatë zemra(Grillo, Odhise K.) .....	313
Mikjon. Piratja sybojqielli · novela(Canosinaj, Viktor) .....	311
Mirdita në fokus : natyra, burimet ekonomike, turizmi, kultura(Tusha, Ndue)	
342	
Mjekërkaltri(Penauet, Charles) .....	184
Mjellma : roman(Zheji, Gjergj) .....	282
Monteskjë : (1689-1755)(Desgraves, Lonis) .....	21

Mos dashuro kurrë një të huaj : roman(Robbins, Harold) .....	157
Mos më thuaj jo! : poezi(Çelani, Durim) .....	218
Motra Keri : roman(Dreiser, Theodore) .....	155
Mozaik enciklopedik : kuriozitete për të gjitha moshat(Bakillari, Viktor Z.)	1
Mundësitë e shpëtimit të nënujësave dhe nëndetëseve(Smokthina, Çapajev)	107
Muzeologjia shqiptare(Adhami, Stilian) .....	12
Muzikë dhome : vepra nga kompozitorë shqiptarë .....	124

## N

Napoleoni dhe femrat(Kirheizeu, Gertruda) .....	352
Natasha : [katalog me piktura](Bega, Natasha) .....	119
Ndaleni anijen! : tregime dhe novelë(Kurti, Luan) .....	288
Ndërfana : (monografi)(Marku, Gjon) .....	343
Ndëshkimi i pafajsisë : novela(Ndoj, Gjon Mark) .....	291
Ndihmomëni të qesh : poezi(Cara, Ermira) .....	217
Ndikimi i italishtes në letërsinë e vjetër shqipe : (shek. XVI-XVII)(Jorgaqi, Kristina) .....	144
Ndoshta...: poezi(Muka, Pëllumb) .....	239
Në Brigadën e Shtatë Sulmuese : kështu ka ndodhur(Doja, Hysni) .....	365
Në kërkim të Alibrandit(Marchetta, Melina) .....	162
Në lulishten e këngës shkodrane dhe të këngëtarëve(Bala, Ferid) .....	73
Në MackaShtet(Agollli, Dritëro) .....	265
Nënqeshje e ëmbël : poezi(Istrefi, Vera) .....	225
Netë marrëzish : poezi(Rusi, Skënder) .....	252
Nga epistolari i Ibrahim Shytit në Vlorë(Gaçe, Bardhosh) .....	363
Nga shpirti i shkrimtarëve dhe artistëve(Nietzsche, Friedrich) .....	20
Ngjyra e lëkurës sime : roman(El Sajed, Huejda) .....	269
Ngjyros dhe zbavitu : miqtë pranverorë .....	14
Normandi 1944(Badsley, Stephen) .....	351
Nuset dhe ujëvarat : përrallë për fëmijë dhe pleq(Shemaj, Qazim) .....	320

## Nj

Një gur për Deni Fisherin : roman(Robbins, Harold) .....	158
Një idil i këputur : roman(Markaj, Mirosh) .....	277
Një luftë shumë personale : kujtimet e një protagonistit që nga Rambujeja e deri(Rubin, James) .....	47
Një natë pa hënë : tregime(Çapo, Axhem) .....	284
Një zë tjetër(Bilali, Esat) .....	43

## P

Padurimi i zemrës : roman(Zweig, Stefan) .....	168
Panteoni i dhimbjes : mozaik letrar(Muçë, Agim) .....	297
Patoku dhe makina misterioze .....	318

Për Fan Nolin e të tjerë : studime dhe portrete letrare(Jorgaqi, Nasho) .....	206
Përsëri në pafundësi : poezi(Selenica,(Nikaj) Aurora) .....	253
Peshkopi i Arbërisë(Hoxha, Rifat) .....	357
Peza - 5 vjet luftë pa ndërprerje kundër okupatorit : tregime(Shehi, Idriz) .....	294
Plagët tona : ç'ë na mungon? Ç'ë duhet të kemi?(Frashëri, Mithat) .....	340
Po heq vallen Osman Taka(Grillo, Odhise K.) .....	314
Po s'ë pati barkun plot... : gjëgjëza(Rama, Bedri) .....	308
Poetë të blertë : poezi(Kallupi, Milianov) .....	248
Poezi(Mëlyshi, Albana) .....	236
Polic këmbëvogli, tmerri i të paudhëve : novelë humoristike për fëmijë(Saro, Vangjush) .....	319
Politika është vendore dhe rregullat e tjera të lojës(O'Neil, Tip; Himel, Gari) .....	52
Praktikumi i kimisë fizike dhe koloidale : (për degën biologji-kimi)(Bega, Irakli) .....	88
Predikime mbi Ungjijtë e të dielave dhe festave të tjera të Kishës Orthodhokse(Veronis, Luka) .....	30
Pres të lind një ditë(Prifti, Enkelejda) .....	249
Proceset kalimtare në sistemin elektroenergjetik(Bualjoti/Çako/, Rajmonda) .....	102
Programe përdorimi në kompjuter(Papakroni, Harallamb) .....	114
Punëtorë të shquar të shkollës shqiptare(Gogaj, Iljaz) .....	62
Pushkini im : ese(Malilaj, Kastriot) .....	198

## Q

Qendra Shqiptare për të Drejtat e Njeriut (QSHDNJ) : raporti vjetor 2000 . 9 .....	
Qeni plastik : roman(Lolo, Pirro) .....	276
Qeparoi historik e turistik i kapedanëve(Polo, Pirro) .....	341

## R

Raporti i zhvillimit njerëzor : Shqipëria 2000 .....	36
Regjistrimet e përgjithshme të popullsisë në Shqipëri : (vështrim historik)(Bërxfholi, Arqile) .....	38
Rikthim në Çamëri(Kondi, Arben) .....	367
Rudi dhe Stela (duke kërkuar qiellin) : roman(Vranari, Shpresa) .....	280
Rreth botës për tetëdhjetë ditë : roman(Verne, Jules) .....	181

## S

Seksi dhe sëmundjet seksualisht të transmetueshme(Mchihaney, Joe S.) ..	101
Semi : roman(Selby, John) .....	159
Sëmundjet e zemrës(Kamberi, Ahmet etj.) .....	100
Skllav i Koloseut : roman(Doda, Agim) .....	268
Skllavet e perendimit : Pas gjurmeve te tregtareve te mishit te bardhe(Moroli, Emanuela; Sibona, Roberte) .....	27

Spiritualiteti(Hopko, Thomas) .....	32
Studime për të drejtën zakonore shqiptare .....	68
Syri i tretë : Naim Frashëri dhe bektashizmi(Zeqo, Moikom) .....	334
Syri i zemrës : biseda me tematikë fetare(El-Këbrisij, Nazëm Adil) .....	34
Sytë e dashurisë : vargje poetike(Zdruli, Gaqo) .....	259
Syzet e thyera të Meduzës(Zeqo, Moikom) .....	261

## Sh

Sharl dë Gol : studime dhe referate mbajtur në kolokiumin "Fillimi i Republikës  
346

Shatërvane malli : poezi(Pupi, Perikli) .....	250
Shembuj nga lyrika evropiane moderne(Pipa, Arshi) .....	203
Shërimi nëpërmjet Krishtit(Osborn, T.Z.) .....	96
Shiu i fundit : poezi(Istrefi, Vera) .....	226
Shkrimi i Shenjtë dhe historia e Kishës(Hopka, Thomas) .....	33
Shqipëria demokraci në defīçit : analiza e zhvillimeve ekonomike, politike dhe..(Gajo, Albert) .....	55
Shqipëria në tranzicion : rruga e vështirë drejt demokracisë(Biberaj, Elez) ..	44
Shqiponjat : tregime(Tarifa, Sevo) .....	295
Shqiptarët ndërshekuj(Çela, Blerim) .....	354
Shtabi dhe metodat e punës në shtab(Neziri, Sami) .....	58
Shtëpia e shpirtrave : roman(Allende, Isabel) .....	188
Shtjefën Gjeçovi, nderi i kombit(Mata, Ruzhdi) .....	6
Shtriga që prodhonte gomarë... : përralla(Grillo, Odhise K.) .....	322

## T

Të fyer e të poshtëruar : roman(Dostoevskij, Fëdor M.) .....	194
Të gjithë ëndërrojnë : poezi(Balaj, Islam) .....	302
Të gjithë kthehen : (kronikë e një pajtimi) : roman(Çeliku, Fuat) .....	267
Të kesh apo të jesh(Fromm, Erich) .....	23
Te korruptuarit : roman(Këlliçi, Skifter) .....	271
Të vegjëlit : vjersha, tregime, përralla, fjalë të urta(Frashëri, Naim) .....	328
Teknika në linjë në sistemin energjitik(Veislari, Kujtim) .....	103
Teknikat bankare(Zaho, Lavdosh; Salko, Drini) .....	54
Teoria e evolucionit(Bajrami, Zyri; Koni, Mynyr) .....	93
Teoria e strukturave : dinamika : (shembuj dhe ushtrime)(Pojani, Niko; Myslimaj, Bujar) .....	106
Tirana dy orë para dënimit(Këlliçi, Skifter) .....	272
Tjetërsimi i shtetit(Gjata, Trim) .....	17
Toka e njerëzve : roman(Saint-Exupery, Antoine de) .....	176
Tom & Jerry : për të ngjyrosur .....	15
Tom Sojeri nëpër botë : roman(Twain, Mark) .....	160
Tomorr e Pashtrik përpiquni : poezi(Gjeçovi, Shtjefën K.) .....	222
Triumfi i talentit : tregime dhe skica satirike(Caragiale, Ion Luka) .....	190

Trumcaku në grevë urie : fabula(Meça, Hamdi) ..... 327

### Th

Thesaret e fshehta të trurit : (fjalë të urta, aforizma)(Hamzaj, Bardh) ..... 298  
Thesari i fshehtë : tregime, përralla, skica : (krijime dhe shqipërime)(Kodra, Jorgji) ..... 316  
Thikë në zemër : poezi(Cane, Ilir) ..... 215  
Thirrje njerëzore : poezi(Buci, Mevlud) ..... 213

### U

Unë, ti, ne : poezi = Moi, toi, nous : poesies(Nika, Maklena) ..... 242  
Urtësia e shekujve(Llukani, Andrea) ..... 71  
Ushtrime për algjebërën lineare(Petro, Petraq) ..... 81  
Ushtrime të matematikës elementare(Karçnaj, Agim; Bardulla, Agim) ..... 78  
Ushtrime të zgjidhura të mekanikës kuantike(Hafizi, Mimoza; Islami, Kastriot)  
86

### V

Valbona blen ylberin... : poema humoristike(Grillo, Odhise K.) ..... 323  
Vdekja e bardhë... : tregime(Butka, Uran) ..... 283  
Vdekja e pensionistit : (në vend të një nekrologjie)(Muçi, Virgjil) ..... 290  
Vdeksha me këngë në gojë!(Llanaj, Yzeir) ..... 232  
Veçoritë e narracionit dhe përshkrimit në prozën rrëfimtare të Bilal Xhaferrit(Zisi, Roland) ..... 207  
Vegime dashurie : për vete ... dhe për të tjerë(Çili, Adriana) ..... 219  
Vejusha e maleve : novelë(Scott, Walter) ..... 152  
Vepra(Pipa, Arshi) ..... 202  
Vepra letrare(Frashëri, Naim) ..... 200  
Vepra të arkitekturës osmane në Shqipëri(Avverdi, Ekrem Haki) ..... 117  
Veprimtaria ekonomike e firmave tregtare shkodrane Çoba dhe Bianki(Papajani, Adnan) ..... 360  
Vetvrasja e qirinjve : poezi(Meçaj, Hiqmet) ..... 235  
Vivaldi pa stinë : novelë(Dhamo, Kostandin) ..... 286  
Vlorës : (Mbresa e kujtime)(Kollozi, Mato) ..... 228  
Volteri : jeta dhe vepra e tij(Maurois, Andre) ..... 4  
Vrasje dashurish : roman(Mihallari, Gjergji) ..... 278

### Xh

Xhana : roman(Vasku, Mimoza) ..... 279

### Y

Yje të pashuar(Bedo, Resul) ..... 364  
Ylli endacak : roman(Le Clezio, Jean Marie G.) ..... 175  
Ylli që sheh mbi sheshin Skënderbej : rrëfime pilotësh e tregime të tjera(Lahi, Riza) ..... 332  
109

## Z

Zbardhi dita : frymëzim në gjuhën enënës = Alghi dzua : poezi pi limba ali dadi(Mitro, Kozma) .....	238
Zemër përvëlur : poezi(Mila, Stavri) .....	237
Zëthi : poezi(Mahilaj, Kastriot) .....	234
Zgjimi kombëtar shqiptar : 1878-1912(Skëndi, Stavro) .....	361

## PERMBAJTJA E LENDES

<b>0 ÇËSHTJE TË PËRGJITHSHME. SHKENCA DHE DITURIA. ORGANIZIMI. INFORMACIONI. DOKUMENTACIONI. SHKRIMI. BIBLIOGRAFIA. BIBLIOTEKONOMIA. INSTITUCIONET. DOKUMENTET DHE BOTIMET NË PËRGJITHËSI. ....</b>	<b>3</b>
<b>1 FILOZOFIA. ....</b>	<b>6</b>
159.9 Psikologjia. ....	7
17 Filozofia e moralit. Etika. Filozofia praktike. ....	8
<b>2 FEJA. TEOLOGJIA. ....</b>	<b>9</b>
<b>3 SHKENCAT SHOQËRORE. EDREJTA. QEVERIA. ....</b>	<b>11</b>
308 Sociografia. Përshkrimi i përgjithshëm i shoqërive. ....	11
31 Demografia. Sociologjia. Statistika. ....	11
32 Politika. ....	12
323 Politika e brendshme. ....	13
33 Ekonomia. ....	15
34 E drejta. Legjislacioni. (Jurisprudenca) ....	16
35 Administrata publike. Qeveria. Shkenca dhe arti ushtarak ....	16
37 Edukimi. Mësimdhënia. Përgatitja. Koha e lirë. ....	17
39 Etnologjia. Etnografia. Jeta shoqërore. Mënyra e jetesës. Folklori. ....	18
<b>5 MATEMATIKA DHE SHKENCAT E NATYRËS. ....</b>	<b>20</b>
51 Matematika. ....	20
53 Fizika. ....	22
54 Kimia. Kristalografia. Mineralogjia. ....	22
55 Shkenca e tokës. Gjeologjia. Gjeofizika. Sizmologjia. Meteorologjia. Hidrologjia. ....	23
57 Shkenca biologjike në përgjithësi. Virologjia. Mikrobiologjia. ....	23

<b>6 SHKENCAT E APLIKUARA. MJEKËSIA. TEKNOLOGJIA</b> .....	24
61 Shkencat mjekësore në përgjithësi. ....	24
62 Inxhinieria. Teknologjia në përgjithësi. ....	26
65 Drejtimi dhe organizimi industrial, tregtar dhe i komunikacionit. ....	27
68 Industritë, zejtarë dhe tregtia për artikulat ose grupet e artikulave të përfunduar. ....	28
<b>7 ARTET. ZBAVITJA. ARGËTIMI. SPORTET</b> .....	28
72 Arkitektura. ....	29
75 Piktura. ....	29
77 Fotografia dhe proceset e ngjashme me të. ....	29
78 Muzika. ....	30
79 Shlodhja. Zbavitja. Argëtimi. Sportet. ....	31
<b>8 GJUHA. GJUHËSIA. LETËRSIA</b> .....	31
81 Gjuhësia dhe gjuhët. ....	32
811.111 Gjuha angleze. ....	33
811.112.2 Gjuha gjermane. ....	33
811.131.1 Gjuha italiane. ....	34
811.14 Gjuha greke. ....	34
811.161.1 Gjuha ruse. ....	34
811.18 Gjuha shqipe. ....	35
82. Letërsia. ....	36
821.1/9 Letërsia botërore. ....	36
821.111 Letërsia angleze. ....	36
821.111(73) Letërsia amerikane. ....	37
821.111(94) Letërsia australiane. ....	39
821.112.2 Letërsia gjermane. ....	39
821.112.2(436) Letërsia austriake. ....	40
821.113.4 Letërsia daneze. ....	41
821.124 Letërsia latine. ....	41
821.131.1 Letërsia italiane. ....	41
821.133.4 Letërsia franceze. ....	42
821.133.1(493) Letërsia belge. ....	44
821.134.2 Letërsia spanjolle. ....	45
821.134.2(83) Letërsia kiliane. ....	45
821.134.2(86) Letërsia kolumbiane. ....	45
821.135.1 Letërsia rumune. ....	46
821.14 Letërsia greke. ....	46
821.161.1 Letërsia ruse. ....	46
821.18 Letërsia shqipe. ....	48
821.18 -1 Poezia. ....	50
821.18 -2 Drama. ....	60
821.18 -31 Romane. ....	61

821.18 -32 Tregime dhe novela. ....	64
821.18 -93 Letërsia për fëmijë. ....	67
821.18(=18:450) Letërsia arbëreshe. ....	74
821.222.1 Letërsia persiane. ....	74

<b>9 GJEOGRAFIA. BIOGRAFIA HISTORIA.</b> .....	74
908 Studime krahinore. Studimi i një vendi. ....	74
91 Gjeografia. Eksplorimi i tokës dhe i vendeve të tjera. Udhëtimet. Gjeografia rajonale.(Krahinore) .....	76
929 Studime biografike. ....	76
93/99 Historia. ....	76
94/99 Historia e mesjetës, e kohës së re dhe moderne në përgjithësi. ....	77
949.65 Historia e Shqipërisë. ....	78
949.711.5 Historia e Kosovës. ....	81

<b>TREGUESI ALFABETIK I EMRAVE (AUTORI. PËRGATITËSI. MBLEDHËSI. PËRPUNUESI. PIKTORI. ILUSTRUESI. PËRKTHYESI.)</b> .....	82
<b>TREGUESI ALFABETIK I PËRKTHYESVE.</b> .....	89
<b>TREGUESI ALFABETIK I PERSONAVE.</b> .....	90
<b>TREGUESI GJEOGRAFIK</b> .....	91
<b>TREGUESI ALFABETIK I SHTËPIVE BOTUESE.</b> .....	92
<b>TREGUESI LËNDOR</b> .....	94
<b>TREGUESI ALFABETIK I TITUJVE TË LIBRAVE.</b> .....	99



### Njoftim

"Bibliografia Kombëtare e librit shqip që botohet në RSH" është organ qendror regjistruar, në të cilin regjistrohen të gjithë botimet joperiodike të vendit si libra, almanakë, etj. Ajo përpunohet në bazë të ekzemplarit të detyrueshëm nga sektori i Bibliografisë i Bibliotekës Kombëtare e sipas KDU.

### Avis

"La Bibliographie Nationale du livre publiée en RA" est l'organe central de l'enregistrement de tous les imprimés non périodiques paraissant en albanie, comme les livres, les almanaches etc. La Bibliographie Nationale est préparée par la section Bibliographique de la Bibliothèque National sur la base du dépôt Légal imprimés selon le CDU.

### Announcement

"National Bibliography of Book published in RA" is an organ of registering books, in which are registered all non periodical publications of the country, like books, almanacs, etc. It is made on the basic of obligatory sample prepared by the Sector of the Bibliography of the National Library according to CDU.

### Извешение

Национальная Библиография РА - Албанская книга" является центральным органом регистрации книг, регистрирующим все целенолитические произведения печати, книги и альманахи. Библиография составляется Библиографической секцией Национальной Библиотеки на основе обязательного экземпляра по схеме библиографической классификации по У. Д. К.

